



Distr.  
GENERAL

A/41/671  
15 October 1986  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون  
البند ١١٣ من جدول الأعمال

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة  
والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

المحتويات

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٢	أولا - مقدمة ١ - ٣
٢	ثانيا - ملاحظات عامة وجداول مقارنة ٤ - ٣٠
	الجدول ألف - ١ المبالغ الكلية للميزانيات العادية المعتمدة
١٧	بما في ذلك التقديرات الكلية .....
	الجدول ألف - ٣ صافي الاشتراكات الكلية المستحقة الدفع فعلا على
	الدول الاعضاء في إطار الميزانيات العادية
١٩	المعتمدة ، بما في ذلك التقديرات التكميلية ..
٢١	الجدول باء - الوظائف الشابتة ، ١٩٨٥-١٩٨٧ .....
	الجدول جيم - المساهمات المدرجة في الميزانيات العادية
٢٢	لانشطة التعاون التقني ، ١٩٨٥-١٩٨٧ .....
	الجدول دال - ١ الصناديق الخارجة عن الميزانية التي تديرها
	مؤسسات منظومة الأمم المتحدة : المدفوعات
	النقدية المحصلة فيما يتعلق بالتبرعات ،
٢٥	..... ١٩٨٤-١٩٨٥

.../...

ح ٢٣٤٦ 86-25759

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
	الجدول دال ٢- الصناديق الخارجة عن الميزانية التي تديرها
٢٧	مؤسسات منظومة الأمم المتحدة .....
٢٩	الجدول هاء - صناديق رأس المال المتداول ، ١٩٨٧ .....
٣٠	الجدول واو - جداول الانصبه المقررة المطبقة في سنة ١٩٨٧ ...
٢٨	الجدول زاي - تحصيل الاشتراكات .....
	ثالثا - تعليقات على ميزانيات الوكالات المتخصصة والوكالة
٢٩	الدولية للطاقة الذرية .....
٢٩	الف - منظمة العمل الدولية .....
٤٢	باء - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة .....
	جيم - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم
٤٨	والثقافة .....
٥٤	دال - منظمة الطيران المدني الدولي .....
٦١	هاء - الاتحاد البريدي العالمي .....
٦٤	واو - منظمة الصحة العالمية .....
٧١	زاي - الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
٧٨	حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية .....
٨٢	طاء - المنظمة البحرية الدولية .....
٨٧	ياء - المنظمة العالمية للملكية الفكرية .....
٩١	كاف - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية .....
	لام - منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
٩٧	(اليونيدو) .....
١٠٦	ميم - الوكالة الدولية للطاقة الذرية .....

### أولا - مقدمة

١- اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في عام ١٩٨٦ ، وفقا لملاحياتها<sup>(١)</sup> ، مع الرؤساء التنفيذيين (أو ممثلين كبار للرؤساء التنفيذيين) للمنظمات التالية التي تنص اتفاقاتها مع الأمم المتحدة على إحالة ميزانياتها لكي تستعرضها الجمعية العامة : منظمة العمل الدولية ، منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) ، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ، منظمة الطيران المدني الدولي ، الاتحاد البريدي العالمي ، منظمة الصحة العالمية ، الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية ، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، المنظمة الدولية للملاحة البحرية ، المنظمة العالمية للملكية الفكرية ، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ، والوكالة الدولية للطاقة الذرية .

٢- وتتقدم اللجنة الاستشارية بالشكر الى الرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة وللوكالة الدولية للطاقة الذرية على المساعدة التي قدموها فيما يتصل بإعداد هذا التقرير .

٣- ويحتوي الفرع الثاني ملاحظات عامة وجداول فيها بيانات مقارنة عن الوكالات والأمم المتحدة . أما الفرع الثالث فيعالج ميزانيات الوكالات كل على حدة .

### ثانيا - ملاحظات عامة وجداول مقارنة

٤- تناولت اللجنة الاستشارية ، خلال نظرها هذه السنة في تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، موضوعين خاصين .

٥- أما الموضوع الخاص الاول الذي جرت مناقشته فيعالج إقامة العدل وتدابير الانتصاف الخاصة بمظالم الموظفين في كل من الوكالات . وسوف تقدم اللجنة الاستشارية ملاحظاتها وتوصياتها في إطار نظرها في تقرير متصل بهذا الموضوع سيقدمه الأمين العام للأمم المتحدة الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والأربعين<sup>(٢)</sup> . كما سيكون معروضا على اللجنة وقتئذ تقرير وحدة التفتيش المشتركة (A/41/640 ، المرفق) عن الموضوع ذاته .

٦- وتضمن الموضوع الخاص الثاني الذي جرت مناقشته دراسة لمدى استعمال الوكالات للمبتكرات التكنولوجية الحديثة الخاصة بالاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية . وتركزت المناقشات على الطريقة التي أُثر بها استعمال مثل هذه المبتكرات التكنولوجية في البيئات التي تعمل فيها المنظمات وفي ممارستها وعلسى أثرها المباشر والمحتمل فيما يتعلق بالميزانية من احتياج الى المزيد من وسائل الاتصال التقليدية (البريد ، الحقيبة ، البرقيات ، التلكس ، الهاتف ، السفر) فضلا عما يتعلق بالموظفين من احتياجات (زيادة الانتاجية ، تخفيض الاحتياجات من اليد العاملة) .

٧- وتبين المعلومات التي وردت الى اللجنة الاستشارية أن معظم الاتصالات التي تقوم بها الوكالات (بما في ذلك الامم المتحدة) مازالت تجري بالوسائل التقليدية (البريد ، الحقيبة ، البرقيات ، التلكس ، الهاتف ، السفر) . وفي الوقت ذاته ، تدرك جميع المنظمات ما للتكنولوجيا الجديدة المتوافرة من فوائد محتملة ؛ وهي تقوم ، بمفردها أو بالتشاور بعضها مع بعض ، بدراسة أو حيازة مختلف أنواع معدات الاتصالات القائمة على استخدام الحاسبة الالكترونية . وفي هذا الصدد ، يتأثر النهج الذي تتبعه كل وكالة بحجم المنظمة (أي حجم حركة الاتصالات) ، وباعتبارات تتعلق بالميزانية ، وبعوامل معينة أخرى .

٨- والامم المتحدة ، على سبيل المثال ، في سبيلها الى حيازة سنترال رقمي فرعي آلي خاص ، أقر شراؤه في عام ١٩٨٥<sup>(٣)</sup> . ومن المتوقع لهذا السنترال ، عندما يدخل مرحلة التشغيل في منتصف عام ١٩٨٧ ، أن يزود المنظمة بطريقة أفضل لرصد ومراقبة المخابرات الهاتفية لما وراء البحار وتوجيهها على الدوائر ذات الكلفة الأدنى . كما سيتاح للسنترال الفرعي الآلي الخاص أن يؤدي مهمة التوزيع للشبكة المستأجرة المخصصة المؤلفة من دوائر نقل الاصوات والبيانات بالتناوب بين نيويورك ومقار العمل الرئيسية ، التي أُذن في عام ١٩٨٤ بتوسيعها<sup>(٤)</sup> . واستعمال هذه الدوائر يوفر قدرة على إنجاز اتصالات المبرقة الكاتبة والابراق التصويري والبيانات الالكترونية المتولدة بين مقار العمل الموصلة ، فضلا عن جزء كبير من المكالمات الهاتفية البعيدة المدى . (ووفقا لحجم الاتصالات ، فإن تكلفة استئجار مثل هذه الخطوط تكون في العادة أكثر اقتصادا من استعمال المرافق التجارية) . فضلا عن ذلك ، فإن استعمال معدات تجهيز النصوص والحاسبة الالكترونية جنبا الى جنب مع الابتكارين التكنولوجيين المذكورين أعلاه يتيح إمكانية إيجاد الاتصال بين معدات تجهيز النصوص والحسابات الالكترونية .

٩- وقد أعرب عدد من الوكالات الكائنة في سويسرا (الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، والاتحاد البريدي العالمي ، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية) عن رأي مفاده أنها طالما ترى أن المرافق القائمة كافية بصورة عامة لتلبية حاجات الاتصال الراهنة فلا داعي في هذا الوقت للإنفاق على معدات السنترالات الرقمية الفرعية الآلية الخاصة أو الدوائر المخصصة لنقل الاصوات والبيانات بالتناوب التي تنطوي على نفقات كبيرة . ومع ذلك ، تدرس منظمة العمل الدولية ومنظمة الصحة العالمية إمكانية حيازة نظم سنترالات رقمية فرعية آلية خاصة لمكاتب مقرئيهما في المستقبل . وفي هذا الصدد ، بينت منظمة العمل الدولية أن استعمال السنترالات الفرعية الآلية الخاصة يفرض توجيه المكالمات الهاتفية الى الدوائر ذات التكلفة الأدنى غير ممكن في سويسرا لان هيئة البريد والبرق الوطنية تتمتع باحتكار ، على خلاف الحال في الولايات المتحدة .

١٠- وفي حالة الوكالات الكائنة في فيينا ، فإن البلد المضيف يقوم بتمويل مركز فيينا الدولي ومعداته التقنية وتدفع تكاليف الصيانة فقط من ميزانيات المنظمات . ولهذا السبب لا توجد في الوقت الحاضر لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أو منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أية خطط للاستثمار في نظام السنترالات الرقمية الفرعية الآلية الخاصة أو الدوائر المخصصة لنقل الاصوات والبيانات بالتناوب . كذلك ليس لدى اليونسكو (ومقرها في باريس) ومنظمة الاغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية (ومقرهما في روما) والمنظمة الدولية للملاحة البحرية (ومقرها في لندن) ومنظمة الطيران المدني الدولي (ومقرها في مونتريال) أية مخططات للقيام باستثمارات جديدة في مثل هذه المعدات في الوقت الحاضر .

١١- ومع ذلك ، فجميع الوكالات تعمل بنشاط في تجريب أو استعمال المبتكرات التكنولوجية الاخرى المتعلقة بالاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية لتحسين وتعزيز قدرات الاتصال الداخلي داخل المكاتب في مقار عملها من جهة وبين المقار والميدان من جهة أخرى . فمثلا ، استكملت منظمة الصحة العالمية في مقرها مؤخرا إنشاء شبكة مجال محلي متعددة القنوات وذات قدرة عالية . وتوفر شبكة المجال المحلي (وحدة الكابلات . والمعدات ، والبرامج) وسيلة للربط بين أنواع من المعدات تتعلق بالمركز الرئيسي للحاسبة الالكترونية وبالحاسبات الالكترونية الدقيقة ، وبتهيئة النصوص والاتصال داخل مباني المقر . وإضافة لذلك ، تقوم منظمة الصحة العالمية ، خلال عام ١٩٨٦ ، بإنشاء "هواية" تربط شبكة المجال المحلي لديها بالموجات الحاملة الدولية . وهذا ما سيمكّن المعدات الموصولة بشبكة المجال المحلي لديها من إقامة

شبكات عملية للإتصال بالمكاتب الاقليمية وبقواعد البيانات الدولية وما الى ذلك . كما بينت منظمة العمل الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أنها تنظر في حيازة شبكات للمجال المحلي لتلبية الاحتياجات الحالية والمرتبقة . وتخطط الوكالة الدولية للطاقة الذرية لإجراء اختبارات للمعدات خلال عام ١٩٨٦ .

١٢- ويقوم الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاملكية بتركيب محوِّلة للخبزن والارسال تشغّل تلقائياً ، فيما تشغّل ، تجهيز رسائل التلكس ، وتحسّن أيضا من سرعة الإرسال باستخدام نظام التلكس (Teletex) الذي يرسل بسرعة تقارب خمسين ضعفاً من سرعة التلكس .

١٣- وقامت المنظمة العالمية للملكية الفكرية مؤخراً بتركيب وصلة للاتصالات السلكية واللاسلكية بين نظام الحاسبات الالكترونية التابع لها وأنظمة المنضّجات التصويرية لعدة آلات طباعة في سويسرا وذلك بهدف إرسال نصوص أربعة منشورات شهرية ومنشورات أخرى غير دورية .

١٤- وتشمل الابتكارات الأخرى التي اختبرتها الوكالات ووضعتها موضع الاستعمال نظام نقل الصور الثابتة (الفكسيميلي) ونظم الرسائل الالكترونية وترجمة الوثائق بمساعدة الآلات (وذلك باستخدام قواعد بيانات الممطلحات المتبعة في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي وحكومة كندا) .

١٥- وقد أسفر استخدام الابتكارات التكنولوجية ، على غرار الابتكارات الموصوفة في الفقرات من ٨ الى ١٤ أعلاه ، واستخدامها على الأخص بالاقتران مع برامج التشغيل التلقائي للمكاتب القائمة على الحاسبات الالكترونية (تجهيز البيانات وتجهيز الكلمات وحفظ المعلومات الكترونياً ، وغير ذلك) عن تحسن ، أو توقع حدوث تحسن ، في فاعلية التكاليف ، وزيادة الانتاجية ، وتحقيق وفورات في أوقات الموظفين وفي موارد الموظفين . بيد أن القيمة الدلالية الدقيقة لهذه المكاسب الانتاجية وهذه الوفورات غير قابلة للتحديد بسهولة بالنظر الى أن بعض العناصر الداخلة بها هي عناصر نوعية لا عناصر كمية .

١٦- غير أنه يمكن ايراد بعض الأمثلة على الوفورات المتحققة أو المنتظرة . فمنظمة الصحة العالمية ترى أن التحسينات المدخلة على معداتها من الهواتف وأجهزة

التلكس وتشغيلها قد سمحت لها بمواجهة زيادة قدرها ٨٠ في المائة في حركة الاتصالات على مدى خمس سنوات . ولولا ذلك لاقتضى أمر توفير موارد إضافية من الموظفين . وأفادت منظمة العمل الدولية بأن التحسينات المتخذة في هذا المجال قد مكنتها من التصدي للزيادة الكبيرة في حركة الاتصالات خلال الفترة من ١٩٨٠ الى ١٩٨٥ دون زيادة كبيرة في عدد الموظفين . وعلى نحو مماثل تتوقع منظمة الاغذية والزراعة أن تتحقق وفورات تتراوح بين ٢٠ و ٢٠ في المائة من موارد الموظفين العاملين في وحدة خدمات التلكس التابعة لها وذلك في أعقاب جمل نظام التلكس التابع للمنظمة يعمل على الحاسبات الالكترونية قبيل نهاية ١٩٨٦ . وتُقدّر المنظمة العالمية للملكية الفكرية أنها ستحقق وفورات تقارب ٥٠ في المائة في تكاليف تنفيذ الوثائق المطبوعة ، وذلك نتيجة لتطبيق الابتكارات التكنولوجية الموصوفة في الفقرة ١٣ أعلاه .

١٧- وتجري ، على المعيّدين الرسمي وغير الرسمي ، مشاورات مشتركة بين الوكالات (بما في ذلك الامم المتحدة) ، وتعاون متعلق بالاقتناء والاستخدام المخططين للابتكارات التكنولوجية للاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية والتشغيل التلقائي للمكاتب . ويعتبر العديد من المنظمات مشتركا نظما في اللجنة الاستشارية لتنسيق نظم المعلومات . وقد أنشأت هذه اللجنة الاستشارية بدورها فريقا تقنيا معنيا بخدمات الاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية . ومن الأنشطة التي يقوم بها الفريق التقني "... استكشاف ترتيبات أكثر اتساقا ومتبادلة الفائدة للاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية في المنظومة وتحديد المتطلبات العملية الاساسية لخدمات الاتصالات"<sup>(٥)</sup> . كما يوفر المركز الدولي للحساب الالكتروني واجتماعات لجنته الإدارية للمنظمات المستخدمة (التي تشمل الامم المتحدة ومنظمة المحة العالمية ومنظمة العمل الدولية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة) فرما إضافية لإجراء مناقشات بهذا الخصوص<sup>(٦)</sup> . وتتيح منظمة المحة العالمية لمنظمة العمل الدولية ، على أساس غير رسمي ، معلومات تفصيلية بشأن تشغيل شبكة المجال المحلي (LAN) التي تم تركيبها مؤخرا .

١٨- وفيما يتعلق باستغلال شبكة الاتصالات السلكية واللاسلكية التابعة للأمم المتحدة لنظم الامم المتحدة لتحويل الرسائل فقد استخدمت عدة وكالات قائمة في أوروبا الكابل ومرافق التلكس التابعة لتلك النظم ولكن على أساس محدود ، وحيثما توفرت الشروط المطلوبة لذلك . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن استخدام شبكة الامم المتحدة هو استخدام مقيد وذلك بالنظر الى أن مؤتمر المفاوضين للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية

واللاسلكية قد اتخذ ، في دورته المعقودة في نيروبي في ١٩٨٢ ، القرار ٢٩ الذي يعيد في فقرته ١ تأكيد الموقف الذي يتخذه الاتحاد منذ ١٩٥٢ وهو أنه "ينبغي في الظروف العادية عدم استخدام شبكة الأمم المتحدة للاتصالات السلكية واللاسلكية من محطة إلى محطة لنقل حركة الاتصالات الخاصة بالوكالات المتخصصة استخداما ينافس شبكات الاتصالات السلكية واللاسلكية التجارية الموجودة" .

١٩- وفي هذا السياق أبلغ ممثل الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية اللجنة الاستشارية بأنه لدى دراسة تقرير وحدة التفتيش المشتركة لعام ١٩٨٥ بشأن "الاستخدامات المتغيرة للحاسبات الالكترونية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في جنيف : مسائل الإدارة" (٧) ، نظر المجلس الإداري للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية في التوصيات التي قدمتها وحدة التفتيش المشتركة نظرة أولية ، ونظر على الأخص في احتمالات إنشاء نظام مشترك للاتصالات تابع للأمم المتحدة يكون قادرا كذلك على نقل حركة الاتصالات الخاصة بالوكالات . وإذ يدرك المجلس الإداري للاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية أن الاستخدام المشترك لشبكة الأمم المتحدة سيحقق فوائد اقتصادية فقد أذن المجلس الإداري للأمين العام للاتحاد بأن يجري مزيدا من الدراسة للمسألة المطروحة بالاشتراك مع الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ، واضعا في الاعتبار ضرورة التنسيق على المستوى الوطني في البلدان التي ستقام أو تمتد على أرضها المرافق اللازمة للاتصالات السلكية واللاسلكية . وقد شرعت الأمم المتحدة بإجراء هذه الدراسة التي يقدم الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية الدعم التقني لها . ويشتمل هذا الدعم على إعارة أحد موظفي الاتحاد للعمل في الدائرة التي تظلع بهذه الدراسة في الأمم المتحدة . وسوف تقدم نتائج هذه الدراسة في الوقت المناسب إلى المجلس الإداري للاتحاد بما يمكن القيام ، على النحو المناسب ، وخلال المشاورات مع أعضاء الاتحاد ، بتعديل بعض القواعد حيال حركة الاتصالات التي يقوم بها طرف ثالث والتي أدت إلى فصل حركة الاتصالات التي تقوم بها الوكالات المتخصصة عن شبكة الأمم المتحدة .

٣٠- وترى اللجنة الاستشارية أن من المرغوب فيه من حيث المبدأ الأخذ بالابتكارات التكنولوجية واستعمالها فيما يتعلق بالاتصالات القائمة على الحاسبات الالكترونية والتطبيقات ذات الصلة للتشغيل التلقائي للمكاتب . وفي الوقت نفسه ، تضع اللجنة في اعتبارها أن استثمار أموال في مثل هذه المعدات يعني إنفاقا كبيرا للموارد المالية المحدودة ، ولذلك تحذوها الشقة في أن جميع المنظمات متواصل التشاور والتعاون الوثيق لضمان انتقاء التكنولوجيا الجديدة والحصول عليها بشكل مخطط ، وأن تكون هذه



التكنولوجيا متلائمة وبيان تستخدم بما يحقق أفضل الفوائد وبأوفر السبل . وسيكون ممن غير المفيد أن تباشر المنظمات ، جماعات وفرادى ، برامج مخصصة ، رديئة التنسيق ، لاقتناء مثل هذه المعدات .

#### جداول مقارنة

- ٢١- يشمل هذا التقرير تسعة جداول تقدم بيانات مقارنة بشأن ما يلي :
- ألف - ١ المبالغ الكلية للميزانيات العادية المعتمدة ، بما في ذلك التقديرات التكميلية ١٩٧٨-١٩٨٧ ؛
- ألف - ٢ صافي الاشتراكات الكلية المستحقة الدفع فعلا على الدول الاعضاء في إطار الميزانيات العادية المعتمدة ، بما في ذلك التقديرات التكميلية ١٩٧٨-١٩٨٧ ؛
- باء - الوظائف الثابتة ، ١٩٨٥-١٩٨٧ ؛
- جيم - المساهمات المدرجة في الميزانية العادية لانشطة التعاون التقني ، ١٩٨٥-١٩٨٧ ؛
- دال - ١ الصناديق الخارجة عن الميزانية التي تديرها مؤسسات منظومة الامم المتحدة ، التبرعات ، ١٩٨٤-١٩٨٥ ؛
- دال - ٢ الصناديق الخارجة عن الميزانية التي تديرها مؤسسات منظومة الامم المتحدة ، النفقات ، ١٩٨٤-١٩٨٥ ؛
- هاء - صناديق رأس المال المتداول ، ١٩٨٧ ؛
- واو - جداول الانصبة المقررة المطبقة في سنة ١٩٨٧ ؛
- زاي - تحصيل الاشتراكات ، ١٩٨٥-١٩٨٦ .

٢٢- وكما يتضح من الجدولين ألف - ١ و ألف - ٢<sup>(أ)</sup> ، فإن الميزانيات العادية (أ) (٢) وتقديرات الميزانية) للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي

للتنمية الزراعية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية شتمل في ١٩٨٧ الى ١٨٨ ٤٥٩ ٧٨٣ ١ دولارا وستغطي الاشتراكات المقررة مبلغ ٩٥٥ ٥٩٩ ٦٧٨ ١ دولارا منها . وبالإضافة الى ذلك فإنه ، رهنا بمقررات الجمعية العامة ومجلس الامن ، من المرجح أن تكون هناك اشتراكات مقررة إضافية للأمم المتحدة في عام ١٩٨٧ فيما يتصل بعمليات حفظ السلم ، ويقدر المبلغ الكلي اللازم لهذا الغرض لفترة ال ١٣ شهرا الممتدة حتى تشريين الأول/ اكتوبر ١٩٨٦ ب ١٧٩,٩ مليون دولار .

٢٣- وكما يتضح من الجدول باء ، فإن عدد الوظائف الشابتة المأذون بها أو المطلوبة في إطار الميزانيات العادية للوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٧ يبلغ مجموعه ١٣ ٣٦٧,٥ بزيادة مقدارها ٣١ وظيفة عن مجموع عدد الوظائف في عام ١٩٨٦ وهو ١٣ ٣٣٦,٥ (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) . أما عدد الوظائف الشابتة المأذون بها أو المطلوبة في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة في عام ١٩٨٧ فيبلغ مجموعه ١١ ١٦٧ وظيفة بنقص يبلغ ٧ وظائف عن مجموع الوظائف لعام ١٩٨٦ البالغ ١١ ١٧٤ وظيفة . وبناء على ذلك فإن المجموع الاجمالي للوظائف الشابتة المأذون بها أو المطلوبة لعام ١٩٨٧ في إطار الميزانيات العادية للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية يبلغ ٢٤ ٥٣٤,٥ وظيفة ، وهو ما يمثل زيادة مقدارها ٢٤ أي بنسبة ٠,١ في المائة مقارنا بمجموع تلك الوظائف لعام ١٩٨٦ الذي بلغ ٢٤ ٥١٠,٥ (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) .

٢٤- وليست جميع الوظائف الشابتة مشغولة على مدار السنة كلها ، وإدراكا لهذه الحالة تطبق عدة وكالات خصما على تكاليف موظفيها مقابل الشواغر أو الدوران . وفي حين أن الوظائف الشابتة لاتزال تشكل قدرا كبيرا من موارد الوكالات من الموظفين ، فإنها لا تبين الصورة الكاملة ، فعلى سبيل المثال ، لا يشمل العدد الكلي لموظفي الامم المتحدة للأغذية والزراعة الممثلين القطريين لتلك المنظمة . وعلاوة على ذلك ، تتوفر لجميع المنظمات موارد إضافية من الموظفين في إطار ميزانياتها العادية (مثل الوظائف المؤقتة والمساعدة المؤقتة) .

٢٥- وبالإضافة الى هذه الموارد ، توجد لدى الامم المتحدة ومعظم الوكالات اعداد كبيرة من الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية . ومن ثم فإن العدد الكلي للموظفين الشاغلين لوظائف في تاريخ معين يفوق عدد الوظائف الشابتة المدرجة في

الميزانية العادية . وهذا ما يوضحه الجدول التالي الذي يبين عدد الموظفين الشاغلين للوظائف الممولة من الميزانية العادية والوظائف الممولة من مصادر خارجية عن الميزانية (المعينين بعقود لفترة سنة واحدة أو أكثر) وكذلك العدد الكلي للمشاركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ . ونظرا لأن الصندوق كان يشمل في عام ١٩٨٥ جميع الموظفين العاملين بعقود مدتها ستة أشهر أو أكثر ، فإن مجموع المشاركين في صندوق المعاشات التقاعدية (الذي لا يشترك الاتحاد البريدي العالمي في عضويته) يفوق مجموع الموظفين في الوظائف الممولة من الميزانية العادية والوظائف الممولة من مصادر خارجية عن الميزانية معا .

عدد الموظفين  
(في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)

المشترى المشترك، الصندوق  
المشترك للمعاملات  
التقاعدية لموظفي  
الإمام المتحدة (ب)  
المادريسة عن الميزانية المجموع (١)

٢ ٩٨٣	٢ ٥٩٠	١ ٠٧٠	١ ٥٢٠	منظمة العمل الدولية
٧ ٥٨٦	٧ ٢١٣	١١٢ (ج)	٣ ٤٠١	منظمة الاغذية والزراعة
٣ ٣٧٩	٣ ٣٠٠	٧٠١	٢ ٤٩٩	اليونسكو
١ ١٤١	١ ٢٠٨	٥٦٧	١٤١	منظمة الطيران المدني الدولية
(د) ١٦٢	١٦٢	٢٢	١٣٩	الاتحاد البريدي العالمي
١٦٣ (ن)	٥ ٣٤٧ (و)	٧٣١ (و)	٣ ٧٠٠ (هـ)	منظمة الصحة العالمية
١ ٠٢٥	٩٥٧	٢٨٩	٦٦٨	الاتحاد الدولي للمواهب السلطانية واللاسلطانية
٢٩٣	٢٨٠	١٤١	٢٣٩	المنظمة العالمية للإرصاد الجوية
٢١٩	٢٨٨	٧٨	٢١٠	المنظمة البحرية الدولية
٧٠٨	٢٨٨	٣١	٢٧٤	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
٦٦١	٣٧٤	١٠	١٦٤	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١ ٧٢٣	١ ٧١٣	١٩٦	١ ٥١٧	الوكالة الدولية للطاقة الذرية المجموع الفرعي (الوكالات المتضمنة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)
١١٠ ٣٥ (ز)	٦٧٥ ٠٥	٦١٦ ١١	٢٧ ٢١٦	المجموع الكلي
٨٦١ ٦١ (ح)	٦٦٠ ٦١	٧١٦ ٣١ (ط)	١٠٣ ٤١ (ق)	الإمام المتحدة
١١٧ ٣٤	٢٣ ٥٢٠	٧٥٨ ٧	١٤ ٩٧٣	

(يتبع)

حواشي الجدول

- (أ) احصاءات اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية بشأن الموظفين في ٣١ الاول/ديسمبر ١٩٨٥ .
- (ب) امتنادا الى الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والاربعون ، الملحق رقم ٩ (A/41/9) ، المرفق الاول .
- (ج) بما في ذلك موظفو برنامج الاغذية العالمي .
- (د) ليس مشتركا في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الامم المتحدة .
- (هـ) يشمل ٧٠٤ موظفين من منظمة الصحة للبلدان الامريكية .
- (و) يشمل ١٦٦ موظفا من منظمة الصحة للبلدان الامريكية .
- (ز) يشمل ١٧٥ ١ مشتركا في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الامم المتحدة من منظمة الصحة للبلدان الامريكية .
- (ح) يشمل الامم المتحدة (١٠ ٦٣٦) ومفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين (الموظفين المدرجين في الميزانية العادية) (٣٩٠) والموظفين الدوليين بوكالة الامم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الادنى (٩٣) ولجنة الخدمة المدنية الدولية (٤٩) ومحكمة العدل الدولية (٤١) . كما يشمل منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (١ ٣٩٣) التي لم تتحول الى وكالة متخصصة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .
- (ط) يشمل الامم المتحدة (٣ ٦٧٤) ، وبرنامج الامم المتحدة الإنمائي (٦٠١٣) واليونسيف (٣ ٣٣٤) ، والموظفين الدوليين بجامعة الامم المتحدة (١٣٠) ، وموظفي صندوق التبرعات التابع لمفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين (٤٤٨) ١ . كما يشمل منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (٩٠) التي لم تتحول الى وكالة متخصصة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

(يتبع)

حواشي الجدول (تابع)

(ي) بالإضافة الى موظفي الامم المتحدة المدرجين في الميزانية العادية (بمن فيهم موظفو منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية) ، يشمل هذا موظفي مقرر برنامج الامم المتحدة الانمائي (من الفئتين الفنية والمحلية) والموظفين الدوليين من الفئة الفنية في الميدان ؛ والموظفين الدوليين والمحليين باليونيسيف ، والموظفين الدوليين والمحليين بجامعة الامم المتحدة ؛ والموظفين الدوليين والمحليين بمركز التجارة الدولية ، والموظفين المحليين بقوة الامم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان ومساعدة الامم المتحدة لتعمير وتنمية لبنان ، ومجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، والمركز الدولي لدراسة وحفظ وترميم الملكية الثقافية ، ومنظمة حماية النباتات في اوروبا ومنطقة البحر الابيض المتوسط ، ومعهد الامم المتحدة الافريقي للتنمية والتخطيط في الميدان الاقتصادي ، والموظفين المحليين بالمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة ، والموظفين المحليين بقانون البحار .

(ك) يتطابق هذا الرقم مع الرقم الذي ابلغ عنه مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية في المرفق الاول من تقريره (الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والاربعون ، الملحق رقم ٩ (A/41/9)) .

٢٦ - ويوضح الجدول جيم المساهمات المدرجة في الميزانية العادية لانشطة التعاون التقني ، وكما يتضح من ذلك الجدول ، تقدر الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أن مجموع برامجها العادية للتعاون التقني في عام ١٩٨٧ سيصل الى ٢٦٧ ٠٠٠ ٢٢٥ دولار ، يقدم منها ٢٠٥ ٠٠٠ ٢٢٠ دولار في إطار الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية . كما تسهم الميزانيات المقررة لمعظم المنظمات في تكاليف دعم المشاريع التي تنفذها هذه المنظمات نيابة عن برامج التمويل أو بموجب اتفاقات الصناديق الاستثمارية . ونظرا الى عدم وجود حساب للتكاليف لتحديد هذه التكاليف بدقة ، فإن المبالغ الفعلية المساهم بها غير معروفة . بيد أن الامم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية تقدر أن ميزانياتها العادية في عام ١٩٨٧ ستسهم بمبلغ ٥٢,٥ من ملايين الدولارات ، على وجه التقريب ، في تكاليف دعم المشاريع . وعلى هذا الاساس ، تقدر المنظمات أن النفقات المدرجة في ميزانياتها العادية بشأن أنشطة التعاون التقني ستصل في عام ١٩٨٧ الى ما مجموعه ٢٨٧,٨ من ملايين الدولارات ، أي ٢١,٧ في المائة من مجموع ميزانياتها العادية المبينة في الجدول ألف - ١ مقابل نسبة ٢١,٢ في المائة المبلغ عنها في عام ١٩٨٥ (انظر A/40/769 و Corr.1 ، الفقرة ٩) .

٢٧ - ويبين الجدولان دال - ١ و دال - ٢ الصناديق الخارجة عن الميزانية ، التي قام بإدارتها أعضاء منظومة الامم المتحدة في عامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ . وقد استقيت المعلومات المتعلقة بالمساهمات من تقرير لجنة الاشتراكات وهي واردة في الاضافة المتعلقة بتقرير هذه اللجنة (تصدر تلك الاضافة في السنوات الفردية فقط) . وباستثناء ما وردت اشارة اليه ، فإن المعلومات المتعلقة ب "النفقات من مصادر خارجة عن الميزانية" للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ استقيت من تقرير لجنة التنسيق الادارية عن نفقات منظومة الامم المتحدة المتعلقة بالبرامج (E/1985/112) وهي واردة في الجدول دال - ٢ . وتمثل الأرقام الواردة في الجدول دال - ١ الأموال المقدمة الى المنظمات مباشرة ، في حين أن الأرقام الواردة في الجدول دال - ٢ ، التي تشمل النفقات الفعلية والمقدرة على السواء ، قد تم حسابها وفقا لمبادئ توجيهية توصلت اليها لجنة التنسيق الادارية ، وعملا بتلك المبادئ التوجيهية طلب الى المنظمات أن تبلغ الأرقام التي تناظر ١٠٠ في المائة من نفقاتها الفعلية أو المقدرة بشرط انه في حالة قيام منظمة ما بتمويل أنشطة تظطلع بها منظمة أخرى ، يكون الإبلاغ عن النفقات ذات الصلة من جانب المنظمة المنفذة . وبالتالي فإن الأرقام الواردة في الجدولين دال - ١ و دال - ٢ غير قابلة للمقارنة بصورة مباشرة .

٢٨ - ويوضح الجدول هاء المبالغ المعتمدة أو المقترحة لصناديق رأس المال المتداول للمنظمات بالنسبة للميزانيات الاجمالية أو تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٧ ، وحيث يقتضي الامر ، بالنسبة للميزانيات أو التقديرات الاجمالية للفتحات المالية . وكما لاحظت اللجنة الاستشارية قبل ذلك في الفقرة ١٤ من تقريرها (A/37/547) فإن "مستويات صناديق رأس المال المتداول والنسب المئوية لتلك المبالغ الى الميزانيات الاجمالية قد لا يمكن مقارنتها بشكل مباشر . والسبب الرئيسي لذلك انه لا يوجد تماثل في استخدام صناديق رأس المال المتداول من قبل المنظمات كل على حدة وفقا لاشتراطات دساتيرها" .

٢٩ - وبالنسبة لجميع المنظمات ، باستثناء المنظمة البحرية الدولية ، ترد الانصبة المقررة في عام ١٩٨٧ في الجدول واو . أما الانصبة المقررة للمنظمة البحرية الدولية فهي لعام ١٩٨٦ .

٣٠ - وكما يتضح من الجدول زاي ، كان مجموع كل الاشتراكات غير المدفوعة بمصرف النظر عن سنة الحساب كما يلي :

٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٦      ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٣٨٩ ١٨٣	٣٩٠ ١٦٧	الامم المتحدة
٤٣٣ ٧١٦	٤٥٩ ٨٤٩	الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

وكان مجموع الاشتراكات غير المدفوعة حتى ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٦ يعادل ٥٠,٦ في المائة من مجموع صافي اشتراكات الدول الاعضاء المستحقة الدفع فعلا فيما يتعلق بعام ١٩٨٦ (انظر الجدول الف - ٢) بينما كان الرقم المناظر ٥١,٤ في المائة في ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٥ (انظر A/40/769 و Corr.1 ، الفقرة ١٣) .



المجلد الثاني - 1 : المسائل الكلية للميزانية العامة المتوسطة  
بما في ذلك التصديقات الحكومية (1)  
(بموازاة الميزانية المتوسطة)

1987 1987 1980 1982 1982 1982 1981 1980 1979 1978

الاسم المتوسطة (٢)	١٩٨٧	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٤	١٩٨٣	١٩٨٢	١٩٨١	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	
مظفنة المواصل	١٢٦ ٥٥٧ ٢٤٣	١٢٦ ٥٥٧ ٢٤٣	١٢٧ ٢٥٩ ٢٦٢	١٢٧ ٢٥٩ ٢٦٢	١٢٠ ١٧٩ ٥٨٨	١١٩ ٢٥٢ ٥٨٩	١٠٤ ٩٢٢ ٦٥٩	١٠٤ ٩٢٢ ٦٥٨	١٠٠ ٥٢٤ ٨٢٠	١٠٠ ٥٢٤ ٨٢٠	مظفنة المواصل
مظفنة الزراعة	٢١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	٢١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	٢١٠ ٥٧٠ ٠٠٠	٢١٠ ٥٧٠ ٠٠٠	١٨٢ ٢٢٠ ٠٠٠	١٨٢ ٢٢٠ ٠٠٠	١٢٩ ٣٧٠ ٠٠٠	١٢٩ ٣٧٠ ٠٠٠	١٠٥ ٣٧٥ ٠٠٠	١٠٥ ٣٧٥ ٠٠٠	مظفنة الزراعة
مظفنة للصحة	١٤٤ ٦٦٩ ٤٩٠	١٤٤ ٦٦٩ ٤٩٠	١٨٧ ٢٠٥ ٠٠٠	١٨٧ ٢٠٥ ٠٠٠	٢٠٨ ٤٥٨ ٠٠٠	٢٠٨ ٤٥٨ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	مظفنة للصحة
مظفنة التعليم	٢٧١ ٦٥٠ ٠٠٠	٢٧١ ٦٥٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٥٠٠ ٠٠٠	٢٢٤ ٤٥٠ ٠٠٠	٢٢٤ ٤٥٠ ٠٠٠	٢١٢ ٦٤٥ ٠٠٠	٢١٢ ٦٤٥ ٠٠٠	١٨٢ ٧٢٠ ٠٠٠	١٧١ ٦٠٠ ٠٠٠	مظفنة التعليم
مظفنة القضاء	٢٢٠ ٨١٦ ٠٠٠	٢٢٠ ٨١٦ ٠٠٠	٢٠ ٥٠٩ ٠٠٠	٢٩ ١٤١ ٠٠٠	٢٦ ٢١٨ ٠٠٠	٢٤ ٢١٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٢٥ ٠٠٠	٢١ ٠٤١ ٠٠٠	٢٠ ١٨٧ ٤٠٠	١٨ ٩٢٤ ٥٠٠	مظفنة القضاء
مظفنة الخارجية	٩ ٨٨٧ ٢٠٠	٩ ٨٨٧ ٢٠٠	٩ ١٨٤ ٥٢٠	٩ ٢٨٠ ٤٨٠	٩ ٥٢٦ ٣٩٩	١٠ ٨١٦ ٩٢٢	١٠ ٢٧٨ ٨٢٠	١٠ ٨١٢ ٢٢٥	٨ ٢٤٢ ٥٨٤	٨ ٢٤٢ ٥٨٤	مظفنة الخارجية
مظفنة المالية	٥٢ ١٢٩ ٠٠٠	٥٢ ٨٥٦ ٠٠٠	٤٤ ٥٨٤ ٠٠٠	٤٠ ٧٢٤ ٤٠٠	٤٢ ٧٧٧ ٩٢٦	٤٤ ٦٢٤ ٧٨٨	٤٥ ٦١٥ ٥٦٨	٤٦ ٩٧٨ ١٨٧	٤٤ ٣١٢ ١٢٥	٢٨ ١٧٤ ٢٢٥	مظفنة المالية
مظفنة للتجارة	٢١ ١١٢ ٥٠٠	(٢) ٢٢ ٩٠٩ ٠٠٠	١٩ ٤٨٠ ٠٠٠	١٨ ٧٥٠ ٠٠٠	١٨ ٥٥٨ ٧٠٠	١٧ ٥١٦ ٨٠٠	١٨ ٦٢٢ ٨٠٠	١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	١٦ ٢١٨ ٩٥٠	١٤ ٢٢٢ ٨٥٩	مظفنة للتجارة
مظفنة للصحة العامة	١٤ ٥٧٩ ٠٠٠	١٤ ٤٨٠ ٠٠٠	١١ ٨٤٨ ٢٠٠	١٢ ٥٨٢ ٨٠٠	١٢ ٧٢٦ ٤٠٠	١٢ ٢٥٢ ١٠٠	١٤ ٧٨٥ ٤٠٠	٩ ٦٥١ ١٠٠	٦ ١٢٦ ٩٠٠	٦ ٠٢٤ ٤٠٠	مظفنة للصحة العامة
مظفنة للمواصلات	٢٢ ٦٤٧ ٢٦٨	١٩ ٧٢٤ ٤٠٠	١٧ ٢٥٠ ٤٠٠	١٧ ٢٥٠ ٤٠٠	١٦ ٤٦٢ ٥٢٢	١٦ ٨٥٠ ٠٠٠	١٩ ٠٩٤ ١٥٢	١٨ ٢٢٦ ٢٥٧	١٥ ٩٢١ ٢٢٢	١٤ ٧٤٦ ٢٤٢	مظفنة للمواصلات
مظفنة للزراعة	٢٩ ٠٠٥ ٠٠٠	٢٩ ٠٠٥ ٠٠٠	٢٦ ١٠٥ ٠٠٠	٢٤ ٧٩٥ ٠٠٠	٢٢ ٧٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٥٠٠ ٠٠٠	١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	١٢ ٦٤٨ ٠٠٠	١٠ ٤٥٠ ٠٠٠	٦ ٩٤٢ ٢٨٠	مظفنة للزراعة
مظفنة للتعليم	٩٨ ١٨٠ ٠٠٠	٩٨ ١٨٠ ٠٠٠	٩٥ ٠٢٥ ٠٠٠	٩٦ ٨٢٠ ٠٠٠	٩١ ٥١٦ ٠٠٠	٨٦ ٢١٩ ٠٠٠	٨٨ ٦٧٧ ٠٠٠	٨٠ ٦٤٢ ٠٠٠	٦٦ ٣٧٧ ٠٠٠	٥٢ ٠٧٩ ٠٠٠	مظفنة للتعليم
مظفنة للصحة العامة	٦٥ ١٢٤ ١٠٠	٦٥ ١٢٤ ١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مظفنة للصحة العامة
مظفنة للمواصلات المتوسطة	١ ٠٨٩ ٤٩٦ ٧٨٨	١ ٠٨٩ ٤٥١ ٥٢٢	١ ٠٢٩ ٧٨٠ ٢٨٢	١ ٠٢٤ ٧٤٩ ٢٤٢	٩٨٧ ٩٤٩ ٤٤٠	٩٧٦ ٤٥٨ ٥٦٦	٩٠٥ ٦١٢ ٥١١	٨٢٦ ٦٤٩ ٤٢٢	٧٢٦ ٥٨٧ ١٠٢	٦٥٠ ٨٢٤ ٥٢٠	مظفنة للمواصلات المتوسطة
مظفنة للزراعة المتوسطة	١ ٧٨٢ ٤٥٨ ٤٥٨	١ ٧٨٢ ٤١٢ ٨٨٢	١ ٧٢٢ ١٥٢ ٤٨٢	١ ٧١٧ ١٢٢ ٤٤٢	٦١٩ ٢٠٩ ٩٩٠	٦٠٧ ٧١٩ ٠٦٦	٤٧٥ ٥٨٥ ٨٤١	٣٩١ ١٢٥ ٢٢٢	١ ٨٩ ٧٢٤ ١٧٧	١ ٠٠ ٢١٠ ٥٩٥	مظفنة للزراعة المتوسطة

١٣٤٦

حواشي الجدول ألف - ١

- (١) يبين هذا الجدول النفقات المقدرة التي ووفق عليها فعلا فسي الميزانيات العادية ، مع أخذ أية تقديرات تكميلية تمت الموافقة عليها فسي الاعتبار ، ولم يتم اجراء أية تعديلات في الأرقام . وفي الحالات التي كانت فيها لسدى المنظمات احتياطي غير موزعة فقد استبعدت هذه الاحتياطيات من الأرقام ، بحيث أصبحت المقارنات تتعلق بالميزانيات التشغيلية الفعلية . وقد ادرجت النفقات المقدرة لدعم الأنشطة الخارجة عن الميزانية حيث كانت هذه النفقات جزءا لا يتجزأ من الميزانية العادية وبقدر ما كانت كذلك . أما المبالغ المقدرة التي تسترد من الميزانية لصالح الحسابات التي يسحب منها لتمويل النفقات في إطار المبالغ المرخص بها في الميزانية أو في التقديرات التكميلية فتزد في الفترة التي يتم فيها الاسترداد . وقد قسم كل رقم يمثل ميزانية سنتين الى رقمين سنويين متساويين . كما حولت الميزانيات المعبر عنها بالفرنكات السويسرية الى دولارات بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة فسي نهاية كل سنة إلا بالنسبة لأرقام سنتي ١٩٨٥ و ١٩٨٦ حيث حولت هذه الأرقام على أساس السعر المعمول به في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ . وأسعار الصرف المستخدمة هي كما يلي (عدد الفرنكات السويسرية لكل دولار) : ١٩٧٧ - ١,١٧ ؛ ١٩٧٨ - ١,٧٣ ؛ ١٩٧٩ - ١,٦٠ ؛ ١٩٨٠ - ١,٧١ ؛ ١٩٨١ - ١,٧٦ ؛ ١٩٨٢ - ٢,١٣ ؛ ١٩٨٣ - ٢,١٨ ؛ ١٩٨٤ - ١٩٨٦ - ٢,٥٠ ؛ ١٩٨٧ - ٢,٠٩ .
- (ب) بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين .
- (ج) الاعتمادات النهائية للفترة ١٩٨٥/١٩٨٤ (قرار الجمعية العامة ٣٣٩/٤٠ ألف) .
- (د) الميزانية البرنامجية ، الملحق رقم ٦ ألف (A/40/6/Add.1) .
- (هـ) لا يدخل فيه الجزء التاسع - البرنامج والأنشطة والخدمات الموضوعة في الاحتياطي . الحد الأقصى للميزانية الموافق عليه لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ مجموعه ٣٩٨ ٤٦٨ ٠٠٠ دولار .
- (و) رقم أولي أو مقترح .
- (ز) يشمل هذا المبلغ التقديرات التكميلية (٤٠٠ ٢٧٢ ٤ دولار) .
- (ح) المعلومات الخاصة بالأنشطة السابقة على ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ مدرجة في أرقام الأمم المتحدة .



الجدول رقم ٣ - (تكملة)

المنطقة	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠	١٩٨٢	١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥	١٩٨٧	١٩٨٧
الوكالات الدولية للطاقة الذرية مفوضية الأمم المتحدة للتنمية السامية (د)	٤٧ ٣٢٣ ...	٦١ ٥٢٣ ...	٧٤ ٩٣٠ ...	٨١ ٦٦٩ ...	٧٧ ٣٤٤ ...	٨٨ ٧٨٦ ...	٨٧ ٣٤٠ ...	٩٠ ٥٧٠ ...	٩٠ ٩٠٩ ...
الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية	-	-	-	-	-	-	-	٥١ ٣٥٣ ٢٨١	٥١ ٣٥٣ ٢٨١
المجموع الكلي	٩٧١ ٣٣٧ ٣٣٠	١٤٢٩ ٧٥٥ ٧٦٤	١٧٣ ٤٤٥ ٨٠٦	٧٨٠ ٥٢٦ ٣٦٨	٨٢١ ٠٢٦ ٢١٤	٨٨٩ ٤٢٩ ٣٦٢	٩٢٣ ٢١٢ ٩٦٢	٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨	٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨
	٩٧٧ ٢٣٣ ٩٥٥	١٤٢٩ ٧٥٥ ٧٦٤	١٧٣ ٤٤٥ ٨٠٦	٧٨٠ ٥٢٦ ٣٦٨	٨٢١ ٠٢٦ ٢١٤	٨٨٩ ٤٢٩ ٣٦٢	٩٢٣ ٢١٢ ٩٦٢	٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨	٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨
	١ ٧٨٨ ٥٩٩ ٩٥٥	١ ٤٢٩ ٧٥٥ ٧٦٤	١ ١٧٣ ٤٤٥ ٨٠٦	١ ٧٨٠ ٥٢٦ ٣٦٨	١ ٨٢١ ٠٢٦ ٢١٤	١ ٨٨٩ ٤٢٩ ٣٦٢	١ ٩٢٣ ٢١٢ ٩٦٢	١ ٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨	١ ٩٥٢ ٢٧٨ ٥٩٨

(١) بين هذا الجدول الاقتراعات المقرورة التي تنفيها الحكومات فضلا لتحويل الميزانيات العادية واية تقديرات تكملية ولم يورد أي تحويل آخر .  
 وحيث كانت لدى المنظمات احتياطيات غير موزعة فقد امتد من الأرقام مبلغ الاقتراعات المقابل . ولم تؤخذ في الاعتبار أضرار أعمال الاحكام المتعلقة بمحاكمات  
 مسألة الكراتي . وقد جرت التقديرات الميسر منها بالمرتبات الموسمية الى دولارات على نغى الاساس المستخدم في تحويل مستويات الميزانية الميسر عنها  
 بالمرتبات الموسمية الى دولارات على نغى الاساس المستخدم في تحويل مستويات الميزانية الميسر منها بالمرتبات الموسمية (انظر الجدول السنوي - ١) ،  
 الخافية ((١)) .

(٥) رقم أولي أو مقترح .

(ج) يشمل مبلغ ٥٠٠ ٢٤٧ ٥٠٠ دولار للتقديرات التكميلية لسنة ١٩٨٦ نتيجة لتعليقات أعمال مرفق دولار الولايات المتحدة .

(د) الملتزمات المتعلقة بالانظمة السابقة على ( كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ مدرجة في أرقام الأمم المتحدة .

الجدول براء - - الوفاقات العائتة ، ١٩٨٥-١٩٨٧  
 (باستثناء الوفاقات الممولة من تكاليف دعم الوكالات)

٤٤٤

السنة	المبلغ	السنة	المبلغ	السنة	المبلغ
١٩٨٧/١٩٨٦	٨٧٨٧	١٩٨٥/١٩٨٤	٨٧٨٧	١٩٨٧	١٢٥٤
الزيادة		الزيادة		١٩٨٦	١٢٥٤
(النسبة)		(النسبة)		١٩٨٥	١٢٥٣
النسبة		النسبة			
المسند		المسند			
المسند		المسند			

-	-	٧٠٠	١	١	٢٥٤	١	٢٥٤	١	٢٥٣	منظمة العمل الدولية
-	-	٣٠	٦	٦	(١١) ٢ ١١١	(١١) ٢ ١١١	١١٣	٢ ٤٠٣	منظمة الاسم المتحددة للأوربية	
-	-	-	-	-	١٣٢	١٣٢	١٤٩	٣ ٧٤٤,٥	والبراعة	
-	-	-	-	-	١٣٨,٥	١٣٨,٥	٣٩٤	٣٩٤	منظمة الاسم المتحددة للتربية	
٧٠	٧٠	٧٠	٢١	٢١	٢ ٧١٨	٢ ٧١٨	٢ ٧١٨	٢ ٦٩٧	والعلم والمقاومة (الليونيسكو) (ب)	
-	-	٣٤	٢	٢	١٣٨,٥	١٣٨,٥	١٣٥,٥	١٣٥,٥	منظمة الطيران المدني الدولي	
-	-	-	-	-	٢٤٦	٢٤٦	٢٤٥	٢٤٥	الاتحاد البريطني العالمي	
٧٠	٧٠	٧٠	١٧	١٧	٢٥٠	٢٥٠	٢٤٨	٢٤٣	منظمة الصحة العالمية	
٣٤	٣٤	٣٤	١	١	٢٨٠	٢٨٠	٢٧٧	٢٧٨,٥	منظمة الصحة العالمية الفكرية	
١١	١١	١١	١١,٥	١١,٥	١٧١	١٧١	١٦٩	١٦٩	المنشوق الدولي للتنمية الزراعية	
٣٠	٣٠	٣٠	٣,٥	٣,٥	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	
٣٠	٣٠	٣٠	١٣	١٣	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١	منظمة الاسم المتحددة للتنمية	
٣٠	٣٠	٣٠	١٣	١٣	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١	الصناعية	
٣٠	٣٠	٣٠	١٣	١٣	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١		
٣٠	٣٠	٣٠	١٣	١٣	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١		
٣٠	٣٠	٣٠	١٣	١٣	١٧١	١٧١	١٦٠	١٦١		

(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و)
٣١	٣١	٣٤	٣٤	٣٤	٣٥
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠

حواشي الجدول بء

- (أ) لا يشمل وظائف مكاتب ممثلي منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (٧٨١ وظيفة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥) .
- (ب) لا يشمل وظائف الصيانة التي وافق عليها المؤتمر العام خارج الحسد الأعلى للوظائف .
- (ج) لا يشمل ١٢,٥ وظيفة رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تكاليفها باعتبارها تكاليف دعم .
- (د) لا يشمل ١٠٥ وظائف في ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني دفعت تكاليفها من تكاليف دعم الوكالات .
- (هـ) لا يشمل ما قد يكون هناك من وظائف اضافية للبرنامج التكميلي للسلامة النووية .
- (و) جزء من الأمم المتحدة .
- (ز) لا يشمل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية .
- (ح) لا يشمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية .
- (ط) لا يشمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ولا منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بالنسبة لسنتي ١٩٨٧ و ١٩٨٥ .
- (ي) لا يشمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بالنسبة لسنتي ١٩٨٧ و ١٩٨٦ .
- (ك) الميزانية البرنامجية ، الملحق رقم ٦ ألف (A/40/6/Add.1) ؛ يشمل وظائف من باب الإيرادات ٣ (الأنشطة المدرة للدخل) .
- غ.م = غير متوافر .

الجدول جيم - المساهمات المدرجة في الميزانيات العادية ونفقات التنازل التقني، ١٩٨٥ - ١٩٨٧  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

	١٩٨٧		١٩٨٦		١٩٨٥	
	زيادة تكاليف	الدعم على المبلغ المسترد المجموع	زيادة تكاليف	الدعم على المبلغ المسترد المجموع	زيادة تكاليف	الدعم على المبلغ المسترد المجموع
منطقة العمل الدولية	٧٧٠٠	١٨٣٨	٨٣٠٠	١٤٩٧	٦٩١٩	٧٩٩٦
منطقة الأمم المتحدة للأمنية والبراغماتية	١٤٠٠٠	٣٩٠٠٠	١٤٤٣١	٢٠٠٠٠	٤٨٦٦	١٣٠٠٠
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	٦٣٧١	٥٣٢٥	٦٣٧١	٥٣٢٥	١٢٠٥٠	٦٤٨٨
منظمة الطيران المدني الدولي	-	-	-	-	-	-
الاتحاد البريدي العالمي	٤٦٩	٧٩٠	٤٦٩	٧٩٠	٨٩٣	٢٤٣
منظمة الصحة العالمية	١١١١	٣٣١٨٤	١١١١	٣٣٠٢٠	١١٠٤٥	٢٠٥٠٦
الاتحاد الدولي للمحاماة والمحامين	-	-	-	-	-	-
والإقليمية	-	-	-	-	-	-
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٢٨٧٣	٢٨٧٣	٢٨٧٣	٤٠٧٥	٢٨٧٦	٢٨٧٦
المنظمة العالمية للملاحة البحرية	٢٥١٧	-	٢٥١٧	٢٧٠٠	٢٥٥٧	٢٥٥٧
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	١٠٦٠	-	١٠٦٠	-	٩٨٠	-
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٢٠٧٧	-	٢٠٧٧	٢٥٥٧	٢٥٥٧	٢٥٥٧
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٧٦٦٨	-	٧٦٦٨	٧٤٣٩	-	-
المجموع الفرعي	١١٧٨٧٧	٦٥٣٩	١١٧٨٧٧	٦١٩٥١٧	٦٤٧٩٥٠	٦٨٨٥٥٠
(الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية)	٢٠٥٠٦	١٩٣٦١	٢٠٥٠٦	١٣٣٦١	٢٠١٥٥٣	٢٧١٣٣٣
الأمم المتحدة	٢٠٥٠٦	١٩٣٦١	٢٠٥٠٦	١٣٣٦١	٢٠١٥٥٣	٢٧١٣٣٣
المجموع الكلي	١١٧٨٧٧	٦٥٣٩	١١٧٨٧٧	٦١٩٥١٧	٦٤٧٩٥٠	٦٨٨٥٥٠

٢٦

١٣٤٦

حواشي الجدول جيم

- (١) يتعلق بتكاليف الدعم الإداري فقط .
- (ب) لا يمكن مواجهة النفقات الزائدة من الميزانية العادية .
- (ج) يشمل الخدمات الاستشارية الإقليمية وبرامج التعليم والتدريب .
- (د) يشمل مبلغ ٩٠٠ ٣٣١ دولاراً للتقديرات التكميلية .
- (هـ) ترجع الزيادة إلى معايير دعم التعاون التقني المستخدمة في أعداد ميزانية ١٩٨٧ . وبالمقارنة ، يبدو البخص في تقديرات السنوات السابقة ، وخاصة فيما يتعلق بمعاملة خدمات المختبرات .
- (و) المعلومات المتعلقة بالأنشطة السابقة على ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ مدرجة في أرقام الأمم المتحدة .



المدفوعات النقدية المحصلة فيما يتعلق بالتبرعات ، 1984-1980  
(بالاتجاه الدولارات)

المنظمة	المستبرعون الرئيسيون		الدول غير الاعضاء		الدول الاعضاء		المجموع
	1980	1984	1980	1984	1980	1984	
الأمم المتحدة (1)	172 142,5	170 719,4	988,2	291,1	2 417,2	2 288,4	178 124,4
مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف)	192 271,8	192 471,7	1 881,2	10 202,2	0 122,9	4 271,1	187 221,1
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (ب)	717 908,2	814 850,1	1 418,2	4 911,9	23 124,2	24 238,2	192 220,6
برنامج الأغذية العالمي (ج)	211 400,2	198 242,2	16 011,8	10 100,8	1 110,1	2 101,9	242 878,4
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) (د)	101 271,9	160 421,4	17 418,6	22 871,2	1 109,2	82,6	122 899,0
صندوق الأمم المتحدة للإعانة السكانية	122 142,9	122 799,2	-	-	47,2	1 249,7	122 091,1
منظمة العمل الدولية	41 422	20 701,7	9 224	226,9	1 240	1 281,2	20 242
منظمة الأمم المتحدة للثقافة والعلوم	82 892	144 771	1 920	1 191	2 901	0 716	77 071
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	20 278,8	24 117,1	2 719,8	1 420	202,2	244,3	22 842,7
منظمة الصحة العالمية	21 817,2	24 034,7	2 280,1	1 710	707,7	086,6	22 200,1
منظمة الطيران المدني الدولي (هـ)	20 219	21 421,0	-	-	-	-	20 219
الاتحاد السوفياتي العالمي للاتحاد الدولي للمواهب السلكية واللاسلكية (و)	218,0	20,2	-	-	27	22,0	219,0
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	3 200,3	2 001,1	-	-	247,8	191,2	2 299,9
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	4 240,0	2 022,7	1 633	-	-	-	2 022,7
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	2 027	1 899	-	-	-	-	1 899
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	20 274,9	4 021,7	-	-	426,7	680	29 021,6
مفوضية الأمم المتحدة لحقوق اللاجئين	20 274,2	270 282,2	27 903,2	1 488,8	3 224,6	201 200,0	209 912,2
منظمة الأوسم المتحددة للتربية المتماثلة (ز)	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	2 181 709,2	2 240 220,7	10 420,0	24 922,0	63 229,2	63 497,1	2 222 829,0

حواشي الجدول دال - ١

- (أ) يشمل الصناديق الاستثمارية للأمم المتحدة ، وقوة الأمم المتحدة لصيانة الأمن في قبرص ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .
- (ب) يشمل الصناديق الاستثمارية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- (ج) لا يشمل المساهمات النقدية المقدمة بدلا من السلع .
- (د) يشمل المساهمات المقدمة للاغاثة في حالات الطوارئ في لبنان و/أو إعادة تعمير لبنان .
- (هـ) تمثل الأرقام المبالغ التي أسهمت بها الحكومات والهيئات الأخرى مباشرة ولكنها لا تشمل مساهمات الأمم المتحدة/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .
- (و) لم ترد تبرعات في الفترة المذكورة . أما التبرعات الواردة من مصادر خارجة عن الميزانية لأنشطة المساعدة التقنية فإنها تعامل باعتبارها صناديق استثمارية ومن ثم فقد أدرجت في تقديرات الجدول دال - ٢ .
- (ز) المعلومات المتعلقة بالأنشطة السابقة على ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ مدرجة في أرقام الأمم المتحدة .

الجدول دال - ٢

الصناديق الخارجة عن الميزانية التي تديرها مؤسسات  
منظومة الأمم المتحدة

النفقات الخارجة عن الميزانية ، ١٩٨٤ - ١٩٨٥  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأرقام التالية هي ، إلا حيث يشار إلى غير ذلك ، كما ورد في تقرير لجنة التنسيق الإدارية عن نفقات منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بالبرنامج (E/1986/112 ، ٤ تموز/يوليه ١٩٨٦) :

١٩٨٥	١٩٨٤	المنظمة
٩٤٦ ١٥٠,٠	٩٤٦ ١٥٠,٠	الأمم المتحدة <sup>(أ)</sup>
٣٦٧ ٤٠٠,٠	٣٦٧ ٤٠٠,٠	مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسيف)
١٠٩ ٧٠٠,٠	١٠٩ ٧٠٠,٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي <sup>(ب)</sup>
٧٢٨ ٩٠٠,٠	٧٢٨ ٩٠٠,٠	برنامج الأغذية العالمي
		وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين
١٨٢ ٣٠٠,٠	١٨٢ ٣٠٠,٠	في الشرق الأدنى (الأونروا)
٨٢ ٠٥٠,٠	٨٢ ٠٥٠,٠	مندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية
٩١ ٦١٠,٠	٨٦ ٤٩٠,٠	منظمة العمل الدولية
٣٧٩ ٠٧٣,٠	٣٧٩ ٠٧٣,٠	منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
		منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
٨١ ١٠٠,٠	٩٦ ٨٠٠,٠	(اليونسكو)
٣٣٥ ٨٠٠,٠	٣٣٥ ٨٠٠,٠	منظمة الصحة العالمية
٥٩ ٤٠٠,٠	٥٥ ٦٠٠,٠	منظمة الطيران المدني الدولي
٣٩٦,٤	٣٣٨,٤	الاتحاد البريدي العالمي

(يتبع)

.../...

ح٢٣٤٦

## الجدول دال - ٢ (تابع)

المنظمة	١٩٨٤	١٩٨٥
الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية	(ج) ٢٧ ٦٣٤,٠	(ج) ٣٠ ٠٧٥,٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	(د) ٢٣ ٥٠٠,٠	(د) ٢٤ ٠٣٧,٠
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	٨ ٦٥٠,٠	١١ ٣٠٠,٠
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	٣ ٥٠٠,٠	٣ ٠١٠,٠
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	٢٨ ٢٤٢,٠	٤٠ ١٧٧,٠
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (هـ)	-	-
المجموع	٢ ٢٦٢ ٢١٧,٤	٢ ٣٨١ ٤٨٧,٤

(أ) يشمل النفقات التي يمولها صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة والموجهة من خلال هيئات لا يشملها تقرير لجنة التنسيق الإدارية ؛ كما يشمل نفقات صناديق التبرعات التابعة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومركز التجارة الدولية .

(ب) يشمل النفقات الخاصة بالأنشطة التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والموجهة من خلال هيئات لا يشملها تقرير لجنة التنسيق الإدارية .

(ج) يرجع اختلاف هذا الرقم عن الرقم الإجمالي للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ كما ورد في الوثيقة E/1986/112 إلى أسعار الصرف المستخدمة في تحويل تكاليف الدعم .

(د) أبلغت اللجنة الاستشارية بأن هذه الأرقام تحل محل إجمالي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ المبين في تقرير لجنة التنسيق الإدارية E/1986/112 .

(هـ) المعلومات المتعلقة بالأنشطة السابقة على ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ مدرجة في أرقام الأمم المتحدة .

الجدول هاء - صانديق رؤس المال المتداول ، ١٩٨٧  
(بإلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٣٤٤٦

المنظمة	لجنة ١٩٨٧	للفترة المالية	المعامل	من المود (١)	من المود (٢)	المسود (٣)	المسود (٤)	المسود (٥)
منظمة العمل الدولية	(١) ١٣٦ ٥٥٧	(٢) ٢٥٢ ١١٤	(٣) ٢٣ ٠٠٠	(٤) ١٨,٦٣	(٥) ٩,١	أجمالي الميزانية	أجمالي الميزانية	المسود (٢)
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٢٤٩ ٦٠٠	٤٩٩ ٢٠٠	١٢ ٢٥٨	٥,٦	٢,٧	أو تقدير الميزانية	أو تقدير الميزانية	المسود (٣)
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	(٦) ١٤٤ ٦٦٩,٥	(٧) ٢٨٩ ٢٣٩	(٨) ١٥ ٠٠٠	١٠,٤	٥,٢	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	المسود (٤)
منظمة الطيران المدني الدولي	(٩) ٢٧ ٩٩٢	(١٠) ١١٩ ٣١١	(١١) ٢ ٢٠٠	٥,٨	١,٨	الاتحاد البريتاني العالمي (هـ)	الاتحاد البريتاني العالمي (هـ)	المسود (٥)
الاتحاد البريتاني العالمي (هـ)	-	-	-	-	-	منظمة الصحة العالمية	منظمة الصحة العالمية	
منظمة الصحة العالمية	٢٠٢ ٥٨٨	٢٠٥ ٢٥٢	١١ ١٢٥	٢,٧	١,٨	الاتحاد الدولي للمواظفات السلطانية واللاملكية (و)	الاتحاد الدولي للمواظفات السلطانية واللاملكية (و)	
الاتحاد الدولي للمواظفات السلطانية واللاملكية (و)	-	-	-	-	-	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٢٣ ٠٠٧	٨٩ ٩٢٨	٢ ٥٠٠	١٠,٩	٢,٨	المنظمة الدولية للملاحة البحرية	المنظمة الدولية للملاحة البحرية	
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	١٥ ٥٧٩	٢٠ ٥٥٩	١ ٠٠٤	١,٤	٢,٢	المنظمة العالمية للملكية الفكرية	المنظمة العالمية للملكية الفكرية	
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	٢٢ ٤٦٧	٤٧ ٢٩٥	(١٢) ٢ ٢٢٢	١٢,٦	٦,٨	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	الوكالة الدولية للطاقة الذرية	
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	(١٣) ١٠,٢ ٨٩٩	-	٢ ٠٠٠	١,٩	-	الأمم المتحدة (د)	الأمم المتحدة (د)	
الأمم المتحدة (د)	٨٢١ ٦٧١	١ ٦١٢ ٢٤١	١٠٠ ٠٠٠	١٢,٠	٦,٠	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	٦٥ ١٢٤,١	١٥٤ ٧٥٢,٥	١ ٠٠٠	٩,٢	٢,٩			

(١) الرصيد المقدر في المندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ .

(ب) الأرقام المنقحة الموافق عليها بعد انسحاب متنافورة والمملكة المتحدة الأمريكية من اليونسكو .

(ج) رقم أولي أو مقترح أو خاضع للمراجعة .

(د) الميزانية العادية المقترحة للفترة ١٩٨٧ - ١٩٨٩ .

(هـ) ليس لدى المنظمة مندوق رؤس مال متداول .

(و) ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية هي صافي الميزانية . لم تؤخذ في الاعتبار الانقضاءات الإدارية من مرتبات الموظفين .

(ز) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، الملحق رقم ٦ له (A/40/6/Add.1) .

الجدول وان - جداول الانصبة المقررة للمنظمة في سنة 1987  
(بالنسبة السنوية)

	منظمة الاسم		منظمة الاسم		منظمة الاسم		منظمة الاسم		منظمة الاسم	
	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم	منظمة الاسم
	(أ)	(ب)	(ج)	(د)	(هـ)	(و)	(ز)	(ح)	(ط)	(ي)
اتحاد الجمهوريات اللاتينية	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
ألمانيا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
البرتغال	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
فرنسا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
إيطاليا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
اليونان	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
سويسرا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
النرويج	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
الدنمارك	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
أستراليا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
نيوزيلندا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
كندا	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
الولايات المتحدة	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
الاتحاد السوفياتي	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
الاتحاد السوفياتي اللاتينية	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
الاتحاد السوفياتي الشرقية	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000

















الجدول زاي - تضميل الاقتراكات  
١٩٨٥ - ١٩٨١

١٣٤٤٦

المنظمة	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦
المنظمة	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦
المنظمة	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦	١٩٨٥	١٩٨٦

النسبة المئوية لاقتراكات السنة الحالية المحملة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠ (بإلاف دولارات الولايات المتحدة)  
الاجمالي لجميع الاقتراكات غير المسددة في ٣٠ ايلول/سبتمبر (بمليون الدولارات المحملة)

منظمة العمل الدولية	١٦,٢٦	١٧,٨٦	٥١,٢٥	٥٩,٨٠	٦٣,٤٠	٧٨,٣٠	٧٨,٣٠
منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)	٢٨,٨٣	٣٨,٨٣	١٠٥,٥٦	١٠٧,٧٤	١١٣,٣٦	١١٣,٣٦	١١٣,٣٦
منظمة الطيران المدني الدولي	٥٦,٦٥	٥٦,٦٥	٣٣,٦٨	٣٣,٦٨	٣٣,٦٨	٣٣,٦٨	٣٣,٦٨
الاتحاد البريدي العالمي	٤٣,٢٥	٤٣,٢٥	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣
منظمة الصحة العالمية	٤٣,٢٥	٤٣,٢٥	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣	١٦,٦٣
الاتحاد الدولي للمواكبات السلطانية واللاملكية	١٠,٠١	١٠,٠١	٨٤,٧٩	٨٤,٧٩	٨٤,٧٩	٨٤,٧٩	٨٤,٧٩
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٥٧,٥٨	٥٧,٥٨	١١,٦٦	١١,٦٦	١١,٦٦	١١,٦٦	١١,٦٦
المنظمة الدولية للملاحة البحرية	١٥,١٥	١٥,١٥	١٦,٩٦	١٦,٩٦	١٦,٩٦	١٦,٩٦	١٦,٩٦
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	٤٦,٩٠	٤٦,٩٠	١٧,٨١	١٧,٨١	١٧,٨١	١٧,٨١	١٧,٨١
الوكالة الدولية للمقاومة الدرية الامم المتحدة	١٨,٨٦	١٨,٨٦	٨١,٨٧	٨١,٨٧	٨١,٨٧	٨١,٨٧	٨١,٨٧
الامم المتحدة	٣٥,٥٥	٣٥,٥٥	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣
منظمة الامم المتحدة للتنمية المتنامية	٣٧,٤٣	٣٧,٤٣	٤٣,٤٣	٤٣,٤٣	٤٣,٤٣	٤٣,٤٣	٤٣,٤٣
غير متوافر	٣٠,٥٥	٣٠,٥٥	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣
(١)	٣٠,٥٥	٣٠,٥٥	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣
غير متوافر	٣٠,٥٥	٣٠,٥٥	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣
(١)	٣٠,٥٥	٣٠,٥٥	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣	٤٩,٥٣

مدرج في أرقام الامم المتحدة لسنة ١٩٨٥

ثالثا - تعليقات على ميزانيات الوكالات المتخصصة  
والوكالة الدولية للطاقة الذرية

الف - منظمة العمل الدولية

<u>دولار</u>		ميزانية التشغيل الفعلية (من الجزء الاول الى الجزء الرابع)
٢٥٢ ١١٤ ٦٨٦	١٩٨٧ - ١٩٨٦	
٢٥٤ ٧١٨ ٥٢٦	١٩٨٥ - ١٩٨٤	
(١ ٦٠٢ ٨٤٠)	النقصان	
٠,٦٢ في المائة		

٣١ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية منظمة العمل الدولية مع ممثلين عن المدير العام لهذه المنظمة .

١ - الاعتمادات للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

٣٢ - بلغ مجموع البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ كما وافق عليها المؤتمر ٢٥٤ ٧٤٤ ٠٠٠ دولار ، ويتألف ذلك من ميزانية التشغيل الفعلية وقدرها ٢٥٤ ٧١٨ ٥٢٦ دولارا واحتياطي غير موزع قدره ٢٥ ٤٧٤ دولارا . واذن مجلس الادارة أيضا بنفقات للبنود غير المنظورة تبلغ ١١٠ ٧٥٠ ٤ دولارا منها مبلغ ٢٦٤ ٢٢٥ ٣ دولارا يمول من الوفورات المتحققة في الجزء الاول من الميزانية ، والباقي وقدره ١ ٤٤٦ ٤٣٥ دولارا من الوفورات المتحققة في الجزء الاول أو ، في حال عدم تحقق ذلك ، من الجزء الثاني (النفقات غير المنظورة) . على أنه قد أمكن تمويل مجموع النفقات الاضافية والتي تبلغ ١١٠ ٧٥٠ ٤ دولارا من الوفورات المتحققة في الجزء الاول .

النفقات الفعلية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

٣٢ - بلغ مجموع النفقات الفعلية خلال الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ٢٢٢ ٢٠٢ ٢٢٤ دولارا ، ويقل ذلك بمقدار ١٩٤ ٥١٦ ٣٠ دولارا عن ميزانية التشغيل الفعلية . ويرجع الانخفاض الكلي في النفقات أساسا الى وفورات قدرها ٨٤٥ ٢٧٩ ٦ دولارا في الجزء الاول (الميزانية العادية) ووفورات قدرها ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في الجزء الثاني (النفقات غير المنظورة) ووفورات قدرها ٢٢ ٦٢٦ ٢٤٩ في الجزء الرابع (أشار تعديلات سعر الصرف) .

وقد نشأ معظم الوفورات عن القوة النسبية لدولار الولايات المتحدة خلال فترة السنتين وعن بقاء عدد من عوامل التكلفة دون المستوى المتوقع وقت الموافقة على الميزانية .

الدخل الفعلي المتحصل في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ وصافي الوفورات المتحققة والفائض النقدي

٣٤ - بلغ مجموع إيرادات الميزانية خلال فترة السنتين ٥٩٧ ٨٨٤ ٢٥٠ دولارا ، بما في ذلك مبلغ ٢٤٥ ٠٨٤ ١٧ دولارا يمثل متحصل متأخرات الانصبة المقررة . وبالتالي يقل مجموع إيرادات الميزانية عن مجموع الانصبة المقررة في ١٩٨٤ - ١٩٨٥ على السدول الاعضاء (باستثناء الانصبة المقررة فيما يتعلق بالاحتياطي غير الموزع) بمبلغ يقل قليلا عن ٤ ملايين من الدولارا . وهذا النقص في الإيرادات يقابل بشكل جزئي صافي الوفورات البالغ ١٩٤ ٥١٦ ٣٠ دولارا والمتحقق في اطار ميزانية التشغيل الفعلية ، وبذلك نتج فائض نقدي مقداره ٢٦ ٦٨٢ ٢٦٥ دولارا . وقدم اقتراح الى مجلس الادارة للموافقة على اعفاء من النظام المالي من أجل السماح باستخدام الفائض النقدي لتغطية التكاليف الاضافية المحتملة خلال الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ نشأت عن تقلبات سعر صرف الفرنك السويسري بالنسبة للدولار . ويستخدم الفائض النقدي عادة في تخفيض الانصبة لعام ١٩٨٧ للدول الاعضاء المستحقة .

٢ - الاعتمادات للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٢٥ - بلغ برنامج وميزانية منظمة العمل الدولية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، كما وافق عليها مؤتمر المنظمة في حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، ١٤٠ ٠٠٠ ٢٥٢ دولار . (بميزانية تشغيل فعلية بلغت ٦٨٦ ١١٤ ٢٥٢ دولارا) موزعة كما يلي :

بالدولارات		
٢٥١ ٢٦٤ ٦٨٦	الميزانية العادية	الجزء الاول
١ ٧٥٠ ٠٠٠	النفقات غير المنظورة	الجزء الثاني
-	صندوق رأس المال المتداول	الجزء الثالث
-	آثار تعديلات سعر الصرف	الجزء الرابع
٢٥٢ ١١٤ ٦٨٦	<u>ميزانية التشغيل الفعلية</u>	
٢٥ ٢١٤	الاحتياطي غير الموزع	الجزء الخامس
٢٥٢ ١٤٠ ٠٠٠	المجموع	



٣٦ - وقد تضمنت الميزانية والبرنامج اعتمادا لعقد دورة بحرية خاصة لمؤتمر منظمة العمل الدولية مع اجتماع تحضيرى . كما تضمنت أيضا اعتمادا لزيادة خدمات اللغات وعقد ثلاثة اجتماعات اقليمية رئيسية (مقابل اجتماع واحد عقد في ١٩٨٤ - ١٩٨٥) . وقد أبلغت اللجنة أنه لو حذفت هذه البنود غير الاعتيادية ، فان ميزانية التشغيل الفعلية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ متظهر زيادة نسبتها ٠,٨ في المائة في البرنامج بالقيمة الحقيقية على مثلتها للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . وعلاوة على ذلك ، أبلغت اللجنة بأنه على الرغم مما تستهدفه الخطة المتوسطة الاجل للفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٧ لمنظمة العمل الدولية من اعادة برامج المنظمة الى المستوى الذي اعتمده المؤتمر للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ قبل التخفيضات التي طبقت خلال فترة السنتين واستمرت في برنامج وميزانية الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، فان برنامج الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ مازال يقل بالقيمة الحقيقية بحوالي ٨ في المائة عما ووفق عليه أصلا للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . ولاحظت اللجنة أن النظام الموحد للبرمجة والميزنة لمنظمة العمل الدولية قد سمح باجراء عمليات هامة في اعادة توزيع الموارد . وبالتالي ، وكما كان عليه الامر في فترات السنتين السابقتين ، فقد بُذل جهد كبير لاعادة توزيع الموارد للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ من البرامج القائمة الى البرامج التي تعكس أولويات جديدة .

### ٣ - صندوق رأس المال المتداول

٣٧ - ارتفع المستوى الاسمي لصندوق رأس المال المتداول في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ من ٢١,٢ مليون دولار الى ٢٩,٦ مليون دولار . وبلغ المستوى النقدي للصندوق في ٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، ٣٧٠ ٦٠١ ٢٩ دولار ، وهو مبلغ يقل قليلا عن الاحتياجات من النفقات لمدة ثلاثة أشهر في اطار الميزانية والبرنامج للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ .

### ٤ - التعاون التقني

٣٨ - رُصد للتعاون التقني مبلغ ٢٣ ٧٦٣ ٠٠٠ دولار في الميزانية العادية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، مقابل مبلغ ١٨ ٥٥٩ ٣٠٠ دولار في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . ويمثل ذلك زيادة تقارب ٢,١ مليون دولار بالقيمة الحقيقية ويستهدف تلبية الاحتياجات المتزايدة باستمرار فيما يتعلق بالأنشطة التنفيذية للأطراف الثلاثة في الدول الاعضاء . وأكثر من نصف الزيادة مخصص لأنشطة التعاون التقني في افريقيا .

٣٩ - وبلغ الانفاق على المشاريع التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ٨٦,٢ مليون دولار (بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج) . ومن المتوقع أن يحدث انخفاض إضافي في الانفاق المتاح من مصدر التمويل هذا في الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . على أن الانفاق في إطار مشاريع الصناديق الاستثمارية (بما في ذلك البرامج الشرائية المتعددة ، ومخططات استخدام الخبراء المعاونين ، وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية) قد زاد في عام ١٩٨٥ بنسبة تقدر بحوالي ١٠ في المائة . ومن المتوقع أن يرتفع الانفاق في إطار مشاريع الصناديق الاستثمارية في عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ بحوالي ٦ في المائة عن مستوى عام ١٩٨٥ البالغ ٤٦,٢ مليون دولار .

باء - منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

دولار	
(أ) ٤٣٧ ٠٠٠ ٠٠٠	مجموع ميزانية التشغيل الفعلية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧
(ب) ٤٣١ ١٤٠ ٠٠٠	مجموع ميزانية التشغيل الفعلية للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥
١٥ ٨٦٠ ٠٠٠	الزيادة
٢,٨ في المائة	

(أ) بسعر ١ ٧٦٠ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ب) بسعر ١ ٦١٥ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٤٠- ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج منظمة الأغذية والزراعة وميزانيتها مع ممثلين لمديرها العام .

٤١- أقر مؤتمر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في دورته الثالثة والعشرين المعقودة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، ميزانية الفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ البالغة ٤٣٧ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار . وترد في الجدول التالي ، الميزانية البرنامجية العادية للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ، مقارنة بالميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ .

الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٧-١٩٨٦	الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤	الزيادة في ١٩٨٧-١٩٨٦ عن ١٩٨٥-١٩٨٤	الزيادة بالنسبة المئوية (النقصان)
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
٣١ ٥٤٢	٣٣ ٣٣٣	(٦٨٠)	(٢ر١)
١٩٨ ٩٣٤	١٨٨ ٥٧٦	١٠ ٣٤٨	٥ر٥
٧٣ ٥٤١	٧١ ٦٤١	٩٠٠	١ر٣
٦١ ٤٣١	٥٧ ٤٧٠	٣ ٩٥١	٦ر٩
٥٧ ٤٠٦	٥٤ ٧٣٦	٣ ٦٧٠	٤ر٩
١٤ ٥٦٦	١٥ ٨٩٥	(١ ٣٣٩)	(٨ر٤)
٦٠٠	٦٠٠	-	-
٤٣٧ ٠٠٠	٤٣١ ١٤٠	١٥ ٨٦٠	٣ر٨

٤٢- وفيما يلي تفاصيل الزيادة في الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٧-١٩٨٦ عن الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ من حيث زيادات التكاليف والبرامج :

دولار	
٤٣١ ١٤٠ ٠٠٠	١ - الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ (أ)
١٠ ٥٤١ ٠٠٠	٢ - زيادة التكلفة (ب)
٤٣١ ٦٨١ ٠٠٠	
٥ ٠٣٠ ٠٠٠	٣ - الزيادة البرنامجية (أ)
٢٨٩ ٠٠٠	٤ - زيادة التكلفة على ٣ أعلاه (ب)
٤٣٧ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ - الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٧-١٩٨٦ (ج)

(أ) بسعر ١ ٦١٥ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ب) بعد خصم تعديل العملة البالغ ١١ ٢٨٠ ٠٠٠ دولار والذي يشمل إعادة تقييم الليرة على أساس ١ ٧٦٠ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ج) بسعر ١ ٧٦٠ ليرة لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٤٢- وتتضح التغييرات البرنامجية في الميزانية المعتمدة ، باستثناء الزيادات في التكاليف ، من الجدول التالي :

الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٧-١٩٨٦	الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٥-١٩٨٤	الزيادة المعتمدة للفترة (النقصان)	التغيير البرنامجي (النقصان)	الزيادة المعتمدة للفترة (النقصان)
١١ ٦٤٢	١٣ ٦٤٢	(١ ٠٠٠)	(١ ٠٠٠)	(٧,٩)
٨ ١٥٢	٨ ١٦٨	(١٥)	(١٥)	(٠,٢)
٣ ٢٧٦	٣ ٥٥٨	(١٨٢)	(١٨٢)	(٥,١)
٨ ١٢٩	٧ ٨٥٢	٢٧٦	٢٧٦	٣,٥
٣١ ٣٠١	٣٣ ٢٣٢	(٩٣١)	(٩٣١)	(٢,٩)

(٢) (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١ - السياسة العامة والتوجيه

١ - ١	مجالس الادارة	١١ ٦٤٢
١ - ٢	السياسة والتوجيه والتخطيط	٨ ١٥٢
١ - ٣	الشؤون القانونية	٣ ٢٧٦
١ - ٤	الاتصال	٨ ١٢٩

مجموع الفصل الاول

٢ - البرامج التقنية والاقتصادية

٢ - ١	الزراعة	١٥٢ ٧٨٢
٢ - ٢	مصائد الاسماك	٢٥ ٤٦٨
٢ - ٣	الحراجة	١٧ ٢٧٧

مجموع الفصل الثاني

٣ - برامج دعم التنمية

٢ - ١	تخطيط البرامج الميدانية وأعمال الاتصال	٥ ١٢٢
٢ - ٢	الاستثمار	٣٠ ٠٦٥
٢ - ٣	البرامج الخاصة	١ ٨٨٦
٢ - ٤	مشاور منظمة الاغذية والزراعة	٤٢ ٥٨٠
٢ - ٩	ادارة البرامج	٦٢٣

مجموع الفصل الثالث

٧٠ ٣٩٩

الميزانية المعتمدة للمفترة	الميزانية المعتمدة للمفترة	التغيير بالنسبة للمئوية	الزيادة
١٩٨٧-١٩٨٦	١٩٨٥-١٩٨٤	(النقصان)	(النقصان)
٥٩ ٩٠٠	٥٧ ٤٧٠	٢ ٤٣٥	٤,٢
١٧ ٨٠٠	١٧ ٧٦٧	٣٣	٠,٢
٣٥ ٦٩٧	٣٥ ٣٦٣	٣٣٥	٠,٩
١ ٦٠٠	١ ٦٠٧	(٧)	(٠,٤)
٥٥ ٠٩٧	٥٤ ٧٣٦	٣٦١	٠,٧
١٣ ٤٤٠	١٥ ٨٩٥	(٢ ٤٥٥)	(١٥,٤)
٦٠٠	٦٠٠	-	-
٤٣٦ ١٧٠	٤٣١ ١٤٠	٥ ٠٣٠	١,٢

٤ - برنامج التعاون التقني

٥ - خدمات الدعم

٥ - ١ الاعلام والوثائق

٥ - ٢ الشؤون الادارية

٥ - ٩ ادارة البرامج

مجموع الفصل الخامس

٦ - الخدمات المشتركة

٧ - المصروفات الطارئة

المجموع الكلي

(١) بأسعار ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

٤٤- أما ملاك الوظائف الشابتة لمنظمة الاغذية والزراعة المعتمد للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، فباق على حاله كما هو وارد في الجدول بء من الوثيقة A/39/592 ، أي ٢٤١١ وظيفة (٩٦٦ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها ، و ١٤٤٥ وظيفة من فئة الخدمات العامة) مقابل ٢٤٠٣ وظيفة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ (٩٥٣ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها و ١٤٥٠ وظيفة من فئة الخدمات العامة) .

٤٥- وتقدر الايرادات المتنوعة في الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بمبلغ ٤١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار ، منها مبلغ ٣٤ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار ينتظر أن يعود من الغائدة على الحسابات والودائع المصرفية .

#### الموارد الخارجة عن الميزانية

٤٦- من المقدر أن يبلغ مجموع النفقات من الموارد الخارجة عن الميزانية في الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، ٦٤٨ مليون دولار ، أي ما يعادل مقدار الميزانية العادية مرة ونصفا .

٤٧- وسوف يظل برنامج الامم المتحدة الانمائي هو المصدر الوحيد الرئيسي للأموال الخارجة عن الميزانية ، وان كانت حصته في البرنامج الميداني الاجمالي لمنظمة الاغذية والزراعة قد انخفضت بصورة ملموسة نتيجة للهبوط الحاد في الموارد المتاحة لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في السنوات الاخيرة . ففي حين أن برنامج الامم المتحدة الانمائي كان يمثل في سنة ١٩٧٤ ، ٧٠ في المائة من البرنامج الميداني الاجمالي ، فان حصته قد انخفضت الى اقل من ٤٣,٩ في المائة بقليل في سنة ١٩٨٤ . ووصل انجاز منظمة الاغذية والزراعة للمشاريع المنفذة لبرنامج الامم المتحدة الانمائي الى قيمة قصوى قدرها ١٨٣,٥ مليون دولار في عام ١٩٨١ ، وظلت قيمة ذلك الانجاز تهبط منذ ذلك الوقت حتى بلغت ١١٦,٥ مليون دولار في عام ١٩٨٣ و ١٠٩,٣ مليون دولار في عام ١٩٨٤ . وفي عام ١٩٨٥ ارتفعت قيمة الانجاز من جديد ارتفاعا طفيفا اذ بلغت ١١٥,٩ مليون دولار .

٤٨- وقد اتجهت موارد الصناديق الاستثمارية الى التزايد بصورة مطردة حيث ارتفع الانجاز من ٩٩ مليون دولار في عام ١٩٨٠ الى نحو ١٣٩,٦ مليون دولار في عام ١٩٨٤ . ونتيجة لمستوى مقترحات المشاريع الجديدة والمساهمات المتوقعة من عدد متزايد من مصادر التمويل ، بلغت قيمة الانجاز ١٤٧,٦ مليون دولار في عام ١٩٨٥ .

٤٩ - وفي ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ ، كان لدى منظمة الاغذية والزراعة ما مجموعه ١ ٤٤٣ وظيفة من الوظائف الممولة من مصادر غير الميزانية العادية . ويرد في الجدول التالي موجز حسب الفئة الوظيفية ومصدر التمويل :

المجموع	الفئة الفنية		
	فئة الخدمات العامة	وما فوقها	
٥٦٥	٣٩٧	١٦٨	برنامج الأمم المتحدة الانمائي
٣٤٢	٣٣٩	١٠٣	الصناديق الاستثمارية
١٣٣	٩٣	٤١	برنامج الاغذية العالمي
٤٠٣	٣٦٤	١٣٩	الصناديق الأخرى
<u>١ ٤٤٣</u>	<u>٩٩٣</u>	<u>٤٥١</u>	

جيم - منظمة الأمم المتحدة للتربية  
والعلم والثقافة

دولار	
٣٩٨ ٤٦٨ ٠٠٠	(١) الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧
٣٧٤ ٤١٠ ٠٠٠	الميزانية المعدلة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥
<u>٣٤ ٠٥٨ ٠٠٠</u>	الزيادة

(١) تشمل البرامج والانشطة والخدمات الموضوعة في الاحتياطي (انظر الفقرتين ٥٣ و ٥٤) .

٥٠- ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة المعتمدين للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، والمسائل المتعلقة بهما مع ممثلي المدير العام لليونسكو .



ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٥١- أعدت ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ على أساس مبلغ مطابق للمبلغ المعتمد فسي ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ في صورتها المعتمدة والمعاد تقدير تكلفتها . غير أن المقترحات الأولية التي قدمها المدير العام بشأن الميزانية كانت مشفوعة بتقرير تكميلي يدرس مسألة التعديلات التي قد يتعين ادخالها لمراعاة العجز الناجم عن انسحاب الولايات المتحدة الأمريكية من المنظمة . ولاظهار التعديلات التي أجراها المؤتمر العام أضيف بعد الباب الثامن في ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ باب جديد هو الباب التاسع (البرامج والأنشطة والخدمات الموضوعة في الاحتياطي) ، وفي هذا الباب أدرجت المبالغ المخصصة من مختلف الاعتمادات ومناظرة لانشطة إما ألغيت أو أجلت بموجب قرار من المؤتمر العام ، في حدود المبلغ اللازم لسد عجز الموارد الناجم عن انسحاب الولايات المتحدة الأمريكية .

٥٢- والميزانية التي أقرها المؤتمر العام في دورته الثالثة والعشرين للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، موجزة حسب عناصرها الرئيسية ، على النحو التالي :

<u>المبلغ</u>		
<u>النسبة</u>	<u>دولار</u>	<u>الباب</u>
٦,٧	٢٦ ٧٦٢ ٥٠٠	الاول - السياسة العامة والتوجيه
٥٥,٨	٢٢٢ ٤٠٠ ٥٠٠	الثاني - تنفيذ البرامج والخدمات
٧,٧	٢٠ ٧٧٠ ٤٠٠	الثالث - خدمات دعم البرامج
٦,٥	٢٥ ٧٢٧ ٦٠٠	الرابع - الخدمات الادارية العامة
٦,٧	٢٦ ٥٠٠ ٨٠٠	الخامس - المصروفات المشتركة
٠,٢	١ ٠٥٥ ٠٠٠	السادس - المصروفات الرأسمالية
<hr/>		
٨٢,٧	٢٢٢ ٢٢٧ ٨٠٠	المجموع : الاول الى السادس
٤,٢	١٦ ٥٨٤ ٠٠٠	السابع - احتياطي الاعتمادات
(١٠,٧)	(٤٢ ٥٨٨ ٨٠٠)	الثامن - تقلب أسعار العملات
<hr/>		
٧٧,٢	٢٠٧ ٢٢٢ ٠٠٠	المجموع : الاول الى الثامن
		التاسع - البرنامج والأنشطة والخدمات
٢٢,٨	٩١ ٢٤٥ ٠٠٠	الموضوعة في الاحتياطي
<hr/>		
١٠٠,٠	٢٩٨ ٤٦٨ ٠٠٠	الحد الاقصى للميزانية
.. / ..		

٥٢- وقرر المؤتمر العام أيضا أنه في حالة قيام دولتين من الدول الاعضاء بتنفيذ ما أعلنتاه من عزم على الانسحاب من المنظمة في نهاية عام ١٩٨٥ ، فإنه يجوز للمدير العام ان يخضع من مختلف الاعتمادات المذكورة في الابواب من الاول الى الثامن المبالغ اللازمة لمواجهة ما يترتب على هذا الانسحاب من آثار مالية ؛ وأن يضيف المبالغ المخصصة على هذا النحو الى الباب التاسع .

٥٤- وقد أجرى المدير العام الاقتطاعات اللازمة لتغطية العجز الناشء في الميزانية بسبب انسحاب المملكة المتحدة وسنغافورة من اليونسكو ، وذلك اعتبارا من ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ . وقر المجلس التنفيذي هذه التعديلات في دورته ١٢٤ (باريس ، أيار/مايو ١٩٨٦) . والميزانية المنقحة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ هي كما يلي :

اعتمدها اللجنة الخامسة

في الدورة ٢٢  
على النحو المعدل

اعتمدها اللجنة  
الخامسة في الدورة ٢٢  
تعديلات

النسبة	دولار	دولار	دولار	
٧٨,٦	٣١٢ ٠٢٠ ٥٠٠	(٢٠ ٢٠٧ ٢٠٠)	٣٣٢ ٢٢٧ ٨٠٠	الابواب الاول-السادس
٢,٩	١٥ ٦٠٩ ٩٠٠	(٩٧٤ ١٠٠)	١٦ ٥٨٤ ٠٠٠	الباب السابع
(٩,٩)	(٢٩ ٢٩١ ٤٢٠)	٢ ٢٩٧ ٢٨٠	(٤٢ ٥٨٨ ٨٠٠)	الباب الثامن
٧٢,٦	٢٨٩ ٢٢٨ ٩٨٠	(١٧ ٨٨٤ ٠٢٠)	٣٠٧ ٢٢٢ ٠٠٠	الاعتمادات
٢٧,٤	١٠٩ ١٢٩ ٠٢٠	١٧ ٨٨٤ ٠٢٠	٩١ ٢٤٥ ٠٠٠	الباب التاسع
١٠٠,٠	٢٩٨ ٤٦٨ ٠٠٠	-	٢٩٨ ٤٦٨ ٠٠٠	الحد الاقصى للميزانية

٥٥- ويجدر بالملاحظة في هذا الصدد أن مجموع المبالغ المقتطعة هو ١٧ ٨٨٤ ٠٠٠ دولار يشمل مبلغ ٦ ٨٨٦ ٣٠٠ دولار ينتظر أن يتم استرداده بتبرعات تقدمها دول أعضاء لسد العجز الناجم عن انسحاب أعضاء آخرين . وقد أعلنت الدول الاعضاء دفع تبرعات يبلغ مجموعها نحو ١٠ ملايين دولار ، اتاحت منها ٩ ملايين دولار وأنفق من هذا المبلغ ٣ ملايين دولار . ويقترح استخدام التبرعات ، بالدرجة الاولى ، لتمويل الانخفاض الحاصل في البرامج وتكلفة الموظفين (وخصوصا في الباب الثاني) بسبب انسحاب المملكة المتحدة وسنغافورة .

#### خصائص هامة أخرى

٥٦- احتياطي الاعتمادات (الباب السابع) - تشمل ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، كما هو الحال في ميزانية فترة السنتين السابقة ، اعتمادا لمواجهة الزيادة المتوقعة في الاسعار خلال الفترة المالية ، بعنوان "احتياطي الاعتمادات" (الباب السابع من الميزانية) . ويجوز للمدير العام ، استخدام هذا الاحتياطي بموافقة المجلس التنفيذي ، لمواجهة الزيادة في تكاليف الموظفين التي تنشأ خلال فترة السنتين ، وكذلك مواجهة الزيادة في تكاليف السلع والخدمات . وفي الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بلغ مجموع احتياطي الاعتمادات ١٥ ٦٠٩ ٩٠٠ دولار . وقد تم التوصل الى هذا المبلغ بتطبيق معدل تضخم تقديري يبلغ ٥ في المائة على الاعتمادات الواردة في الابواب من الاول الى الخامس في الميزانية .

٥٧- اعتماد لتقلب أسعار العملات (الباب الثامن) - من الجدير بالملاحظة أن ميزانية اليونسكو ، اذ يجري التعبير عنها بدولارات الولايات المتحدة ، وأن ٦٠ في المائة تقريبا من نفقاتها يتم بالفرنك الفرنسي ، فان تطبيق مبدأ الدولار الثابت يستلزم أيضا ادراج اعتماد في الميزانية لتكييف التقديرات على أساس اختلاف أسعار الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنكين الفرنسي والسويسري<sup>(٩)</sup> . ومبلغ هذا الاعتماد الذي يظهر بوصفه الباب الثامن من الميزانية دالة على الفرق بين السعر الثابت للدولار المستخدم في وضع الميزانية ، وسعر الصرف السائد في الامم المتحدة وقت اعتماد الميزانية . ويعبر خط الأساس لذلك عن القيمة الراهنة لتقديرات الميزانية ، ويستخدم كأساس لحساب الانصبة المقررة على الدول الاعضاء .

٥٨- ويجوز للمدير العام استخدام الاعتماد عندما يكون سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنكين السويسري والفرنسي أقل من الاسعار الثابتة للدولار المفترضة في الابواب من الاول الى السادس في الميزانية ، أي ٦,٤٥ فرنكات فرنسية أو

٢٠,١ فرنكا سويسريا لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة . أما اذا ارتفعت أسعار الصرف عن هذه الأسعار الثابتة للدولار ، فان الوفورات الناجمة عن ذلك تضاف لحساب الباب الثامن من الميزانية . وفي الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ كان مبلغ الاعتماد الذي جرى تحديده على أساس سعري الصرف ٨,١٠ فرنكات فرنسية أو ٢,١٩ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، وهما سعرا الصرف المعمول بهما وقت اعتماد الميزانية ، ذا قيمة سالبة قدرها ٤٣٠ ٢٩١ ٢٩ دولارا في الباب الثامن من الميزانية .

٥٩- ولا يتاح نقل المبالغ المدرجة في الباب الثامن من الميزانية لأغراض أخرى . وبالإضافة الى ذلك ، فاذا ما أعطت أسعار الصرف الفعلية ، التي تتم المدفوعات على أساسها ، مبلغا من الفرنكات الفرنسية والسويسرية أقل مما تعطيه الأسعار التي تستخدم في حساب الاعتماد الوارد في الباب الثامن (مثلا ، ٨,١٠ فرنكات فرنسية و ٢,١٩ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة في ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧) ، سيلزم تغطية العجز في هذا الباب من الميزانية عن طريق تقديرات إضافية يجريها المدير العام وفقا للنظام المالي لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) .

٦٠- نقل الاعتمادات من باب الى آخر - باستثناء ما يتعلق بالباب الثامن (تقلب أسعار العملات) ، يجوز للمدير العام ، بعد موافقة المجلس التنفيذي ، أن ينقل اعتمادات من باب الى آخر في الميزانية . ويرخص له أيضا أن ينقل اعتمادات من باب الى آخر اذا تجاوزت التكاليف العامة للموظفين المبالغ المخصصة في الميزانية . وعلى المدير العام في هذه الحالة أن يطلع المجلس التنفيذي في دورته التالية على تفاصيل هذه المبالغ المنقولة .

٦١- الوظائف الثابتة - تقضي الميزانية العادية بوجود ٢٠٩٤ وظيفة ثابتة في المقر والميدان لعام ١٩٨٦ ، تشمل ٨٦٢ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها . وبالنسبة لعام ١٩٨٧ فقد اشتملت الميزانية على ٢٠٧٤ وظيفة ، منها ٨٢٢ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها .

٦٢- تم التوصل الى الاعتماد المعدل لتكاليف الموظفين للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، البالغ ٢٠٠ ٩٩٨ ١٨٢ دولار ، بعد تطبيق عامل دوران قدره ٥ في المائة بالنسبة الى مجموع الموظفين الحاليين ، وعامل تأخر في التوظيف قدره ٥٠ في المائة بالنسبة الى

الوظائف الجديدة في الفئة الفنية وما فوقها ، و ٢٥ في المائة بالنسبة الى الوظائف الجديدة في فئة الخدمات العامة .

٦٣- وعند وضع تقديرات الميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، بذلت الجهود لتخصم لكل برنامج فرعي جميع التكاليف اللازمة لتنفيذه ، أي تكاليف الموظفين ، وتكاليف المكاتب الميدانية وتكاليف مكتب المدير العام المساعد المعني ، وما الى ذلك . ويشكل ذلك شوطا أبعد نحو تحسين عملية توزيع التكاليف غير المباشرة التي كانت مقصورة قبلا على تحديد التكاليف المباشرة على مستوى كل برنامج .

#### حساب منح وتعويضات نهاية الخدمة

٦٤- انشئ حساب منح وتعويضات نهاية الخدمة في الاصل لتمويل المصروفات غير المتوقعة التي تترتب على تخفيضات الموظفين التي استلزمها انسحاب إحدى الدول الاعضاء . وتوسع استخدامه فيما بعد ليشمل المصروفات المرتبطة بتخفيضات الموظفين التي استلزمها انسحاب دولتين أخريين من الدول الاعضاء .

٦٥- وفي الدورة الثالثة والعشرين للمؤتمر العام لليونسكو ، أُذِن للمدير العام ، في القرار رقم ٢٨ ، بأن يستعمل بصورة أولية وعلى أساس مؤقت ، مبلغا أقصاه ٨ ملايين دولار ، وخوّل المدير التنفيذي سلطة زيادة هذا المبلغ بالقدر اللازم . وفي الدورة ١٣٥ للمجلس التنفيذي أومت لجنة المالية والادارة بأن يآذن المجلس للمدير العام بأن يستغل بصورة مؤقتة مبلغا اضافيا قدره مليونان من الدولارات ومن ثم يرفع الحد الاقصى الى ١٠ ملايين دولار . على أن هذا المبلغ سيمول من الزيادات في حساب الإيرادات المتنوعة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ وسيجتم قبل ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ دون تحميل الدول الاعضاء أي تكلفة إضافية وبدون أن تتأثر سلامة البرنامج .

دال - منظمة الطيران المدني الدولي

دولار

(١) ٣٠ ٨١٦ ٠٠٠	التقديرات لعام ١٩٨٧
(١) ٣٣ ٣٤٩ ٠٠٠	الاعتمادات لعام ١٩٨٦
(١ ٥٣٣ ٠٠٠)	النقصان
٤,٧٤- في المائة	

(١) صافي الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين .

٦٦ - قامت اللجنة الاستشارية بمناقشة ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي مع ممثل لتلك المنظمة .

٦٧ - وفترة ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي هي ثلاث سنوات . اذ تقوم جمعية المنظمة كل ثلاث سنوات باقرار الاعتمادات لكل سنة على حدة من فترة السنوات الثلاث التالية . وان تقديرات الميزانية ، التي يعدها الامين العام على اساس برنامج العمل المتوقع اعتماده من قبل مجلس المنظمة ، تعرض على المجلس للنظر فيها . وبعد ذلك تقدم تقديرات الميزانية التي يعدها المجلس الى الجمعية . وستقدم الى الجمعية في دورتها السادسة والعشرين التي ستعقد في ايلول/سبتمبر وتشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦ تقديرات الميزانية للسنوات المالية ١٩٨٧ و ١٩٨٨ و ١٩٨٩ لاقرارها .

١ - التقديرات للسنوات ١٩٨٧ - ١٩٨٨ - ١٩٨٩

٦٨ - تبلغ تقديرات الميزانية للسنوات المالية ١٩٨٧ - ١٩٨٨ - ١٩٨٩ ما مجموعه ٩٦ ٦٣٣ ٠٠٠ دولار عن فترة السنوات الثلاث مقابل ٩١ ٩٩٩ ٠٠٠ دولار لفترة السنوات الثلاث الحالية ، أي بزيادة قدرها ٤ ٦٣٣ ٠٠٠ دولار او بنسبة ٥ في المائة . وفيما يلي بيان التقديرات للسنوات ١٩٨٧ - ١٩٨٨ - ١٩٨٩ والاعتمادات للسنوات ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، حسب أبواب الميزانية :



٦٩ - تمثل الميزانية المقترحة لفترة السنوات الثلاث انخفاضا في القيمة الحقيقية بالمقارنة بالميزانية التي اقترتها جمعية المنظمة لفترة السنوات الثلاث الحالية . وقد تحقق ذلك على الرغم من حدوث زيادة في الانفاق من جانب المكاتب الاقليمية .

٧٠ - أما مستوى الوظائف في ملاك المنظمة المقترح لفترة السنوات الثلاث القادمة ، فقد ظل على ما كان عليه في فترة الثلاث سنوات السابقة ويعتزم الامين العام للمنظمة نقل بعض الوظائف ، وخصوصا من المقر الى المكاتب الاقليمية ، وذلك بغية تلبية الاحتياجات التي حددت مؤخرا ، وتزويد الدول الاعضاء بخدمات استشارية محسنة .

٧١ - وتقدم تقديرات الميزانية على أساس الصافي . فقد كانت تكاليف الموظفين (الباب الثاني في الدرجة الاولى) تعرض في الماضي على أساس الاجمالي مع اجراء تخفيض للاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين في مرحلة لاحقة . وقد أوصى مجلس المنظمة الجمعية بأن تقدم الميزانية في المستقبل على أساس الصافي .

٧٢ - وتستند التقديرات الواردة في الابواب من الاول الى الخامس الى المرتبات والبدلات ومستويات الاسعار السارية وقت إعداد الميزانيات في اوائل عام ١٩٨٦ . وهي تأخذ في الاعتبار الزيادات التي طرأت فعلا على التكاليف خلال فترة السنوات الثلاث الحالية وتغطي كذلك الزيادات الاخرى المرجح حدوثها خلال السنوات الثلاث القادمة في الباب السادس المعنون - اعتمادات الطوارئ . ويستهدف هذا الاعتماد تغطية فترة السنوات الاربع الممتدة ١٩٨٦ - ١٩٨٩ .

٧٣ - وستمول اعتمادات عام ١٩٨٧ كما يلي :

دولار

١ ٩٨٦ ٠٠٠	(أ) من الايرادات المتنوعة
<u>٢٨ ٨٣٠ ٠٠٠</u>	(ب) من الانصبة المقررة على الدول المتعاقدة
<u>٣٠ ٨١٦ ٠٠٠</u>	

٢ - البرنامج العادي لعام ١٩٨٧

٧٤ - وترد فيما يلي تفاصيل تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٧ مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام ١٩٨٦ :



الجدول بـاء

موجز الاعتمادات والتقديرات

صافي الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين  
(بدولارات الولايات المتحدة)

التقديرات ١٩٨٧	الاعتمادات ١٩٨٦	الاعتمادات ١٩٨٥	أبواب الميزانية
٦٣٠ ٠٠٠	٥٤١ ٠٠٠	٣١٨ ٠٠٠	الاول - الاجتماعات
			الثاني - الامانة
			المرتبات والاجور وبنود الدفق الاخرى
١٦ ٠٠٦ ٠٠٠	١٥ ٨٩١ ٥٠٠	١٥ ٦٥٦ ٥٠٠	التكاليف العامة للموظفين
<u>٦ ٥٠٢ ٠٠٠</u>	<u>٦ ١٤٥ ٥٠٠</u>	<u>٦ ٠٧٦ ٥٠٠</u>	
٢٣ ٥٠٨ ٠٠٠	٢٣ ٠٣٧ ٠٠٠	٢١ ٧٣٣ ٠٠٠	
			الثالث - الخدمات العامة
			الضيافة
١٦ ٦٠٠	١٣ ٣٠٠	١٣ ٣٠٠	خدمات الاتصالات
٩٣٨ ٠٠٠	٧٨٥ ٠٠٠	٧٨٥ ٠٠٠	ايجار وصيانة الاماكن والمعدات
١ ٨٠٨ ٠٠٠	١ ٦١٣ ١٠٠	١ ٥٧٨ ٦٠٠	الطباعة الداخلية والخارجية
٤٠٩ ٠٠٠	٣٨٦ ٣٠٠	٣٥٦ ٧٠٠	السفر في مهمات رسمية
٥٢٤ ٠٠٠	٤٣٩ ٠٠٠	٤٣٩ ٠٠٠	برنامج التدريب السعوي والبصري
٤٦ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	اللوازم والخدمات المتنوعة
<u>٨٨٠ ٤٠٠</u>	<u>٩١٦ ٤٠٠</u>	<u>٩١٦ ٤٠٠</u>	
٤ ٦١٣ ٠٠٠	٤ ١٩٦ ٠٠٠	٤ ١٣٣ ٠٠٠	

(يتبع)

.../...

ح٣٣٤٧

الجدول بء (تابع)

التقديرات ١٩٨٧	الاعتمادات ١٩٨٦	الاعتمادات ١٩٨٥	أبواب الميزانية
٨٥٩ ٠٠٠	٢٨٠ ٠٠٠	٤١٦ ٠٠٠	الرابع - المعدات
١٥٤ ٠٠٠	١١٣ ٠٠٠	١١٣ ٠٠٠	الخامس - اعتمادات اخرى في الميزانية
٢ ٠٥٣ ٠٠٠	٥ ١٨٣ ٠٠٠	٣ ٨٠٦ ٠٠٠	السادس - اعتمادات الطوارئ
٢٠ ٨١٦ ٠٠٠	٣٣ ٣٤٩ ٠٠٠	٣٠ ٥٠٩ ٠٠٠	مجموع الأبواب من الاول الى السادس

٢ - صندوق رأس المال المتداول

٧٥ - أدى تخلف الدول المتعاقدة احيانا عن دفع الاشتراكات المقررة عليها وتأخرها في دفع الاشتراكات الحالية الى بعض المشاكل في الادارة النقدية ، لاسيما خلال الربعين الثالث والرابع من عامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ . الا انه من المتوقع ان توفر الفوائض المحققة في السنوات الماضية والمتوقع تحقيقها في عام ١٩٨٦ ، بالاضافة الى صندوق رأس المال المتداول الحالي ، موارد كافية لتلبية متطلبات المنظمة من التدفق النقدي خلال السنوات الثلاث الممتدة من ١٩٨٧ الى ١٩٨٩ .

٧٦ - ارتفع مستوى صندوق رأس المال المتداول من ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار الى ٢ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤ ، واوصى المجلس الجمعية (الدورة ٢٦ ايلول/سبتمبر - تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦) بأن يبقى صندوق رأس المال المتداول عند هذا المستوى . بيد ان المجلس لفت نظر الجمعية الى ان حجم صندوق رأس المال المتداول قد يحتاج الى اعادة تقييم خلال فترة السنوات الثلاث .

٤ - التصرف في الفائض المحقق

٧٧ - في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، بلغ الفائض المحقق ٢ ٥٦٨ ٢٧٠ دولار . واوصى مجلس منظمة الطيران المدني الدولي الجمعية بالتصرف في مبلغ ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ بوضعه في حسابات الدول المتعاقدة (١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ و ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار في كانون الثاني/يناير ١٩٨٨) على اساس مبالغ الانصبة المقررة .

٥ - تكاليف الخدمات الادارية والتنفيذية للمساعدة التقنية

٧٨ - تحفظ الاموال التي تستخدم في تمويل برامج المساعدة التقنية (برنامج الامم المتحدة الانمائي والصناديق الاستثمارية ، والصناديق الاخرى) بصورة منفصلة عن الاموال المقدمة من الميزانية العادية ، ويسدد للميزانية العادية ، بقدر الامكان ، كامل تكاليف جميع الخدمات المقدمة من البرنامج العادي الى الأنشطة الخارجة عن الميزانية . وفي عام ١٩٨٥ بلغ مجموع نفقات البرنامج الميداني المتصلة بالأنشطة المساعدة التقنية الممولة من ارصدة خارجة عن الميزانية ٥٢٧ ٦٩٠ ٥١ دولارا ، مقابل ٩٠٠ ٢٩٥ ٤٧ دولارا في العام السابق . وتقدر النفقات لعام ١٩٨٦ بمبلغ ٥١ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار . وبلغ صافي تكاليف الخدمات الادارية والتنفيذية لتلك الأنشطة ٢٧٧ ٧٣٠ ٧ دولارا لعام ١٩٨٥ و ٨ ٢١٧ ٧٧٩ دولارا لعام ١٩٨٤ . وتقدر تكاليف عام ١٩٨٦ بمبلغ ٨ ٣٠٩ ١٠٠ دولار .

٦ - طرق ووسائل التغلب على حالات التأخر  
في دفع الانصبة المقررة - "نظام حوافز"  
لمنظمة الطيران المدني الدولي

٧٩ - أبلغت اللجنة أن الوضع المالي العام للمنظمة قد كان مرضيا في السنوات ١٩٨٢ و ١٩٨٤ و ١٩٨٥ . ولكن تخلف الدول المتعاقدة عن دفع اشتراكاتها المقررة وتأخرها في دفع الاشتراكات الحالية ، قد أدى ، في بعض الأحيان ، الى مشاكل خطيرة في التدفق النقدي . وبناء على ذلك ، طلبت جمعية المنظمة ، في دورتها الرابعة والعشرين المعقودة في أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ، من المجلس أن يظلم باستعراض مستفيض للطرق والوسائل التي يمكن بها التغلب على حالات التأخر في دفع الانصبة المقررة للسنة الحالية .

٨٠ - وانتهت الدراسة التي نتجت عن ذلك ، الى وضع توصيات ترمي الى التشجيع على دفع الاشتراكات المقررة في حينها واقتراح باعتماد "نظام حوافز" . وفي مشروع قرار متنظر فيه جمعية المنظمة في دورتها السادسة والعشرين ، يوصي المجلس بما يلي :

٣٠٠٠ - تطبيق نظام للحوافز اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ للتشجيع على دفع الاشتراكات المقررة في حينها ، توزع بمقتضاه على السدول المتعاقدة مبالغ الفوائد المتحققة في كل سنة من السنوات المالية الثلاث السابقة لسنة الجمعية ، بحد أقصاه ما يعادل حواصل المنظمة من فوائد الاستثمارات في كل من هذه السنوات ، وذلك وفقا لجدول مرجح على أساس مبالغ الاشتراكات المدفوعة عن السنة الجارية وتواريخ دفعها ، والحصة من الفوائد غير الموزعة المنتجة من ميزانيات السنوات السابقة ؛

٣ - وبعد اعتماد الجمعية للحسابات المراجعة ، يقسم على السدول المتعاقدة مبلغ تشجيعي يعادل الفوائد المكتسبة في فترة السنوات الثلاث ، وذلك بحسب النقاط التشجيعية التي تجمعت طوال فترة السنوات الثلاث . واذا كان مبلغ الفوائد المتوفر للتوزيع أقل من مبلغ الفوائد المكتسبة ، يقسم المبلغ المتوفر للتوزيع فقط . وستوزع على الدول المتعاقدة الحصة المناسبة من المبلغ التشجيعي المحسوب على هذا النحو ، مع غيرها من فوائض الميزانية الموزعة وفقا للبيند ٦ - ٢ (أ) من النظام المالي .

هاء - الاتحاد البريدي العالمي

<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>بالفرنكات السويسرية</u>	
١٠ ٢٣٠ ٢١٦	٢١ ٢٨١ ٣٦٠	صافي ميزانية ١٩٨٦
<u>١٠ ٧٦٤ ٢١٦</u>	<u>٢٣ ٤٩٧ ٤٢٠</u>	صافي ميزانية ١٩٨٧
٥٢٤ ٠٠٠	١ ١١٦ ٠٦٠	الزيادة

٥,٢ في المائة

تُعد ميزانية الاتحاد البريدي العالمي بالفرنكات السويسرية ، وقد حُسبت جميع المبالغ الموضحة بدولارات الولايات المتحدة بسعر صرف قدره ٢,٠٩ من الفرنكات السويسرية لدولار الولايات المتحدة .

الحد الأقصى للنفقات

٨١ - يجب أن تظل الميزانية ضمن الحد المالي الأقصى الذي وضعه المجلس البريدي العالمي في هامبورج ، لكل سنة من سنوات الفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ .

تحليل موجز لميزانيتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٨٢ - تغطي ميزانية الاتحاد البريدي العالمي فترة سنة واحدة ، ويقوم المجلس التنفيذي للاتحاد بوضعها خلال السنة التي تسبق فترة الميزانية ذات الصلة .

والمصروفات المتوقعة في عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ موزعة على بنود الانفاق كما يلي :

<u>ميزانية ١٩٨٧</u>		<u>ميزانية ١٩٨٦</u>		
بدولارات	بالفرنكات	بدولارات	بالفرنكات	
<u>الولايات المتحدة</u>	<u>السويسرية</u>	<u>الولايات المتحدة</u>	<u>السويسرية</u>	
٩ ٤٣٧ ٩٤٢	١٩ ٧٠٤ ٤٠٠	٩ ٣٣٨ ٣٣٥	١٩ ٥١٧ ١٠٠	١ - تكاليف الموظفين
<u>٢ ٤١٩ ٨٥٦</u>	<u>٥ ٠٥٧ ٥٠٠</u>	<u>٢ ٥٠٠ ٤٣١</u>	<u>٥ ٣٣٥ ٩٠٠</u>	٢ - نفقات عامة

<u>ميزانية ١٩٨٧</u>		<u>ميزانية ١٩٨٦</u>		
بدولارات	بالفرنكات	بدولارات	بالفرنكات	
<u>الولايات المتحدة</u>	<u>السويسرية</u>	<u>الولايات المتحدة</u>	<u>السويسرية</u>	
١١ ٨٤٧ ٧٩٩	٢٤ ٧٦١ ٩٠٠	١١ ٨٢٨ ٧٥٦	٢٤ ٧٤٣ ٠٠٠	٣ - مجموع النفقات الاجمالية
<u>١ ٠٨٣ ٤٨٣</u>	<u>٣ ٣٦٤ ٤٨٠</u>	<u>١ ٦٠٨ ٤٤٠</u>	<u>٣ ٣٦١ ٦٤٠</u>	٤ - ايرادات متنوعة
<u>١٠ ٧٦٤ ٣١٦</u>	<u>٢٣ ٤٩٧ ٤٢٠</u>	<u>١٠ ٢٣٠ ٣١٦</u>	<u>٢١ ٣٨١ ٣٦٠</u>	المجموع الصافي

٨٣ - وبالمقارنة مع العام السابق ، طرأت على المصروفات المتعلقة بالموظفين زيادة بنسبة ٨,٨ في المائة في عام ١٩٨٦ و ١ في المائة في عام ١٩٨٧ . وقد أذن في عام ١٩٨٦ بإنشاء ثلاثة وظائف جديدة (وظيفتان من الفئة الفنية ، ووظيفة من فئة الخدمات العامة) ، وترتب على ذلك زيادة مجموع الوظائف الدائمة الى ١٤١ وظيفة لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ . وشمة ١٣,٥ وظيفة من هذه الوظائف مخصصة لأنشطة التعاون التقني وممولة جزئيا من الاموال التي يسدها برنامج الأمم المتحدة الأنمائي في اطار تكاليف دعم الوكالات .

٨٤ - وتعكس النفقات العامة لعام ١٩٨٧ ، بمقارنتها بمجموع عام ١٩٨٦ ، تغييرات في النسب المئوية كما يلي :

<u>ميزانية ١٩٨٧</u>	<u>ميزانية ١٩٨٦</u>	
النسبة المئوية	النسبة المئوية	
(٥,٢)	١,٠	الزيادة الحقيقية/النقصان الحقيقي
<u>٢,١</u>	<u>٢,٠</u>	الزيادة الناجمة عن التضخم
(٣,٢)	٤,٠	الزيادة الفعلية/النقصان الفعلي

٨٥ - أما الإيرادات المتوقعة لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ فهي كما يلي :

<u>ميزانية ١٩٨٧</u>		<u>ميزانية ١٩٨٦</u>		
بدولارات	بالفرنكات	بدولارات	بالفرنكات	
<u>الولايات المتحدة</u>	<u>الولايات المتحدة</u>	<u>الولايات المتحدة</u>	<u>الولايات المتحدة</u>	
-	-	٤٧٨ ٤٦٩	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ - اعتمادات من الصندوق الاحتياطي
				٣ - إيرادات إدارية
				مدفوعات تكاليف دعم الوكالات مسددة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٥٥٠ ٠٠٠	١ ١٤٩ ٥٠٠	٥٤٣ ١٥٨	١ ١٢٥ ٢٠٠	بيع المنشورات
١٢١ ٥٣١	٢٥٤ ٠٠٠	٢٣٣ ٤٤٥	٤٦٧ ٠٠٠	تأجير المباني
٢٧٢ ٧٢٧	٥٧٠ ٠٠٠	٢٦١ ٧٢٢	٥٤٧ ٠٠٠	إيرادات أخرى
<u>١٢٩ ٢٣٥</u>	<u>٢٩٠ ٩٨٠</u>	<u>١٠١ ٦٤٦</u>	<u>٢١٢ ٤٤٠</u>	المجموع
<u>١ ٠٨٣ ٤٨٢</u>	<u>٢ ٣٦٤ ٤٨٠</u>	<u>١ ١٢٩ ٩٧١</u>	<u>٢ ٣٦١ ٦٤٠</u>	المجموع الكلي للإيرادات
<u>١ ٠٨٣ ٤٨٢</u>	<u>٢ ٣٦٤ ٤٨٠</u>	<u>١ ٦٠٨ ٤٤٠</u>	<u>٢ ٣٦١ ٦٤٠</u>	

وأبلغت اللجنة الاستشارية ان الاتحاد البريدي العالمي استطاع استخدام صندوقه الاحتياطي لاربع سنوات متتالية (١٩٨٢ - ١٩٨٦) لتخفيض مستوى وحدة الاشتراك ، الا ان ذلك لن يكون ممكنا ابتداء من عام ١٩٨٧ حتى لا يستنزف الصندوق الاحتياطي (١٠) .

#### حصص الاشتراك

٨٦ - يُغطي صافي نفقات الاتحاد عن طريق الاشتراكات التي تحسب على أساس الميزانية . وتدفع الدول الاعضاء اشتراكاتها مقدما وفقا لفئة الاشتراك (وتتراوح بين ٥٠ و ٠,٥ من الوحدات) وتختارها الدولة بنفسها ، وقد حدد المجلس التنفيذي مستوى وحدة الاشتراك بمبلغ ٢١ ٨٤٠ فرنكا سويسريا (١٠ ٤٤٩,٧٦ دولارا) لعام ١٩٨٦ و ٢٢ ٩٨٠ فرنكا سويسرا (١٠ ٩٩٥,٢٢ دولارا) لعام ١٩٨٧ على أساس وحدات اشتراك مجموعها ٩٧٩ وحدة للدول الاعضاء في الاتحاد وعددها ١٦٨ دولة .

واو - منظمة الصحة العالمية

ميزانية العمل الفعلية  
(بدولارات الولايات المتحدة)

٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠	١٩٨٧ - ١٩٨٦
<u>٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠</u>	١٩٨٥ - ١٩٨٤
٢٢ ٣٠٠ ٠٠٠	الزيادة
٤,٤٦ في المائة	

٨٧ - ناقشت اللجنة الاستشارية مع ممثلين للمدير العام لمنظمة الصحة العالمية برنامج هذه المنظمة وميزانياتها لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، كما ناقشت معهم بعض الامور الاخرى ذات الصلة .

١ - الميزانية الاجمالية لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٨٨ - خصمت جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثين مبلغ ١٠٠ ٣٥٢ ٦٠٥ دولار للفترة المالية ١٩٨٦ - ١٩٨٧ لتغطية ما يلي :

دولارات الولايات المتحدة

٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠

(أ) ميزانية العمل الفعلية

(ب) الاحتياطي غير الموزع المساوي للانصبه

المقررة على الاعضاء غير العاملين

(جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية

السوفياتية وجمهورية اوكرانيا

الاشتراكية السوفياتية) وعلى جنوب

٩ ٩٥٢ ١٠٠

افريقيا

(ج) المبالغ المحولة الى صندوق معادلة

٥٢ ٠٠٠ ٠٠٠

الضرائب

الاعتمادات الموافق عليها تُمول من الانصبه

المقررة على الاعضاء وقدرها ٤٠٠ ٥٢٧ ٥٤٢

دولار وذلك على النحو التالي :

٦٠٥ ٣٥٢ ١٠٠

مجموع الاعتمادات



مطروحا منها

المبلغ المقدر المرتجع عن تكاليف دعم  
البرنامج والمتعلق بأنشطة يمولها  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

(٥ ٠٠٠ ٠٠٠)

ايرادات عرضية

(٥٦ ٧٩٠ ٠٠٠)

٥٤٢ ٤٦٢ ١٠٠

٨٩ - ويعرض الجدول التالي مقارنة بين مستويات الميزانية العادية والمبالغ المقررة على الاعضاء في السنوات المبينة :

مستوى الميزانية	الارصدة غير صافي الانصب	ميزانية العمل	الاجمالية	الانصب المقررة	المقررة	الفعلية	بدولارات الولايات المتحدة	بدولارات الولايات المتحدة	بدولارات الولايات المتحدة	بدولارات الولايات المتحدة
١٩٨٧ - ١٩٨٦	٦٠٥ ٢٥٢ ١٠٠	١١٠ ٤٢٩ ٠٠٠	٤٩٤ ٨١٢ ١٠٠	٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠	١٩٨٧ - ١٩٨٦	١٩٨٥ - ١٩٨٤	١٠٥ ٧٤٤ ٠٠٠	٤٧٥ ٩٩٥ ٩٠٠	٥٣٠ ١٠٠ ٠٠٠	٥٨١ ٧٣٩ ٩٠٠

٢ - ميزانية العمل الفعلية ومستوى الميزانية  
لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٩٠ - يتبين من الجدول أعلاه أن جمعية الصحة العالمية الشامنة والثلاثين وافقت على ميزانية عمل فعلية لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بمبلغ قدره ٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار ، بزيادة قدرها ٣٣ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار أو ٤,٤٦ في المائة عن المبلغ الكلي المقابل المعتمد لسنتي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . ولا تنطوي الميزانية الكلية المقررة لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ على زيادة حقيقية على ميزانية العمل الفعلية لسنتي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، ولكنها تنطوي على زيادة في التكاليف بنسبة ١٣,٤ في المائة (التكاليف الاساسية والتضخم) ، وانخفاض في التكاليف بنسبة ٧,٥٨ في المائة (أسعار الصرف المنقحة المعمول بها في الميزانية) ترتب عليهما ما سبقت الإشارة اليه من زيادة عامة في الميزانية بين فترتي السنتي قدرها ٤,٤٦ في المائة .

٩١ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المدير العام اقترح اعتماد مبلغ قدره ٥٥٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لميزانية العمل الفعلية وأوصى المجلس التنفيذي بأن توافق عليه جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثون في أيار/مايو ١٩٨٥ . كما أيد المجلس اقتراح المدير العام تخصيص مبلغ ٥٦ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة من الإيرادات العرضية (التي كان من المتوقع توفرها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤) للمساعدة في تمويل الميزانية العادية .

٩٣ - بيد أن المجلس التنفيذي لاحظ في معرض دراسته للميزانية البرنامجية المقترحة لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ أن أسعار الصرف المعمول بها في الميزانية والمطبقة بين الدولار الأمريكي والعملات التي يستخدمها عدد من المكاتب الإقليمية الرئيسية تختلف اختلافا ملموسا عن أسعار السوق المتداولة . وبناء على ذلك تمت الموافقة على أن يستعرض المدير العام هذا الأمر وأن يتم تقديم تقرير إلى اللجنة التابعة للمجلس التنفيذي المعنية بالنظر في بعض الأمور المالية قبل انعقاد جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثين كما تمت الموافقة على أن تستعرض هذه اللجنة مبلغ الإيرادات العرضية المتاحة فعليا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ على النحو المبين في التقرير المالي المؤقت لسنة ١٩٨٤ .

٩٣ - واستنادا إلى هذا الاستعراض الإضافي قررت جمعية الصحة العالمية تعديل أسعار الصرف المعمول بها في الميزانية بين دولار الولايات المتحدة وأربع من العملات التي تستخدمها المكاتب الإقليمية الرئيسية على النحو الذي اقترحه المدير العام . وقد أدى ذلك إلى تحقيق وفورات بلغت ٧ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة . كذلك وافقت جمعية الصحة على اقتراح المدير العام بتخفيض الاعتمادات ذات الصلة في الميزانية البرنامجية المقترحة لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بمبلغ ٣ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة نتيجة لقيام الجمعية العامة للأمم المتحدة بارجاء رفع تسوية مقر العمل في نيويورك درجة واحدة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ . وأخيرا قررت جمعية الصحة زيادة المبلغ الكلي للإيرادات العرضية المتاحة للمساعدة في تمويل ميزانية ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بمبلغ ٣٩٠ ٠٠٠ دولار .

٩٤ - وعلى ضوء ما سبق وافقت جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثون على ميزانية العمل الفعلية لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ البالغة ٥٤٣ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة كما هو مبين أعلاه . ولما كان التقرير المالي المؤقت لسنة ١٩٨٤ قد أظهر أن المبلغ الكلي للإيرادات العرضية المتاحة في نهاية سنة ١٩٨٤ كان أكبر بقليل من

المبلغ المقدر أصلاً فقد قررت جمعية الصحة تخصيص مبلغ ٥٦ ٧٩٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (بدلاً من مبلغ ٥٦ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار) للمساعدة في تمويل الميزانية العادية لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ .

٩٥ - تتضمن الميزانية البرنامجية لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الزيادات والتخفيضات التالية مقارنة بميزانية ١٩٨٤ - ١٩٨٥ :

الزيادة			بـ
(النقصان)	١٩٨٧ - ١٩٨٦	١٩٨٥ - ١٩٨٤	الاعتمادات
بـدولارات	بـدولارات	بـدولارات	معرض الاعتمادات
الولايات المتحدة	الولايات المتحدة	الولايات المتحدة	
١ ٨٧٤ ١٠٠	٦٢ ٨١٢ ٧٠٠	٦٠ ٩٣٨ ٦٠٠	١ - التوجيه والتنسيق والادارة
٨ ٨٥٨ ٥٠٠	١٧٩ ٠٨٤ ٥٠٠	١٧٠ ٣٣٦ ٠٠٠	٢ - الهيكل الاساسي للنظام الصحي
			٣ - العلم والتكنولوجيا في مجال الصحة - النهوض بالصحة والعناية الصحية
٩ ٥٤٦ ٦٠٠	١٠١ ١٣٣ ٣٠٠	٩١ ٥٧٦ ٠٠٠	٤ - العلم والتكنولوجيا في مجال الصحة - الوقاية من الامراض ومكافحتها
٥ ٩٥٤ ٧٠٠	٨٤ ٤٨٠ ٤٠٠	٧٨ ٥٣٥ ٧٠٠	٥ - دعم البرنامج
(٣ ٠٣٣ ٩٠٠)	١١٥ ٧٩٩ ١٠٠	١١٨ ٨٣٣ ٠٠٠	مجموع ميزانية العمل الفعلية
<u>٢٣ ٣٠٠ ٠٠٠</u>	<u>٥٤٣ ٣٠٠ ٠٠٠</u>	<u>٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠</u>	

٩٦ - الزيادة في مجموع الميزانية بمبلغ ٣٣ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار في سنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ تمثل زيادات في التكاليف تعود الى التكاليف الاساسية والى التضخم على النحو المبين في الجدول التالي :

النسبة المئوية للزيادة (النقصان)	دولارات الولايات المتحدة	
	٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	١ - ميزانية العمل الفعلية ١٩٨٥ - ١٩٨٤
-	-	٢ - الزيادة البرنامجية الحقيقية (النقصان)
١٣,٤	٦٢ ٦٠٠ ٠٠٠	٣ - زيادات التكلفة العائدة الى التكاليف الاساسية والتضخم
(٧,٥٨)	(٣٩ ٤٠٠ ٠٠٠)	٤ - التخفيضات في التكلفة بنسب أسعار الصرف
٤,٤٦	٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠	٥ - ميزانية العمل الفعلية ١٩٨٧ - ١٩٨٦

## ٢ - الوظائف في المكاتب الشابة في الميزانية العادية

٩٧ - تتضمن ميزانية ١٩٨٦ - ١٩٨٧ اعتمادات لزيادة صافية قدرها ٣١ وظيفة في المكاتب الشابة على ما كان عليه عددها في ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . ويظهر الجدول التالي عدد الوظائف على الصعيد العالمي / الاقليمي وعلى الصعيد الاقليمي لغترتي السنتين :

الزيادة	١٩٨٧ - ١٩٨٦	١٩٨٥ - ١٩٨٤	
٥	١ ٠٣٤	١ ٠٣٩	على الصعيد العالمي/ الاقليمي
١٦	١ ٦٨٤	١ ٦٦٨	على الصعيد الاقليم
٢١	٢ ٧١٨	٢ ٦٩٧	

## ٤ - برنامج الصحة الدولي الموحد

٩٨ - تقوم منظمة الصحة العالمية ، بالاضافة الى ميزانيتها العادية ، بإدارة أموال من مصادر عدة على نحو مباشر أو غير مباشر . وفي السنوات الاخيرة اتسع نطاق وازدادت أهمية مصادر التمويل ومقادير الموارد الخارجة عن الميزانية المتاحة لبرنامج الصحة الدولي الموحد . وبلغ مجموع هذه الاموال وفقا للتقديرات الحالية ٤٣٦ ٧٣٠ ٠٠٠ دولار أي ما يعادل ٤٤ في المائة تقريبا من اجمالي الموارد التي تشملها الميزانية البرنامجية المقترحة لسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ؛ ذلك فضلا عن احتمال

توفر أموال إضافية خارجة عن الميزانية قبل حلول فترة السنتين وخلالها . وتأتي هذه الأموال من مصادر مختلفة عديدة تشمل منظمة الصحة للبلدان الأمريكية ، والصندوق الطوعي للنهوض بالصحة (الذي يشمل حسابات فرعية متعددة تدفع إليها التبرعات) ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وصندوق الأمم المتحدة لمكافحة إساءة استعمال العقاقير ، صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ، والصناديق الاستثمارية (بما فيها برنامج مكافحة الانكوسركية في منطقة حوض نهر الفولتا ، والبرنامج الخاص للبحوث والتدريب في مجال أمراض المناطق الحارة) .

٩٩ - ويلخص الجدول اللاحق مجموع التكاليف المقدرة للأنشطة التي تديرها منظمة الصحة العالمية بمدة مباشرة أو غير مباشرة في سنتي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ وسنتي ١٩٨٦ - ١٩٨٧ :

<u>١٩٨٧ - ١٩٨٦</u>	<u>١٩٨٥ - ١٩٨٤</u>	
بدولارات الولايات المتحدة	بدولارات الولايات المتحدة	
		<u>الالتزامات المقدرة</u>
		أولا -
٥٤٢ ٣٠٠ ٠٠٠	٥٢٠ ١٠٠ ٠٠٠	برنامج الميزانية العادية
٤٣٦ ٧٣٠ ٠٠٠	٤٧٠ ٠٣١ ٠٠٠	برامج أخرى
<u>٩٨٠ ٠٣٠ ٠٠٠</u>	<u>٩٩٠ ١٣١ ٠٠٠</u>	المجموع
		ثانيا - <u>مصادر التمويل</u>
		<u>الميزانية العادية</u>
		<u>مصادر أخرى</u>
١٣٦ ٧٦٩ ٦٠٠	١٣٩ ٠٩٥ ٠٠٠	منظمة الصحة للبلدان الأمريكية
٨٣ ٩١٥ ٧٠٠	٩٥ ٤٩٠ ٩٠٠	الصندوق الطوعي للنهوض بالصحة
		الدخل من مصادر الأمم المتحدة :
		مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية
	٦٠ ٠٠٠	الطفولة
٢٨ ١٩٣ ٦٠٠	٣٦ ٧١٨ ١٠٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٤ ٠٩٨ ٠٠٠	٩٦٥ ٠٠٠	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
		صندوق الأمم المتحدة لمكافحة
٢٣٠ ٠٠٠	٥٩٦ ٣٠٠	إساءة استعمال العقاقير

	صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	٢٩ ٢٣٢ ٥٠٠	٢٠ ٢٥٧ ٤٠٠
	مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	١٤٣ ٠٠٠	١٩٠ ١٠٠
	الصناديق الاستثمارية	١٣٦ ٢٧٥ ٦٠٠	١٢٣ ٥٥٩ ٣٠٠
	الحساب الخاص لتكاليف الخدمة الوكالة الدولية لبحوث السرطان	١٠ ٢٩٥ ٧٠٠	١٠ ٨٦٣ ٣٠٠
	المجموع الفرعي - مصادر أخرى	٣٠ ٩٦٠ ٠٠٠	١٩ ٤٦٣ ٠٠٠
	المجموع	٤٧٠ ٠٣١ ٠٠٠	٤٣٦ ٧٣٠ ٠٠٠
		٩٩٠ ١٣١ ٠٠٠	٩٨٠ ٠٣٠ ٠٠٠

٥ - أمور أخرى

١٠٠ - سبقت الإشارة إلى أن جمعية الصحة العالمية قد أذنت في السنوات الأخيرة للمدير العام باستخدام الإيرادات العرضية المتاحة دون أن يتعدى مبلغاً معيناً ، لتغطية التكاليف الإضافية المافية للمنظمة في إطار الميزانية العادية ، التي تنتج عن الفروق بين أسعار الصرف المعمول بها في ميزانية منظمة الصحة العالمية وأسعار الصرف الحسابية للأمم المتحدة/منظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بالعملة بين دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري في فترة مالية معينة . وكان المبلغ الأقصى المسموح باستخدامه لهذا الغرض لسنة ١٩٧٩ وسنتي ١٩٨٠ - ١٩٨١ هو ١٥ مليوناً من الدولارات في كل حالة . وكان المبلغ الأقصى المسموح باستخدامه لسنتي ١٩٨٢ - ١٩٨٣ وسنتي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ هو ٢٠ مليوناً من الدولارات على التوالي . كذلك أذنت جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثون باستخدام نفس المبلغ لنفس الغرض في الفترة المالية ١٩٨٧ - ١٩٨٧ .

١٠١ - ونظراً لانخفاض الملموس الذي حدث في قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة لعدد من العملات خلال الجزء الأخير من سنة ١٩٨٥ وأوائل سنة ١٩٨٦ ، اقترح المدير العام على جمعية الصحة العالمية الثامنة والثلاثون امتداد الاذن المذكور أعلاه ليشمل كذلك العملات التي تستخدمها المكاتب الإقليمية الرئيسية (فرنك الاتحاد المالي الأفريقي والكرون الدانمركي والجنيه المصري والروبية الهندية والبيزو الفلبيني) وزيادة المبلغ الأقصى للإيرادات العرضية المتاحة الذي يمكن استخدامه لهذا الغرض إلى ٣١ مليوناً من الدولارات . وقد وافقت جمعية الصحة على هذا الاقتراح .



١ - تعليقات عامة على ميزانية الاتحاد

١٠٢ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية والمسائل المتعلقة بهما مع الأمين العام للاتحاد .

١٠٣ - بموجب النظام المالي للاتحاد ، توضع الميزانية لسنة واحدة ، وتعد ميزانية الاتحاد بالفرنكات السويسرية ، وهي عملة حساب الاتحاد . وتتألف الميزانية العامة للاتحاد من عدد من الميزانيات المستقلة التي تموّل بطرق مختلفة على النحو التالي :

(أ) الميزانية العادية (بما في ذلك المؤتمرات العالمية) ، وتموّل بالدرجة الاولى من الاشتراكات السنوية المقدمة من أعضاء الاتحاد ، والاشتراكات المقدمة من الوكالات المنفذة الخاصة المعترف بها ، ومن المنظمات العلمية أو الصناعية ، ومن المنظمات الدولية ؛

(ب) ميزانية المؤتمرات الاقليمية ، وتموّل من الاشتراكات المقدمة من البلدان الاعضاء في المناطق المعنية ؛

(ج) ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ، وتستمد إيراداتها من المساهمات والاموال الاستثمارية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي لدفع تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية ؛

(د) الميزانية التكميلية للمنشورات ، وتتعلق بالمنشورات التي يبيعها الاتحاد بسعر التكلفة ، وبالتالي فهي تمول من حصيلة بيع هذه المنشورات .

١٠٤ - وفضلا عن ذلك ، وبموجب الاتفاقية الدولية للمواصلات السلوكية واللاسلكية (نيروبي ، ١٩٨٢) يتوجب تقديم عدة نسخ من مشروع ميزانية الاتحاد إلى المجلس الاداري ، على النحو التالي :

(أ) الصيغة التقليدية (أي حسب نوع الانفاق) ؛

(ب) صيغة وظيفية (أي حسب الاجهزة ، والادارات والاقسام) ؛

(ج) صيغة تبين النمو الصغري في وحدة اشتراكات الاعضاء .



١٠٥ - ويجب أيضا أن تتضمن الميزانية تنبؤات للميزانية بالنسبة للعامين التاليين وتحليلا للتكاليف .

١٠٦ - ويجب أن تعد الميزانية العادية في الحدود التي وضعها مؤتمر المفوضين (نيروبي ، ١٩٨٢) . بيد أنه يجوز للمجلس الإداري أن يأذن بتجاوز تلك الحدود لتغطية التغييرات فيما يلي :

(أ) جداول المرتبات ، والاشتراكات في المعاشات التقاعدية ، والعلاوات ، بما في ذلك تسويات مقر العمل التي تحددها الأمم المتحدة للتطبيق على موظفيها العاملين في جنيف ؛

(ب) سعر الصرف بين الفرنك السويسري ودولار الولايات المتحدة ، بقدر ما يؤثر ذلك على تكاليف الموظفين المدرجة أسماؤهم في جداول مرتبات الأمم المتحدة ؛

(ج) القوة الشرائية للفرنك السويسري فيما يتعلق بالنفقات غير المتعلقة بالموظفين .

١٠٧ - وإذا كانت الاعتمادات التي يمكن للمجلس أن يستخدمها ، بعد أخذ هذه السلطة في الاعتبار ، لاتزال غير كافية لتلبية النفقات على الأنشطة غير المتوقعة بها ولكنها ذات صفة عاجلة ، يجوز للمجلس أن يتجاوز الحد الأقصى للاعتمادات الذي حدده مؤتمر المفوضين بما تصل نسبته إلى ١ في المائة من تلك الاعتمادات . وإذا كانت الاعتمادات المقترحة تتجاوز الحد الأقصى بنسبة ١ في المائة أو أكثر ، لا يجوز للمجلس أن يأذن بتلك الاعتمادات إلاّ بموافقة أغلبية أعضاء الاتحاد بعد استشارتهم على النحو الواجب . ويجب أن يقدم لأعضاء الاتحاد ، كلما جرت استشارتهم ، بيان كامل بالحقائق التي تبرر هذه الخطوة .

٢ - موجز ميزانية عام ١٩٨٧

١٠٨ - أقر المجلس الإداري ، في دورته الحادية والأربعين (١٩٨٦) ، ميزانية الاتحاد لعام ١٩٨٧ على النحو التالي :

١٧٣ ١٠٧ فرنك سويسري (٢٧٩ ٠٠٠) من دولارات الولايات المتحدة)  
للميزانية العادية ،

١٨٢ ٠٠٠	فرنك سويسري	(٨٧ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) لميزانية المؤتمرات الاقليمية ،
٩ ٦٨٥ ٠٠٠	فرنك سويسري	(٤ ٦٣٤ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) لميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ،
١٠ ٠٥٠ ٠٠٠	فرنك سويسري	(٤ ٨٠٩ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة) للميزانية التكميلية للمنشورات .
<hr/>		
١٢٧ ٠٩٠ ٠٠٠	فرنك سويسري	(٦٠ ٨٠٩ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة)

١٠٩ - ويتضمن الجدول الوارد أدناه مقارنة بين ميزانيتي الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧ .

	١٩٨٧	١٩٨٦	
الزيادة	بالفرنكات	بالفرنكات	الميزانية العادية
النسبة	السويسرية	السويسرية	ميزانية التشغيل
المئوية			ميزانية مشروع "توسيع استخدام الحاسبة الالكترونية من قبل المجلس الدولي لتسجيل الترددات اللاسلكية"
١,٣١	١ ٠٩٠ ٠٠٠	٨٤ ٠٥٨ ٠٠٠	٨٢ ٩٦٨ ٠٠٠
٦,١٥	٢١٢ ٠٠٠	٢ ٦٧٩ ٠٠٠	٢ ٤٦٦ ٠٠٠
٥٦,٠١	٦ ٩٥١ ٠٠٠	١٩ ٢٦١ ٠٠٠	١٢ ٤١٠ ٠٠٠
(٩٧,١٠)	(٢ ٥١٠ ٠٠٠)	٧٥ ٠٠٠	٢ ٥٨٥ ٠٠٠
(٩٢,٦٣)	(٢ ٦٧٦ ٠٠٠)	١٨٢ ٠٠٠	٢ ٨٥٨ ٠٠٠
(٩,٥٥)	(١ ٠٢٢ ٠٠٠)	٩ ٦٨٥ ٠٠٠	١٠ ٧٠٧ ٠٠٠
٩,٥١	٨٧٣ ٠٠٠	١٠ ٠٥٠ ٠٠٠	٩ ١٧٧ ٠٠٠
٢,٢٥	٢ ٩١٩ ٠٠٠	١٢٧ ٠٩٠ ٠٠٠	١٢٤ ١٧١ ٠٠٠

\* (تشمل المدفوعات في حساب الاحتياطي لعام ١٩٨٦ : ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ ، عام ١٩٨٧ : لا شيء) .

١١٠ - ويمكن تحليل النفقات التقديرية لعام ١٩٨٧ ، بالمقارنة مع عام ١٩٨٦ ، على النحو التالي حسب فئة الانفاق (بالفرنك السويسري) :

١٩٨٧	١٩٨٦	
(بالفرنكات السويسرية)		
<b>أولا - الموظفون (باستثناء الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين)</b>		
٦٣ ٩٣٤ ٠٠٠	٦٤ ٨٢٦ ٠٠٠	- وظائف الملاك
١٥ ٥٨٧ ٠٠٠	١٠ ٠٩١ ٠٠٠	- الموظفون الاضافيون
<b>ثانيا - الخدمات العامة</b>		
١٣ ٣٤٩ ٠٠٠	١٣ ٦٥٠ ٠٠٠	- ميزانية التشغيل
٢ ٦٣٣ ٠٠٠	٢ ٩٠٢ ٠٠٠	- المؤتمرات والاجتماعات
<b>ثالثا - المشاريع والانشطة ذات الطابع الخاص</b>		
٦ ١٧٨ ٠٠٠	٦ ٣١٧ ٠٠٠	- التعاون التقني في اطار الميزانية العادية
٩ ٦٨٥ ٠٠٠	١٠ ٧٠٧ ٠٠٠	- التعاون التقني (تكاليف الخدمات الادارية والتشغيلية)
٣ ٦٧٩ ٠٠٠	٣ ٤٦٦ ٠٠٠	- توسيع استخدام الحاسبة الالكترونية من قِبَل المجلس الدولي لتسجيل الترددات اللاسلكية
١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	- الترجمة التحريرية إلى الروسية والصينية والعربية
٩ ٨٨٠ ٠٠٠	٨ ٩٠٢ ٠٠٠	- منشورات الاتحاد
٨٢٥ ٠٠٠	٢ ٩٦٠ ٠٠٠	<b>رابعا - النفقات التقديرية الاخرى</b>
١٢٧ ٠٩٠ ٠٠٠	١٣٤ ١٧١ ٠٠٠	

١١١ - ويتبين من الجدول الوارد أعلاه أن النفقات على الوظائف المدرجة في جدول الملاك والنفقات على الموظفين الإضافيين قد زادت بما مقداره ٣ ٦٠٤ ٠٠٠ فرنك سويسري (أي بنسبة ٤,٨١ في المائة) للسببين التاليين :

(١) انخفضت تكاليف الموظفين لمراعاة حركة الموظفين وإعادة تنظيمهم ، والتقلبات في تكلفة الاشتراكات المحسوبة بالدولار ، في نظامي المعاش التقاعدي والتأمين الصحي ، وتكلفة منح التعليم ، المحسوبة بالدولار ، وغير ذلك (٢ ٢٠٥ ٠٠٠ فرنك سويسري) ؛

(ب) زيادة تكلفة الموظفين المؤقتين للوفاء ببرنامج المؤتمرات والاجتماعات الحافل للاتحاد في عام ١٩٨٧ بما مقداره ٥ ٨٠٩ ٠٠٠ فرنك سويسري (تكلفة المؤتمرات ، بما فيها الخدمات المشتركة ، ١٩٨٦ : ٢٦ ٢٤٥ ٠٠٠ فرنك سويسري ، ١٩٨٧ : ٢٢ ٢٩٢ ٠٠٠ فرنك سويسري) .

١١٢ - ويظهر بند الموظفين الإضافيين لعام ١٩٨٧ زيادة قدرها ٥ ٤٩٦ ٠٠٠ فرنك سويسري (أي بنسبة ٥٤,٤٦ في المائة) بالمقارنة مع ميزانية عام ١٩٨٦ . وتعكس الزيادة برنامج المؤتمرات والاجتماعات المقرر عقدها في عام ١٩٨٧ ، وهو برنامج يشمل إثنين من المؤتمرات الإدارية العالمية للاتصالات اللاسلكية ، (البث على ترددات عالية ووحدات الاتصالات اللاسلكية المتنقلة) واجتماعات اللجنة الاستشارية الدولية للاتصالات اللاسلكية واللجنة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف .

١١٣ - ويظهر التعاون التقني في إطار الميزانية العادية انخفاضا متواضعا قدره ١٣٩ ٠٠٠ فرنك سويسري (أي بنسبة ٢,٢ في المائة) ، وهو ما يعكس التغيير في قيمة الاشتراكات المحسوبة بالدولار ، مثلما أثير إلى ذلك في الفقرة ١٠ (أ) أعلاه .

١١٤ - وتظهر نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية لإدارة التعاون التقني انخفاضا بمقدار ١ ٠٢٢ ٠٠٠ فرنك سويسري ، ويرجع ذلك أساسا إلى الجهود المبذولة لزيادة المواءمة بين هذا الحساب ومداد نفقات الدعم الواردة في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق الاستثمارية . ونتيجة لذلك ، بقيت المناصب الشاغرة مجمدة .

١١٥ - تظهر اعتمادات منشورات الاتحاد زيادة بمقدار ٩٧٨ ٠٠٠ فرنك سويسري ، وهو ما يعكس حجم إنتاج أكبر بالنسبة إلى برنامج عام ١٩٨٦ .

١١٦ - وأثناء آخر دورة للمجلس الإداري للاتحاد ، تقرر ألا تدفع أية أموال في حساب الاحتياطي ، ويقارن هذا الأمر بدفع ٢ ٥٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري لعام ١٩٨٦ .

١١٧ - ويظهر الجدول الوارد أدناه التقديرات المتعلقة بالمؤتمرات والاجتماعات التي ستعقد في عام ١٩٨٧ ، مع الأرقام المناظرة لعام ١٩٨٦ .

بالفرنكات		بالفرنكات		
الولايات	بالفرنكات	الولايات	بالفرنكات	
الولايات المتحدة	السويسرية ١٩٨٧	الولايات المتحدة	السويسرية ١٩٨٦	
٣٧٩ ٠٠٠	٧٩٣ ٠٠٠	٣٧٣ ٠٠٠	٧٨٠ ٠٠٠	الدورة السنوية للمجلس الإداري
				المؤتمرات الإدارية العالمية
				للاتصالات اللاسلكية
١ ٠٥٧ ٠٠٠	٣ ٢١٠ ٠٠٠	٨٦٨ ٠٠٠	١ ٨١٤ ٠٠٠	البث على ترددات عالية
				المدار الثابت بالنسبة
٤٥٣ ٠٠٠	٩٤٧ ٠٠٠	٤٣١ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	للأرض (دولي)
٩١٧ ٠٠٠	١ ٩١٦ ٠٠٠	١٥٥ ٠٠٠	٣٣٤ ٠٠٠	الخدمات المتنقلة
				المؤتمرات الإدارية الإقليمية
٨٧ ٠٠٠	١٨٣ ٠٠٠	١٩٦ ٠٠٠	٤١٠ ٠٠٠	المنطقة ١ + ٢
		١٣٣ ٠٠٠	٢٥٥ ٠٠٠	المنطقة 1 MM و EMA
		٥٣٧ ٠٠٠	١ ١٣٣ ٠٠٠	المنطقة ٣
		٥١٣ ٠٠٠	١ ٠٧٠ ٠٠٠	المنطقة الأفريقية
				اللجنتان الاستشاريتان الدوليتان
				اللجنة الاستشارية الدولية
١ ٣٠١ ٠٠٠	٣ ٧٣٠ ٠٠٠	٤٦٣ ٠٠٠	٩٦٨ ٠٠٠	للاتصالات اللاسلكية
				اللجنة الاستشارية الدولية
١ ٥٢٤ ٠٠٠	٣ ١٨٤ ٠٠٠	١ ٦٦٩ ٠٠٠	٣ ٤٨٨ ٠٠٠	للبرق والهاتف
١٣٣ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠	١٥٣ ٠٠٠	٣٣٠ ٠٠٠	الحلقات الدراسية
				الخدمات المشتركة
٣ ٥٧٩ ٠٠٠	٧ ٤٨١ ٠٠٠	١ ٩٨٦ ٠٠٠	٤ ١٥٠ ٠٠٠	(موظفون مؤقتون)
٩ ٤٣٩ ٠٠٠	١٩ ٧٠٧ ٠٠٠	٧ ٤٦٥ ٠٠٠	١٥ ٦٠٢ ٠٠٠	الخدمات المشتركة
				الخدمات المشتركة
٦ ٠٦٩ ٠٠٠	١٣ ٦٨٤ ٠٠٠	٥ ٠٩٣ ٠٠٠	١٠ ٦٤٣ ٠٠٠	(موظفون دائمون)
١٥ ٤٩٨ ٠٠٠	٣٣ ٣٩١ ٠٠٠	١٢ ٥٥٧ ٠٠٠	٢٦ ٣٤٥ ٠٠٠	

.../...

٢٣٤٧

حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

<u>بالدولار</u>	<u>بالدولار</u>	
		الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٦ والتقديرات التكميلية
	٢٣ ٩٠٩ ٩٠٠	
٤٤ ٠٣٣ ٤٠٠	<u>٢١ ١١٣ ٥٠٠</u>	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٧
	١٨ ٧٥٠ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤
<u>٢٨ ٣٣٠ ٠٠٠</u>	<u>١٩ ٤٨٠ ٠٠٠</u>	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥
٥ ٧٩٣ ٤٠٠	الزيادة	
١٥,١٥ في المائة		

١١٨ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية مع الأمين العام لهذه المنظمة .

١١٩ - والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية تتبع دورة للميزانية مدتها أربع سنوات . ويجتمع مؤتمر المنظمة كل أربع سنوات ، ويضع حدا أعلى للميزانية للفترة المالية التالية التي تبلغ مدتها أربع سنوات . وفي إطار هذا الحد الأعلى يقر المجلس التنفيذي ميزانيات مستقلة لكل سنة . والمجلس التنفيذي مخول من قبل المؤتمر في الاذن باستخدام "شروط المرونة" التي تتيح تعديل مستوى الحد الأقصى للنفقات للفترة المالية .

١٢٠ - وقد أذن المؤتمر العالمي التاسع للأرصاد الجوية ، الذي عقد في أيار/مايو ١٩٨٢ ، للمجلس التنفيذي بأن يتحمل حدا أقصى من النفقات يبلغ ٧٧ ٥١٦ ٤٠٠ دولار (صافية) عن الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٧ . وقد حدد هذا المبلغ على أساس نمو صفري في البرامج ، وعلى أساس جداول المرتبات والأسعار وأسعار الصرف (٢,٠٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة) السارية في ١ أيار/مايو ١٩٨٢ . وفي القرار ٢٥ (Cg-IX) المتعلق بالحد الأقصى للنفقات ، أذن المؤتمر أيضا للمجلس التنفيذي بما يلي في إطار "شروط المرونة" :

(أ) أن يتحمل النفقات الضرورية التي تترتب على أي زيادة في مرتبات الموظفين وبدلاتهم ، نتيجة لحدوث تغييرات في نظام الأمم المتحدة الموحد للمرتبات والبدلات ؛

(ب) أن يتحمل أي نفقات ضرورية ، حتى ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ، تستلزمها التغييرات التي تحدث في أسعار صرف العملات من بنود أخرى بخلاف المرتبات ؛

(ج) أن يتحمل النفقات الضرورية الأخرى التي لا يتجاوز مجموعها ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ، والتي قد توافق عليها الدول الأعضاء في المنظمة لمواجهة الأنشطة البرنامجية غير المنظورة ذات الطابع العاجل .

١٢١ - وبالإضافة إلى إقرار الحد الأقصى للنفقات للفترة المالية التاسعة ، قام المؤتمر أيضا بدراسة الهيكل المقترح لامانة المنظمة عن هذه الفترة ، وأذن للأمين العام بأن يرتب ذلك بأفضل طريقة ممكنة ، في نطاق القيود المالية التي تفرضها النفقات القصوى المعتمدة . وقرر المؤتمر أيضا أن يكون العدد الأقصى للوظائف الخابطة في الامانة خلال الفترة المالية التاسعة ٢٤٦ وظيفة .

١٢٢ - وطلب المؤتمر إلى الأمين العام أن يقدر بدقة نطاق أي وفورات في الوظائف خلال الفترة المالية التاسعة . ووافق المؤتمر على أنه يمكن للأمين العام ، بناء على موافقة مسبقة من المجلس التنفيذي ، تنفيذ التوصيات المتعلقة بتصنيف الوظائف في الرتبين مد - ١ و مد - ٢ وفقا لنظام التصنيف الذي وضعته لجنة الخدمة المدنية الدولية ، بشرط امكانية استيعاب ذلك في حدود اعتمادات المرتبات في الميزانية التي يعتمدها المؤتمر .

١٢٣ - والمجموع المعتمد للوظائف ، البالغ ٢٤٦ وظيفة ، هو المجموع نفسه المعتمد للفترة المالية السابقة . وتجدر ملاحظة أن مجموع الوظائف المعتمدة ، البالغ ٢٤٦ وظيفة ، لا يشمل موظفي إدارة التعاون التقني الذين تمول وظائفهم من أموال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ولا يتضمن أيضا موظفي الأنشطة المشتركة المشمولين ، بالاتفاق المبرم بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمجلس الدولي للاتحادات العالمية .

ميزانيتها عامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧

١٢٤ - أقرت الدورة السابعة والثلاثين للمجلس التنفيذي ، المعقودة في جنيف ، حزيران/يونيه ١٩٨٥ ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لعام ١٩٨٦ ، بمبلغ ١٨ ٠٢٨ ٠٠٠ دولار . وعام ١٩٨٦ هو السنة الثالثة في الفترة المالية التي تبلغ مدتها أربع سنوات . وتمثل ميزانية عام ١٩٨٦ نسبة ٢٢,٢٦ في المائة من الحد الأقصى للنفقات الذي أقره المؤتمر للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٧ . وقد وضعت الميزانية على أساس المرتبات وأسعار الصرف والأرقام القياسية لتكلفة المعيشة السارية في ١ حزيران/يونيه ١٩٨٥ . وفي وقت انعقاد الدورة الثامنة والثلاثين للمجلس التنفيذي (حزيران/يونيه ١٩٨٦) كان سعر صرف دولار الولايات المتحدة بالنسبة للفرنك السويسري (وهو العملة التي يُعبر بها عما يقرب من ٨٨ في المائة من التزامات المنظمة) منخفضا انخفاضاً كبيراً (من ٢,٥٩ إلى ١,٩٠) من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة) . ومن المقدر أن التكلفة اللازمة ، بدولارات الولايات المتحدة ، لمواجهة الالتزامات (المعبر عنها بالفرنك السويسري) فيما يتعلق بمرتبات الموظفين وبدلاتهم والسلع والخدمات التعاقدية سترتفع بنسبة ٢٦ في المائة . ولذلك نظر المجلس التنفيذي في تقديرات تكميلية بما مجموعه ٤ ٨١١ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة ، ووافق عليها .

١٢٥ - وكان معروضا على الدورة نفسها مقترحات من الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن البرنامج والميزانية لعام ١٩٨٧ . وهذه المقترحات التي يبلغ مجموعها ١٩ ١٩٨ ٦٠٠ من دولارات الولايات المتحدة ، تم حسابها في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ بالأسعار السارية آنذاك (دولار الولايات المتحدة = ٢,١٩ من الفرنكات السويسرية) وتعين تنقيحها بالزيادة لتؤخذ في الاعتبار التقلبات غير المواتية في أسعار الصرف . وأقر المجلس التنفيذي ميزانية عام ١٩٨٧ البالغة ٢١ ١١٢ ٥٠٠ من دولارات الولايات المتحدة على أساس المرتبات وأسعار الصرف والأرقام القياسية لتكلفة المعيشة السارية في ١ حزيران/يونيه ١٩٨٦ .

١٢٦ - والميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٦ هي والتقديرات التكميلية تتجاوز الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٧ بمبلغ ١ ٧٩٧ ٤٠٠ من دولارات الولايات المتحدة . وهذا الفرق يعزى منه ١ ٥٤٧ ٤٠٠ من دولارات الولايات المتحدة إلى التغييرات البرنامجية التي حدثت من جراء كون عام ١٩٨٧ هو آخر سنة في فترة السنوات الأربع والتي ستبت خلالها دورة المؤتمر (جنيف ، أيار/مايو ١٩٨٧) في البرنامج والميزانية الجديدين . أما المبلغ المتبقي وهو ٢٥٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة فقد ووفق عليه بوصفه أدنى مبلغ مطلوب كمساهمة من الميزانية العادية في صندوق التعاون التقني .



١٢٧ - وقد بات مؤكداً أن النفقات الفعلية لعام ١٩٨٤ و ١٩٨٥ هي والنفقات التقديرية لعام ١٩٨٦ والميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٧ ستظل داخل الحدود المالية التي فرضها المؤتمر العالمي التاسع للأرصاد الجوية للفترة الراهنة ١٩٨٤ - ١٩٨٧ .

١٢٨ - ويورد الجدول التالي ملخصاً لميزانيات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية للأعوام ١٩٨٥ و ١٩٨٦ و ١٩٨٧ .

الباب	العنوان	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥ (أ)	الميزانية والتقديرات التكميلية المعتمدة لعام ١٩٨٦	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٧
١ -	أجهزة تقرير السياسة	٤٧٨ ٤٠٠	٧٥٦ ٣٠٠	٩٣٨ ٠٠٠
٢ -	الإدارة التنفيذية	٨٩٢ ٩٠٠	١ ٠٣٥ ٦٠٠	١ ٠١٦ ٥٠٠
٣ -	البرامج العلمية والتقنية	١٠ ٤٤٥ ٩٠٠	١١ ٦٦٩ ٠٠٠	١٠ ٣٠٣ ١٠٠
٤ -	التعاون التقني	٣٠٩ ٤٠٠	٤٨٩ ٣٠٠	٣٤٣ ٩٠٠
٥ -	دعم البرنامج	٣ ٨٦٥ ٣٠٠	٤ ٥٠٣ ٤٠٠	٤ ٥٣٧ ١٠٠
٦ -	الإدارة	٣ ١١٧ ٩٠٠	٣ ٩٣٨ ٣٠٠ (ب)	٣ ٧٠٧ ٠٠٠
٧ -	إعتمادات أخرى في الميزانية المجموع	٤٧٠ ٣٠٠	٥١٩ ٣٠٠	٤٧٦ ٩٠٠
		<u>١٩ ٤٨٠ ٠٠٠</u>	<u>٢٣ ٩٠٩ ٩٠٠</u>	<u>٢١ ١١٣ ٥٠٠</u>

(أ) تبلغ النفقات الفعلية لعام ١٩٨٥ ، ١٧ ٧٤٧ ٠٨٤ دولاراً شاملة مبلغ ١ ٣٨٤ ٤٩١ دولاراً من الالتزامات غير الممفأة .

(ب) وبالإضافة إلى ذلك ، خصص مبلغ ٧٠ ٣٧٠ دولاراً من عام ١٩٨٥ إلى عام ١٩٨٦ من أجل صيانة مبنى مقر المنظمة في جنيف وإجراء إصلاحات عاجلة به .

طاء - المنظمة البحرية الدولية

بالدولارات

٣٠ ٠٥٩ ٠٠٠

الميزانية الإجمالية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

٢٤ ٤٤٢ ٠٠٠

الميزانية الإجمالية المعتمدة للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

٥ ٦١٧ ٠٠٠

الزيادة

٢٣,٠ في المائة

١٢٩ - التقت اللجنة الاستشارية بالأمين العام للمنظمة البحرية الدولية لمناقشة الميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ والمسائل ذات الصلة .

١ - الميزانية العادية للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥

١٣٠ - بلغت النفقات المتكبدة في فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ في إطار الميزانية العادية ٢٢,٤٢ مليون دولار ، أي أقل بمبلغ (٢,٠) من ملايين الدولارات من الاعتمادات البالغ قدرها ٢٤,٤٤ مليون دولار . وكان السبب الرئيسي لتحقيق هذه الوفورات انخفاض قيمة الجنيه الاسترليني بالمقابلة مع دولار الولايات المتحدة خلال فترة السنتين ، إذ كان متوسط السعر الفعلي في سنة ١٩٨٤ أقل بنحو ١٩ سنتا من السعر المعتمد لإجراء حسابات الميزانية . وكان ذلك المتوسط في سنة ١٩٨٥ أقل بسنتين اثنين من السعر المفترض في الميزانية . وقد أمكن أيضا تحقيق عدد من الوفورات الصافية الأخرى ، بما في ذلك تحقق وفورات عن طريق التمهّل في شغل الوظائف الشاغرة .

١٣١ - وبالإضافة الى ذلك كانت الإيرادات المتنوعة في فترة السنتين تفوق بمبلغ ١,٥ مليون دولار ما كان مقدّرا أصلا ، وذلك ناتج بصورة رئيسية عن توفر مبالغ أكبر للاستثمار من خلال ترحيل جزء من فائض النقدية في عام ١٩٨٢ ومن الوفورات الناشئة في عام ١٩٨٤ . بيد أن ذلك قد قابلته ، بصورة جزئية ، الاشتراكات المتأخرة التي تقل قليلا عن مليون دولار لفترة السنتين .

١٣٢ - وبلغ مجموع الفائض النقدي الناتج بهذه الصورة ٢,٤٨ من ملايين الدولارات في الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . وبلغ رصيد الفائض النقدي المرّحل من الفترات المالية السابقة ٢,٤٧ ملايين دولار (وقد أعيد معظم المبلغ المتبقي للدول الاعضاء في شكل تخفيض في الأنسبة المقررة عليها بنحو مليون دولار في كل سنة من سنوات ١٩٨٢ و ١٩٨٤ و ١٩٨٥) . وفيما يتعلق بمقترحات الميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، اقترح الأمين العام

أن يعاد مبلغ إضافي قدره ٣ ملايين من الدولارات من الفوائض النقدية المتوفرة إلى الدول الأعضاء عن طريق إجراء تخفيضات في الانصبة خلال فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . وقد وافقت الجمعية على هذا الاقتراح . وسوف يتخذ مجلس المنظمة البحرية الدولية في وقت لاحق من هذا العام قرارا بشأن التصرف في المبالغ المتبقية من الفوائض النقدية المتوفرة ، التي لم يكن مجموعها الكلي معروفا لدى اعتماد ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ .

### ٢ - الميزانية العادية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٣٣ - تقتصر نفقات المنظمة البحرية الدولية في ميزانيتها العادية أساسا على دفع نفقات الاجتماعات الحكومية الدولية التي تعقد في المقر وموظفي الأمانة ومباني المقر . ويموّل كامل أعمال التعاون التقني التي تضطلع بها المنظمة البحرية الدولية من مصادر خارجة عن الميزانية .

١٣٤ - وانعكس في مقترحات الميزانية لفترة السنتين الحالية التي قدمها الأمين العام برنامج العمل وجدول الاجتماعات اللذان وضعتهما الدول الأعضاء . وقد راعت هذه المقترحات بوجه خاص قرارا هاما معتمدا في الدورة الثانية عشرة لجمعية المنظمة البحرية الدولية في عام ١٩٨١ [وهو القرار ألف - ٥٠٠ (د - ١٢)] ، وهو قرار يحدد أهداف المنظمة في عقد الثمانينات .

١٣٥ - وقد وافق مجلس المنظمة البحرية الدولية والدورة الرابعة عشرة لجمعية تلك المنظمة على مقترحات الميزانية . ويبين الجدول التالي الاعتمادات الكلية الموافق عليها والانصبة المقررة الناتجة عن ذلك ، مع أرقام مقارنة بخصوص اعتمادات وأنصبة الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

الزيادة	١٩٨٧-١٩٨٦	١٩٨٥-١٩٨٤	الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٥,٢	٢ ٢٥٢ ٨٠٠	٢ ١٤٢ ٢٠٠	الاول - الاجتماعات والسفر
٢٠,٩	١٨ ٦٢٠ ٣٠٠	١٤ ٢٣٤ ٥٠٠	الثاني - الموظفون
١٤,٠	٨ ١١١ ٩٠٠	٧ ١١٣ ٧٠٠	الثالث - الخدمات العامة
١٢,٤	٢٩ ٧٠٠	٢٦ ٢٠٠	الرابع - المنشورات والإعلام
١١,٨	١ ٠٢٤ ٢٠٠	٩٢٥ ٤٠٠	الخامس - غير ذلك من اعتمادات الميزانية
٢٢,٠	٣٠ ٠٥٩ ٠٠٠	٢٤ ٤٤٢ ٠٠٠	مجموع النفقات التقديرية
٥٢,٠	٢ ١٩٤ ٠٠٠	١ ٤٢٤ ٠٠٠	<u>مخصوماً منه</u> : الإيرادات المتنوعة التقديرية
			<u>مخصوماً منه</u> : المبالغ المحولة من الفائض النقدي
٢٥,٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٢١ ٧٢١	<u>مخصوماً منه</u> : المبالغ المحولة من فائض صندوق الطباعة
-	٢٨٢ ٠٠٠	-	
<u>١٨,٣</u>	<u>٢٤ ٥٨٢ ٠٠٠</u>	<u>٢٠ ٧٨٦ ٢٧٩</u>	الانصبة المقررة على الاعضاء

١٢٦ - تعزى الزيادة البالغة نسبتها ٢٢ في المائة الاعتمادات بين الفترتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ و ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الى ما يلي :

النسبة المئوية	بالدولارات	
	٢٤ ٤٤٢ ٠٠٠	اعتمادات ١٩٨٤ - ١٩٨٥
١٨,٤	٤ ٥٠٧ ٠٠٠	تأشير التكلفة
٢,٩	٦٩٩ ٠٠٠	تأشير الحجم
١,٧	٤١١ ٠٠٠	تأشير سعر الصرف
<u>٢٢,٠</u>	<u>٣٠ ٠٥٩ ٠٠٠</u>	اعتمادات ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٣٧ - وكالعادة ، فإن أثر التضخم هو العنصر الرئيسي في عوامل التكلفة . وقُدِّر هذا الأثر بنسبة ٥ في المائة في العام بالنسبة لمعظم بنود الانفاق ، رغم أن من المتوقع أن تختلف بعض البنود الفردية عن هذا الرقم . وعلى وجه الخصوص ، فإن محصلة الدراسة الاستقصائية لمرتبات فئة الخدمات العامة في لندن ، التي أجرتها في عام ١٩٨٤ لجنة الخدمة المدنية الدولية ، وأسفرت عن زيادة بنسبة ١٦ في المائة في مرتبات الخدمات العامة ، أدت الى زيادة في التكاليف بنسبة أعلى بكثير من المتوسط في هذا البند من النفقات بين فترتي السنتين المذكورتين . وتجدر الإشارة الى أن الزيادة التي اقترحتها لجنة الخدمة المدنية الدولية تتعلق بكون التعديلات المؤقتة في مرتبات فئة الخدمات العامة مستندة الى تحركات الرقم القياسي لاسعار البيع بالتجزئة الذي شهد في المملكة المتحدة تباطؤا بالمقارنة بالتغيرات الحادثة في الرقم القياسي لمتوسط الاجور خلال فترة السنوات الخمس الماضية . وتقوم طريقة التسوية المؤقتة التي أوصت بها اللجنة ، ووافق عليها مجلس المنظمة البحرية الدولية ، على أساس الاخذ بمتوسط هذين الرقمين القياسيين في محاولة لتجنب مثل هذه المشاكل في المستقبل .

١٣٨ - والعنصر الاساسي للزيادة في الحجم بنسبة ٣,٩ في المائة يتعلق بالتوسع في الخدمات اللغوية في المنظمة البحرية الدولية . وبموجب قرار اتخذته هيئات إدارة المنظمة البحرية الدولية ، أضحت اللغة الاسبانية لغة عمل بالكامل في المنظمة بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ . ولمواكبة هذا التوسع ، جرى رفع مستوى قسم الترجمة التحريرية الاسبانية وخدماته المساعدة الى المستوى القائم في قسم الترجمة التحريرية الفرنسية . فضلا عن ذلك ، اتخذت الترتيبات لإجراء قدر صغير من النمو في قسمي الترجمة التحريرية العربية والصينية المحدودين جدا في المنظمة ، وذلك خلال السنة الثانية من فترة السنتين . بيد أنه أمكن من خلال وفورات الحجم الصافية التي تحققت في مجالات أخرى من الميزانية استيعاب نحو ثلث مجموع تكلفة هذا التوسع في الخدمات اللغوية .

١٣٩ - والسبب الاخير في زيادة الاعتمادات بين فترتي السنتين هو عامل سعر الصرف . فمتوسط السعر الذي أُعتمد لعامي ١٩٨٤ و ١٩٨٥ كان ١,٤٢٥ دولار ، أما السعر السنوي أُعتمد للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ فكان ١,٤٤ دولار . وتجدر الإشارة الى أن الجمعية قد أذنت ، كما هو معتاد ، لمجلس المنظمة البحرية الدولية أن ينظر فيما إذا كان يلزم إجراء أي تنقيح في سعر الصرف الذي يستخدم في حساب اعتمادات السنة الثانية من فترة السنتين ، وذلك في ضوء تطورات الصرف خلال السنة الاولى من فترة السنتين .

### ٣ - الموظفون

١٤٠ - شملت مقترحات الميزانية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ إدراج اعتماد لـ ١٣ وظيفة إضافية (سبع وظائف من الفئة الفنية وست من فئة الخدمات العامة) تُموّل من الميزانية العادية . وجاءت جميع هذه الوظائف نتيجة للتوسع في الخدمات اللغوية في المنظمة . وتجدر ملاحظة أن موظفي شعبة التعاون التقني في المنظمة البحرية الدولية (فيما عدا خمسة مساعدين لشؤون البرامج في الخدمات العامة) ، وموظفي الشعبة الإدارية الذين يقومون بأعمال التعاون التقني ، لا تُموّل وظائفهم من الميزانية العادية بل من إيرادات تكاليف الدعم . وبالإضافة لذلك ، فإن عددا من الوظائف التي يشغلها موظفون معيّنون بعقود متوسطة الأجل ويقومون بأعمال متعلقة بالمنشورات يجري تمويله من أنشطة صندوق الطباعة .

### ٤ - التعاون التقني

١٤١ - أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن خريجي الدفعة الأولى من الجامعة البحرية العالمية ، التي تمثل واحدا من أهم أنشطة التعاون التقني التي تفضلع بها المنظمة البحرية الدولية ، قد حملوا في تموز/يوليه ١٩٨٦ على درجات الماجستير في العلوم . والدراسة في هذه الجامعة لمدة عامين اثنين على مستوى التعليم بعد الجامعي . وإذا وضع في الحسبان عدد الطلاب الملتحقين بالجامعة حاليا ، نجد أن بالجامعة نحو ٢٠٢ طلاب ينتمون الى ما مجموعه ٨٠ بلدا من البلدان النامية . وبلغت الميزانية الكلية للجامعة التي اعتمدت لعام ١٩٨٦ مبلغا يزيد قليلا عن ٤,٢ ملايين دولار ، على أساس تغطية جميع التكاليف من التبرعات . بيد أن الحصول على الأموال اللازمة للجامعة سيظل يمثل مهمة كبرى .

باء - المنظمة العالمية للملكية الفكرية

بالفرنكات بدولارات الولايات المتحدة <sup>(١)</sup>		السويسرية		
٤٧	٣٩٤	٧٣٧	٩٨ ٨٤٦ ٠٠٠	ميزانية النفقات للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧
٤١	٥٠٨	١٣٤	٨٦ ٧٥٣ ٠٠٠	ميزانية النفقات للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥
٥	٧٨٦	٦٠٣	١٣ ٠٩٤ ٠٠٠	الزيادة
				١٣,٩ في المائة

(١) بسعر صرف قدره ٢,٠٩ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

١٤٢ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج المنظمة العالمية للملكية الفكرية وميزانيتها للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ مع ممثلي المدير العام لتلك المنظمة .

١٤٢ - واعتمدت مجالس الإدارة المختصة في المنظمة العالمية للملكية الفكرية<sup>(١)</sup> نظاما للميزانيات التي فترتها منتان بدءا بالسنوات الزوجية ، وذلك كما تفعل الأمم المتحدة وعديد من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة . وكانت أول ميزانية لفترة السنتين هي ميزانية الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

١٤٤ - وميزانيات المنظمة العالمية للملكية الفكرية تعبر عن كون هذه المنظمة هي أيضا منظمة جامعة لاتحادات منفصلة ، ونتيجة لذلك ، فإن ميزانيات المنظمة هي في الواقع ذات طابع مزودوج ؛ إذ تشمل ، من ناحية ، ميزانية مؤتمر المنظمة وميزانية المبروفات المشتركة بين الاتحادات ، كما تشمل من الناحية الأخرى ميزانيات الاتحادات ذاتها التي تديرها المنظمة .

١٤٥ - وتتناول وثيقة برنامج وميزانية المنظمة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ اتحادات البرامج واتحادات التسجيل كلا على حدة ، وذلك بسبب الفرق الأساسي بين طبيعة أنشطتها ومصدر إيراداتها .

١٤٦ - وفيما يتعلق باتحادات البرامج (اتحادات باريس ، وبراغ ، والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ونيس ، ولوكارنو ، وفيينا) ، فإن الخدمات التي يقدمها المكتب

الدولي للمنظمة (أي الأمانة) تختص بالدرجة الأولى بالسلطات العامة في الدول الأعضاء .  
وتموّل الأنشطة البرنامجية من مساهمات تقدمها الدول الأعضاء في اتحادات البرامج  
(وعن طريق الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية التي ليست عضواً في  
أي من الاتحادات) ، وتخضع تلك الأنشطة خضوعاً تاماً لرقابة الدول الأعضاء .

١٤٧ - أما فيما يتعلق باتحادات التسجيل (اتحاد معاهدة التعاون في مجال براءات  
الاختراع ، واتحاد مدريد ، واتحاد لاهاي) ، فإن الخدمات التي يقدمها المكتب الدولي  
تختص بالدرجة الأولى بأصحاب حقوق الملكية الصناعية (براءات الاختراع ، والعلامات  
التجارية ، والتسميمات الصناعية ، إلى آخره) ومعظمهم من القطاع الخاص . ويدفع  
أصحاب الحقوق هؤلاء رسوماً مقابل ما يقدمه لهم المكتب الدولي من خدمات التسجيل  
الدولي والخدمات المتعلقة بطلبات براءات الاختراع الدولية . وقد أبلغت اللجنة  
الاستشارية بأن حجم أنشطة التسجيل يتوقف مباشرة على طلب المستعملين . ولذلك فإن  
الامر يقتضي دائماً أن تكون ميزانيات اتحادات معاهدة التعاون في مجال براءات  
الاختراع ومدريد ولاهاي ميزانيات مؤقتة إلى حد ما .

١٤٨ - وتُعرض وثيقة البرنامج والميزانية حسب الأنشطة البرنامجية وأنشطة التسجيل  
وأنشطة مجالس الإدارة والموظفين والدعم ، وتبيّن المصروفات ، حسب وجه الانفاق ،  
فيما يتعلق بكل نشاط على حدة . وهي تقدم كذلك تفاصيل حصة الاتحادات المهتمة في  
تمويل المصروفات المشتركة بين اتحادين أو أكثر . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن اتحاد  
حماية الأنواع الجديدة من النباتات ، الذي له إدارة مستقلة<sup>(٢)</sup> ، يساهم في  
المصروفات المشتركة بمبلغ متفق عليه . وهناك إيرادات إضافية يتأتى من إيرادات  
المنشورات وإيجار أماكن المنظمة والإثمانات المتنوعة .

#### ١ - اتحادات البرامج : البرنامج والميزانية

للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٤٩ - يبيّن الجدول التالي التغيير في البرامج والتغيير في التكاليف من الفترة  
١٩٨٤ - ١٩٨٥ إلى الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بالنسبة لاتحادات البرامج :



بالآف الفرنكات	النسبة المئوية	
<u>السويسرية</u>	<u>للتغيير</u>	
٤٣ ١٠٦	-	ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥
		التغيير في البرامج (بمعدلات تكاليف
٣٠٥	٠,٧	الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥)
٤ ٧٤١	١١,٣	التغيير في التكاليف
٤٧ ١٥٢	١٣,٠	ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٥٠ - وكما يتضح من الجدول الوارد أعلاه ، يمل مجموع المصروفات في ميزانية اتحادات البرامج للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الى ٤٧ ١٥٢ ٠٠٠ فرنك سويسري ، بزيادة قدرها ٥ ٠٤٦ ٠٠٠ فرنك سويسري ، أي بنسبة ١٣,٠ في المائة ، على ميزانية الفترة ١٩٨٥-١٩٨٤ .

١٥١ - وتقدم وثيقة الميزانية تحليلاً وافياً للأسباب التي دعت الى تغييرات في البرامج وفي التكاليف بالنسبة لكل وجه من وجوه الانفاق . ويعتبر التغيير الحادث في التكاليف عن معدل التضخم الذي قدرته مؤسسات الامم المتحدة في جنيف للسنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧ . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه قد تم ، في إطار جهد دؤوب للاقتصاد في النفقات استيعاب زيادات التكلفة في عدد من المجالات (المؤتمرات ، والخبراء الاستشاريون ، والطباعة ، وإيجار الاماكن ، وصيانة الاماكن ، والاتصالات وغيرها من مصروفات التشغيل العامة ، واللوازم والمواد ، واقتناء الاشك والمعدات) .

١٥٢ - وتمثل التغيير الحادث في البرامج ، المبيّن في مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، في نقصان قدره ١٠٧ ٠٠٠ فرنك سويسري ، يعادل - ٠,٣ في المائة . أما التغيير في التكاليف فبلغ ٥ ١٣٩ ٠٠٠ فرنك سويسري ، أي ما يعادل ١٣,٢ في المائة . بيد أن مجالس إدارة المنظمة العالمية للملكية الفكرية قررت إدراج مخصص إضافي قدره ٣٨٨ ٠٠٠ فرنك سويسري للبرنامج "١" (PRG.01) (تطوير التعاون مع البلدان النامية) ، ويغطي هذا المخصص ما يقابله من وفورات في عامل التكلفة . وبالإضافة الى ذلك ، اعتمدت مجالس الإدارة ميزانية قدرها ٢٤ ٠٠٠ فرنك سويسري لاتحاد فيينا ، وهو اتحاد جديد من اتحادات البرامج دخلت اتفاقته حين التنفيذ بعد إعداد مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . وأسفرت هذه التغييرات عن الأرقام المبينة في الفقرة ١٤٩ أعلاه .

٢ - اتحادات التسجيل : البرنامج والميزانية  
للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٥٣ - يبيّن الجدول التالي التغيير في البرنامج والتغيير في التكاليف من الفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٦ الى الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ بالنسبة لاتحادات التسجيل :

بالآلاف الفرنكات السويسرية	النسبة المئوية للتغيير	
٤٣ ٧٣١	-	ميزانية الفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٤ (معدّلة) (٢)
٢ ٦٠٨	٦,٠	التغيير في البرامج (بمعدلات تكاليف الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥)
٤ ٣٣٩	٩,٩	التغيير في التكاليف
٥٠ ٦٦٨	١٥,٩	ميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧

١٥٤ - وكما هو موضح أعلاه ، يمل مجموع المصروفات في ميزانية اتحادات التسجيل للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ الى ٥٠ ٦٦٨ ٠٠٠ فرنك سويسري ، بزيادة قدرها ٦ ٩٤٧ ٠٠٠ فرنك سويسري ، أي بنسبة ١٥,٩ في المائة ، على ميزانية الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

١٥٥ - ويعزى التغيير في البرامج البالغ نسبته ٦,٠ في المائة الى الزيادات المتوقعة في حجم الطلبات الدولية المتعلقة بمعاودة التعاون في مجال براءات الاختراع ، وعمليات تسجيل وتجديد العلامات التجارية الدولية ، وإيداعات التماسيم الصناعية (انظر الفقرة ١٥٧ أدناه) .

١٥٦ - وتقدم وثيقة الميزانية تحليلا وافيا للأسباب التي دعت الى تغيير التكاليف بالنسبة لكل وجه من وجوه الانفاق . وأُبلغت بأنه قد تم ، في إطار جهد دؤوب للاقتصاد في النفقات ، استيعاب الزيادات في التكاليف في عدد من المجالات (البعثات ، وسفر الطرف الثالث ، والمؤتمرات ، والطباعة ، والخدمات التعاقدية الأخرى ، وإيجار الاماكن ، وصيانة الاماكن ، وإيجار وصيانة المعدات والآثك ، والاتصالات وغير ذلك من مصاريف التشغيل العامة ، واللوازم والمواد ، واقتناء الآثك والمعدات) .

٣ - الموظفون

١٥٧ - بلغ عدد الوظائف التي تمت الموافقة عليها ٢٧٧ وظيفة لعام ١٩٨٦ و ٢٨٠ وظيفة لعام ١٩٨٧ ، بزيادة صافية قدرها ١١,٥ على المستوى البالغ ٢٦٨,٥ الذي تمت الموافقة عليه في الميزانية المعدلة المتعلقة بالفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . وتشكون الزيادة الصافية من ٧ وظائف ونصف وظيفة جديدة من الضروري إنشاؤها بسبب الزيادة المتوقعة البالغة نسبتها ٢٢,٤ في المائة في عدد الطلبات الدولية المقدمة في إطار معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، ووظيفتين جديدتين لمواجهة الزيادة المتوقعة البالغة نسبتها ٨ في المائة في عدد عمليات تسجيل وتجديد العلامات التجارية الدولية في إطار اتفاق مدريد ، ووظيفة واحدة جديدة لمواجهة الزيادة المتوقعة البالغة نسبتها ٢٢,٠ في المائة في عدد إيداعات التصاميم الصناعية الدولية في إطار وثيقة اتفاق لاهاي لعام ١٩٦٠ ، ووظيفة واحدة جديدة لشغل منصب مدير مكتب التعاون الإنمائي والعلاقات الخارجية للبلدان العربية .

كاف - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

بالدولارات

(أ) ٣٩ ٠٠٥ ٠٠٠

(ب) ٢٦ ٦٠٥ ٠٠٠

٣ ٤٠٠ ٠٠٠

٩ في المائة

ميزانية عام ١٩٨٦

ميزانية عام ١٩٨٥

الزيادة

(أ) على أساس أن سعر الصرف هو ١ ٧٠٠ ليرة إيطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ب) على أساس أن سعر الصرف هو ١ ٦٠٠ ليرة إيطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

١٥٨ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لعام ١٩٨٦ مع أحد ممثلي هذه المنظمة .

١٥٩ - ووافق مجلس الإدارة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ على برنامج العمل والميزانية لعام ١٩٨٦ . ولأن مجلس الإدارة لن ينظر في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٧ قبل كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ، فإن المعلومات الواردة أدناه ستقتصر على السنتين ١٩٨٥ و ١٩٨٦ .

١٦٠ - وبلغت ميزانية عام ١٩٨٥ ، كما وافق عليها مجلس الإدارة ، ٣٦ ٦٠٥ ٠٠٠ دولار ، بما في ذلك اعتماد طوارئ قدره ٤٠٠ ٠٠٠ دولار . ويقارن الجدول التالي بين الإنفاق الفعلي في عام ١٩٨٥ والمخصصات المقررة لكل فئة من فئات الإنفاق .

الميزانية المعتمدة والنفقات الفعلية لعام ١٩٨٥  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مخصصات			
الميزانية الإنفاق			
المعتمدة	الفعلي	الوفورات	
١ ١٥٠	١ ١٠٩	٤١	اجتماعات مجلس الإدارة والمجلس التنفيذي
١٠ ٣٦٥	٨ ٢٧٥	١ ٩٩٠	تكاليف الموظفين
١ ٣١٢	١ ٠٦٩	٢٤٢	السفر في مهام رسمية
			تكاليف البرنامج
٤ ٥٧٠	٣ ٣٣٢	١ ٢٣٨	وضع برامج جديدة
٥ ٣٣٠	٣ ٨١٢	١ ٥١٧	تنفيذ المشاريع المعتمدة
٣ ٠٠٨	٢ ٨٩٢	١١٦	المصروفات الإدارية
٧٠	٧٠	-	الدعم المقدم للجان الأمم المتحدة
١٠٠	١٠٩	(٩)	الاجتماعات المعقودة لتمويل موارد الصندوق
٤٠٠	-	٤٠٠	المصروفات الخاصة بمبنى المقر الجديد
٣٦ ٢٠٥	٣٠ ٦٦٩	٥ ٥٣٦	
٤٠٠			اعتماد الطوارئ
٣٦ ٦٠٥		٥ ٩٣٦	

١٦١ - بلغ الوفر الإجمالي فيما يتعلق بالسنة ١٩٦٦ ٥ ٩٣٦ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة ، وهو يتألف مما يلي :

دولار

(١)	تغير قيمة دولارات الولايات المتحدة ، التي زادت كثيرا في الشهور الثمانية الأولى على سعر الصرف المقرر للميزانية البالغ ١ ٦٠٠ ليرة إيطالية لكل من دولارات الولايات المتحدة ثم بدأت في الانخفاض السريع في ايلول/سبتمبر ، إلا ان متوسطها بالنسبة للسنة ظل ٩٠٠ ليرة إيطالية	١ ٥٣٦ ٠٠٠
(ب)	تضاؤل برنامج العمل ، المعزو جزئيا الى تضاؤل عدد العمليات التي تسببت فيه حالة الموارد والمعزو أيضا الى تضاؤل تكلفة العملية الواحدة عما كان مقررا في الميزانية	٢ ٧٥٥ ٠٠٠
(ج)	وفورات في تكاليف الموظفين تعزى الى وجود وظائف ظلت شاغرة جزءا من السنة	٦٩٠ ٠٠٠
(د)	عدم استخدام بنود أخرى (من بينها اعتماد الطوارئ البالغ قدره ٤٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة)	٩٥٥ ٠٠٠
	المجموع	<u>٥ ٩٣٦ ٠٠٠</u>

١٦٢ - وقد اعتمدت الميزانية الإدارية لعام ١٩٨٦ في حدود مبلغ ٢٩ ٠٠٥ ٠٠٠ دولار . ويقارن الجدول التالي بين ميزانية عام ١٩٨٥ وميزانية عام ١٩٨٦ بالنسبة لكل فئة من فئات الإنفاق :

مقارنة بين ميزانية عام ١٩٨٦  
وميزانية عام ١٩٨٥  
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ميزانية عام ١٩٨٥	ميزانية عام ١٩٨٦	ميزانية الزيادة/ النقصان	
٣٥١	٤٠٣	٥٢	١ - مجلس الإدارة
٧٩٩	٨٤٧	٤٨	٢ - المجلس التنفيذي
١٠ ٢٦٥	١٠ ٩٥٧	٦٩٢	٣ - تكاليف الموظفين
١ ٣١٢	١ ٣٨٤	٧٢	٤ - السفر في مهام رسمية
٣ ٠٠٨	٣ ٤٥٢	٤٤٤	٥ - المصروفات الإدارية
٧٠	٧٢	٢	٦ - الدعم المقدم للجان الأمم المتحدة
٤ ٥٧٠	٣ ٥٩٥	(٩٧٥)	٧ - تكاليف البرنامج وضع برامج جديدة
٥ ٣٣٠	٦ ١٠٠	٧٧٠	تنفيذ المشاريع المعتمدة
١٠٠	٢٩٥	١٩٥	٨ - الاجتماعات المعقودة لتمويل موارد الصندوق
٤٠٠	٤٠٠	-	٩ - المصروفات الخاصة بمبنى المقر الجديد
٣٦ ٢٠٥	٣٧ ٥٠٥	١ ٣٠٠	
٤٠٠	١ ٥٠٠	١٠٠	١٠ - اعتماد الطوارئ
٣٦ ٦٠٥	٣٩ ٠٠٥	٢ ٤٠٠	المجموع

١٦٣ - وكما يتضح من الجدول الوارد أعلاه ، فإن ميزانية عام ١٩٨٦ بما فيها اعتماد الطوارئ تزيد عن إجمالي ميزانية عام ١٩٨٥ بمقدار ٣ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار أي بنسبة ٩ في المائة . وباستثناء اعتماد الطوارئ ، فإن إجمالي ميزانية عام ١٩٨٦ البالغ ٣٧ ٥٠٥ ٠٠٠ دولار يزيد بمقدار ١,٣ مليون دولار عن إجمالي ميزانية عام ١٩٨٥ . وهذا يمثل زيادة بنسبة ٥ في المائة بعد إجراء ما يلزم لحساب ميزانية عام ١٩٨٦ على أساس أن سعر الصرف هو ١ ٧٠٠ ليرة إيطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة بالمقارنة بسعر الصرف البالغ ١ ٦٠٠ ليرة إيطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة التي استخدمت في حساب ميزانية عام ١٩٨٥ . وأبلغ ممثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اللجنة أنه عند حذف هذا العامل يظهر انخفاض صاف بالقيمة الحقيقية نسبته ٣ في المائة بسبب الانخفاض اللازم في البند المتعلق بوضع مشاريع جديدة ، وهو الانخفاض الناجم عن ندرة الموارد .

١٦٤ - وكما يتضح من الجدول الوارد بعد الفقرة ١٦٢ أعلاه ، فإن تقدير عام ١٩٨٦ الخاص بالدورة السنوية لمجلس الإدارة قد بلغ ٤٠٣ ٠٠٠ دولار ، بزيادة قدرها ٥٢ ٠٠٠ دولار على تقدير عام ١٩٨٥ . ويغطي هذا المبلغ ، كما في السنوات السابقة ، مرتببات وسفر وبدلات إقامة للمترجمين الشفويين والمترجمين التحريريين وغيرهم من موظفي الدعم المؤقت . كما انه يشمل نفقات الاتصالات والامن والطباعة واللوازم .

١٦٥ - والمبلغ المقدّر بـ ٨٤٧ ٠٠٠ دولار الخاص بدورات المجلس التنفيذي الثلاث يغطي نفقات مماثلة لتلك النفقات المبينة بالنسبة لمجلس الإدارة . كما يغطي الاعتماد نفقات سفر وإقامة المدراء التنفيذيين . وكما يتبين أعلاه ، فإن تقدير عام ١٩٨٦ يبين زيادة قدرها ٤٨ ٠٠٠ دولار على اعتماد عام ١٩٨٥ .

١٦٦ - وتقدّر تكاليف الموظفين لعام ١٩٨٦ بمبلغ ١٠ ٩٥٧ ٠٠٠ دولار ، أي بزيادة قدرها ٦٩٢ ٠٠٠ دولار على تقدير عام ١٩٨٥ . ويعزى ذلك أساسا الى زيادة تسع وظائف (أربع وظائف من الفئة الفنية وخمس من فئة الخدمات العامة) كانت مطلوبة في عام ١٩٨٤ ولكنها أُرجئت بتأثير حالة الموارد . ونتيجة لإضافة الوظائف الجديدة ، يبلغ مجموع عدد الوظائف المعتمدة ١٩٠ وظيفة (٨٤ وظيفة من الفئة الفنية و ١٠٦ وظائف من فئة الخدمات العامة) .

١٦٧ - والتقدير الخاص بالسفر في مهام رسمية لعام ١٩٨٦ ، والبالغ ١ ٣٨٤ ٠٠٠ دولار ، يمثل زيادة بنسبة ٥ في المائة على المبلغ الإجمالي لعام ١٩٨٥ وهو ١ ٣١٢ ٠٠٠ دولار ، واعتمدت أيضا زيادة قدرها ٢ ٠٠٠ دولار في تقدير عام ١٩٨٦ البالغ ٧٣ ٠٠٠ دولار من أجل "الدعم المقدم للجان الأمم المتحدة" . ويشمل هذا المبلغ المساهمات المقدمة الى نشرة "مبهر التنمية" ، والى اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية ، ولجنة الخدمة المدنية الدولية ، ولجنة التنسيق الإدارية (اللجنة الفرعية المعنية بالتغذية) .

١٦٨ - ويظهر التقدير الخاص بالمصروفات الإدارية لعام ١٩٨٦ ، البالغ ٣ ٤٥٢ ٠٠٠ دولار ، زيادة قدرها ٤٤٤ ٠٠٠ دولار على المبلغ الإجمالي لعام ١٩٨٥ . وتتضمن هذه الفئة مختلف الخدمات الفنية المتعاقد عليها ، ومرافق المكاتب ، والطباعة ، واللوازم ، ونفقات الحاسبات الالكترونية وتجهيز النصوص . ووفقا لما ذكره ممثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، فإن جزءا كبيرا من هذه المصروفات يحسب بالليرة الإيطالية ويخضع بالتالي لآثار التضخم وتحركات أسعار الصرف . كما أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه كان لا بد من زيادة المبالغ المخصصة لهذه الخدمات الفنية التي تحسب

بالدولار . وذكر ممثل الصندوق أن المبلغ الإجمالي المخصص للمصروفات الإدارية ، وهو ٣ ٤٥٢ ٠٠٠ دولار ، هو في أدنى مستوى ولا يسمح بإجراء أية تحسينات أو توسعات لسي أنشطة الصندوق المتعلقة بالحاسبات الالكترونية والتشغيل الآلي .

١٦٩ - ويقدر مجموع تكاليف البرنامج لعام ١٩٨٦ بمبلغ ٩ ٦٩٥ ٠٠٠ دولار ، وهو يشمل وضع برامج جديدة (٣ ٥٩٥ ٠٠٠ دولار) وتنفيذ المشاريع المعتمدة (٦ ١٠٠ ٠٠٠ دولار) . وتمثل النفقات المتكبدة تحت بند تكاليف البرنامج مدفوعات الى المؤسسات المتعاونة والخبراء الاستشاريين مقابل أعمال تشمل بمشاريع بدأها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، وبعضها خاصة للبرمجة ، والإشراف على تنفيذ الشروط والمنح ، وبعضها الرمد والتقييم . والرسوم التي تحددها المؤسسات المتعاونة أساسها هو مسداد التكاليف الإضافية المتكبدة . وعندما يشترك موظفو الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في تحديد المشاريع وإعدادها وتقييمها والإشراف عليها ورمدها ، فإن ما يتصل بذلك من تكاليف - بما فيها مصروفات السفر - لا يدرج في هذا البند من الميزانية بل في إطار البند المتعلق بتكاليف الموظفين والبند المتعلق بالسفر في مهام رسمية . ويقل المبلغ الإجمالي لعام ١٩٨٦ (٩ ٦٩٥ ٠٠٠ دولار) بمقدار ٣٠ ٥٠٠ دولار عن المبلغ الإجمالي لعام ١٩٨٥ وقدره ٩ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار . وكما يتضح من الجدول أعلاه ، فإن ذلك يشكل نقمنا صافيا يشمل انخفاضا قدره ٩٧٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة لوضع البرامج الجديدة وزيادة قدرها ٧٧٠ ٠٠٠ دولار لتنفيذ المشاريع المعتمدة .

١٧٠ - وأدرج مبلغ قدره ٤٠٠ ٠٠٠ دولار في ميزانية عام ١٩٨٦ تحت بند "المصروفات الخاصة بمبنى المقر الجديد" . وسيغطي هذا المبلغ تكاليف البدء التي ستظهر بمجرد شغل الصندوق لمبنى المقر الجديد الذي ستقدمه حكومة ايطاليا .

١٧١ - وحسبما يتبين من الجدول أعلاه ، فإن مجموع اعتماد الطوارئ لعام ١٩٨٦ بلغ ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ، بزيادة قدرها ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار على المبلغ المعتمد في عام ١٩٨٥ . وتدرك اللجنة الاستشارية انه كان من الضروري زيادة اعتماد الطوارئ في هذا الوقت الذي أخذت فيه قيمة دولار الولايات المتحدة في الهبوط المطرد وذلك بغية سد أية نفقات إضافية قد تنشأ نتيجة لتحركات أسعار صرف الليرة الإيطالية مقابل دولار الولايات المتحدة الى ما دون سعر الصرف البالغ ١ ٧٠٠ ليرة إيطالية لدولار الولايات المتحدة ، وهو السعر الذي حسبت على أساسه الميزانية . كما تدرك اللجنة الاستشارية أن الامر قد يتطلب زيادة المستوى المتعلق بأنشطة وضع المشاريع عن المستويات المحددة في ميزانية عام ١٩٨٦ لدى الموافقة على التنفيذية الثانية لموارد الصندوق وأن هذا قد يتطلب أيضا تحويلا من اعتماد الطوارئ .



١٧٣ - وفي تلك الحالة ، سيطلب الى المجلس التنفيذي أن يوافق على نقل مخصصات لا يزيد مجموعها على ٩٠٠ ٠٠٠ دولار من اعتماد الطوارئ الى الفئات المناسبة في الميزانية . ومع ذلك ، فإن إجراء أي سحب من اعتماد الطوارئ ، سواء للوفاء بمتطلبات إضافية لدعم البرنامج أو لمواجهة الفروق في أسعار الصرف ، يجب أن يحظى بموافقة المجلس .

لام - منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

صافي الميزانية العادية المقدر للفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ ٨٠٤ ٧٠٦ ١١٣ دولارات (١)

(١) كانت اليونيدو من قبل جزءاً من الأمم المتحدة .

١٧٤ - ناقشت اللجنة الاستشارية مع ممثلي المدير العام لليونيدو برنامج اليونيسكو وميزانيته المعتمدين للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ والمسائل ذات صلة .

١ - معلومات أساسية عن تحويل اليونيدو إلى وكالة متخصصة

١٧٤ - أوصى إعلان وخطة عمل ليما بشأن التنمية والتعاون في الميدان الصناعي ، اللذان اعتمدهما المؤتمر العام الثاني لليونيدو في آذار/مارس ١٩٧٥ ، الجمعية العامة للأمم المتحدة بتحويل اليونيدو إلى وكالة متخصصة .

١٧٥ - وافقت الجمعية العامة إعلان ليما في دورتها الاستثنائية السابعة (القرار ٢٢٦٢ (د إ - ٧) المؤرخ في ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥) وقررت إقامة لجنة جامعة حكومية دولية تشمل الدول التي اشتركت في المؤتمر العام الثاني ، بحيث تجتمع في فيينا لوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بوصفها وكالة متخصصة ، على أن يعرض على مؤتمر المفوضين المقرر أن يعقده الأمين العام في الربع الأخير من سنة ١٩٧٦ . ولم تتمكن اللجنة من إنجاز أعمالها في الوقت المناسب لعقد مؤتمر المفوضين في سنة ١٩٧٦ ومددت الجمعية العامة (في القرار ١٦١/٢١ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦) ولاية اللجنة ودعتها إلى الإسراع في أعمالها حتى يمكن عقد المؤتمر في النصف الثاني من سنة ١٩٧٧ . وفي الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة قررت الجمعية في القرار ١٦٧/٢٢ المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ ، عقد مؤتمر

للمفوضين معني بتأسيس اليونيدو بوصفها وكالة متخصصة . وعقد هذا المؤتمر دورته الأولى في سنة ١٩٧٨ في نيويورك كما عقد دورة ثانية في فيينا في سنة ١٩٧٩ . وفي ٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩ أقر المؤتمر دستور اليونيدو . وينفذ الدستور ، طبقاً للمادة ٢٥ - ١ منه ، عندما تقوم ٨٠ دولة على الأقل ، تكون قد أودعت مكوك التصديق أو القبول أو الإقرار . بإبلاغ الأمين العام بأنها وافقت على نفاذ الدستور . وتم الوفاء بهذا الشرط على إثر اجتماع لمدة يوم واحد في أيار/مايو ١٩٨٥ دعا إليه الأمين العام . وأصبح الدستور نافذا ابتداء من ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٥ ، وعقد المؤتمر العام الأول لليونيدو الجديدة في فيينا في ١٢ آب/أغسطس ١٩٨٥ .

### ٢ - الاجراءات التي اتخذتها أجهزة تقرير السياسة لليونيدو الجديدة

١٧٦- نفذت أعمال الدورة الأولى للمؤتمر العام على جزئين : ففي الجزء الأول ، أقر المؤتمر نظامه الداخلي وانتخب أعضاء مجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية ، كما أقر توصية مجلس التنمية الصناعية بشأن تعيين مدير عام لليونيدو .

١٧٧- وفي الجزء الثاني من الدورة الأولى ، وضع المؤتمر العام ، بناء على توصيات مجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية ، جدولاً للانصبة المقررة على الدول الأعضاء للسنوات ١٩٨٦ و ١٩٨٧ و ١٩٨٨ ، استناداً لآخر جدول أقرته الجمعية العامة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ . وقام المؤتمر العام أيضاً بالاتي :

(أ) إقرار برنامج عمل اليونيدو بالإضافة إلى ما يتصل به من ميزانيات عادية وتشغيلية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ؛

(ب) إقرار أحكام وشروط تعيين المدير العام ؛

(ج) تقرير إنشاء صندوق رأس مال متداول للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ يبلغ رأسماله ٩ ملايين دولار ، منها ٦ ملايين دولار تدفع في سنة ١٩٨٦ و ٣ ملايين أخرى من الدولارات تدفع في سنة ١٩٨٧ إذا استدعت الحالة ذلك ، في رأي المدير العام ، بالصيغة التي يقرها مجلس التنمية الصناعية بناء على توصية لجنة البرنامج والميزانية ؛

- (د) تقرير تعيين الرئيس الاقدم لمكتب مراجعة الحسابات في بلجيكا مراجعاً خارجياً لحسابات اليونيدو لفترة سنتين ابتداءً من ( تموز/يوليه ١٩٨٦ ) ؛
- (هـ) الإذن للمدير العام باتخاذ ترتيبات مناسبة بالاشتراك مع الأمين العام للأمم المتحدة ومدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي بشأن نقل الأصول ؛
- (و) مطالبة المدير العام بإبرام اتفاق مع المدير العام لمنظمة العمل الدولية بإقرار ولاية المحكمة الادارية لمنظمة العمل الدولية فيما يتعلق بالشكاوى التي تدعي بعدم الالتزام بأحكام التعيينات أو النظام الاساسي أو الاداري للموظفين ؛
- (ز) مطالبة المدير العام بإبرام اتفاق مع الأمين العام للأمم المتحدة يقضي بأن تنسحب ولاية المحكمة الادارية للأمم المتحدة على اليونيدو فيما يتعلق بالعرائض التي تدعي عدم الالتزام بالنظام الاساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ؛
- (ح) قبول النظام الاساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومطالبة المدير العام بأن يقدم طلباً لقبول اليونيدو عضواً به اعتباراً من ( كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ) ، وإقامة لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي اليونيدو ؛
- (ط) اقرار اتفاق العلاقة مع الأمم المتحدة ؛
- (ي) الإذن للمدير العام بإبرام اتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛
- (ك) إصدار مبادئ توجيهية لعلاقات اليونيدو مع المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية والمنظمات الأخرى ؛
- وبموجب قرارات المؤتمر العام هذه ، شاست اليونيدو في ( كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ) بوصفها وكالة متخصصة في إطار نظام الأمم المتحدة الموحد .
- ١٧٨- وقرر مجلس التنمية الصناعية أيضاً في الجزء الثاني من دورته الأولى جملة أمور ، من بينها ما يلي :

(أ) أن يقبل باسم اليونيدو النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة ،  
ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ؛

(ب) أن يقبل النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يتعلق  
باليونيدو ، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ؛

(ج) أن يوصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بدراسة وتزكية نص مقترح لمرفق  
اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة وحماياتها يتعلق باليونيدو .

١٧٩- وطبقاً للمادة ٢٦ من الدستور ، فإن القواعد والأنظمة التي تخضع لها المنظمة  
المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة ٢١٥٢ (د - ٢١) ستخضع لها المنظمة وأجهزتها إلى  
أن تعتمد الأخيرة أحكاماً جديدة . ولذلك ، تنطبق أنظمة الأمم المتحدة على اليونيسكو  
ريشما يقر المؤتمر العام النظام المالي لليونيدو والنظام الأساسي لموظفيه .

٢ - تنفيذ قرارات أجهزة اليونيدو المختصة بتقرير السياسة

١٨٠- إتخذ ، بالتالي ، عدد من التدابير حسبما طلب مجلس التنمية الصناعية  
والمؤتمر العام :

(أ) ففي ٦ آذار/مارس ١٩٨٦ ، أقر مجلس إدارة منظمة العمل الدولية  
الاعتراف بولاية محكمتها فيما يتعلق باليونيدو ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير  
١٩٨٦ ؛

(ب) وفي ٧ شباط/فبراير ١٩٨٦ ، وقع الأمين العام للأمم المتحدة اتفاقاً  
بين الأمم المتحدة واليونيدو يخص ولاية المحكمة الإدارية للأمم المتحدة فيما يتعلق  
بالقضايا التي يرفعها موظفو اليونيدو بشأن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية  
لموظفي الأمم المتحدة ؛

(ج) وفي ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، اتخذت الجمعية العامة قراراً  
بتوافق الآراء قررت فيه ، بموجب الجزء الرابع ، قبول اليونيدو عضواً في الصندوق  
المشترك للمعاشات التقاعدية للموظفين ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ؛

(د) اقرت الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها ١٨٠/٤٠ المتخذ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، الاتفاق المبرم بين الأمم المتحدة واليونيدو ،

(هـ) وفي ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، أبلغ المدير العام ، الأمين العام للأمم المتحدة والأمين التنفيذي لوحدة التفتيش المشتركة بقبول اليونيدو للنظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ ،

(و) وفي ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ ، أبلغ المدير العام ، الأمين العام للأمم المتحدة ورئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية بقبول اليونيدو للنظام الأساسي للجنة ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦ .

١٨١- في الفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٩٦/٢٤ المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ المتعلق بالترتيبات الانتقالية بشأن تأسيس منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بوصفها وكالة متخصصة ، حثت الجمعية الوكالة الجديدة على أن تعرض التعيين فيها على جميع موظفي الأمم المتحدة المنتدبين للعمل في اليونيدو الحالية على أن تحتفظ لهم بحقوقهم المكتسبة ومركزهم التعاقدية . ودعا المؤتمر العام لليونيدو ، في دورته الأولى ، المدير العام إلى مراعاة هذه الفقرة بالقدر اللازم . وبالتالي ، وقع المدير العام والأمين العام ، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ اتفاقاً بشأن نقل الموظفين وانتدابهم وإعارتهم ، وقد مان هذا الاتفاق بالفعل الحقوق المكتسبة والمركز التعاقدية لموظفي اليونيدو . وبحلول نهاية السنة ، كان الموظفون من جميع الرتب قد تلقوا عروضاً بالتعيين في اليونيدو وقبلوا هذه العروض . ووضعت أحكام خاصة لموظفي شؤون المؤتمرات ، حيث تجرى دراسة إنشاء إدارة مشتركة لشؤون المؤتمرات لجميع المنظمات الكائنة في فيينا .

١٨٢- واعتمد المؤتمر العام في دورته الأولى ميزانية (إجمالية) برنامجية للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ تبلغ ٥٤٧ ٧٥٢ ١٥٤ دولاراً . ويبين الجدول الوارد أدناه ، حسب البرامج ، الموارد الإجمالية المعتمدة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ :

بالدولارات

٢ ٦١٣ ٢٩٤	أجهزة تقرير السياسة
١ ٨٤٨ ٩٩٠	التوجيه التنفيذي
١٤ ٨٠٣ ٩٨٨	تنسيق السياسات
١٥ ٠٧١ ٢٣٩	الدراسات الصناعية
٢٤ ٢٦٣ ٧٨٩	العمليات الصناعية
١٧ ٦٧٤ ٥٤٤	خدمات المؤتمرات
	الإدارة (وتشمل الخدمات المشتركة لمركز فيينا الدولي)
٤٧ ٠٤١ ٠٥٩	
<hr/>	
١٢٢ ٢١٥ ٩٠٢	
	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
<u>٢١ ٤٣٦ ٦٤٤</u>	
<u>١٥٤ ٧٥٢ ٥٤٧</u>	

وبالإضافة إلى الميزانية العادية ، أقر المؤتمر العام لليونيدو تقديرات إجمالية تبلغ ٧٠٠ ٤٩٢ ٢٣ دولار لميزانية اليونيدو التشغيلية . والميزانية التشغيلية ممولة من التبرعات وأية إيرادات أخرى قد ينص عليها النظام المالي .

٤ - عملية الميزنة المتعلقة بمنظمة الأمم  
المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

١٨٣- تبين عملية الميزنة لليونيدو في المادتين ١٣ و ١٤ من دستور اليونيدو . وتتناول المادة ١٣ تكوين الميزانيات ، وتميز بين "الميزانية العادية" التي تشمل النفقات التي تغطي من الأنصبة المقررة ، و "الميزانية التشغيلية" التي تشمل النفقات التي تغطي من التبرعات . وتتكفل الميزانية العادية بنفقات الإدارة ، والبحث ، والمصروفات العادية الأخرى ، وعلاوة على ذلك يجوز استخدامها لتمويل أنشطة سبق تنفيذها في إطار "البرنامج العادي" للمساعدة التقنية ، الباب ٢٤ من ميزانية الأمم المتحدة - في حدود ٦ في المائة من مجموع الميزانية . وتغطي الميزانية التشغيلية نفقات المساعدة التقنية وما يتصل بها من أنشطة أخرى .

١٨٤- ولا يمكن للمؤتمر العام أن يهت في اقتراحات شخطوي على شكبد نطقات دون إجراء مجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية دراسة مسبقة لهذه الاقتراحات ، وعلاوة على ذلك ، وفي حالة عدم إدراج الاقتراح في تقديرات الميزانية ، فإن موافقة المؤتمر العام عليه تتطلب أغلبية ثلثي جميع أعضاء اليونيدو .

١٨٥- وتتطلب عملية الميزانية المتعلقة باليونيدو أن ينظر في برنامج العمل مقترنا بالميزانيتين العادية والتشغيلية . ويقدم المدير العام اقتراحاته بشأن برنامج العمل وما يتصل به من تقديرات الميزانيتين إلى مجلس التنمية الصناعية بواسطة لجنة البرنامج والميزانية . وتستعرض اللجنة هذه الاقتراحات وتتقدم بتوصياتها إلى المجلس ، ويلزم الحصول على أغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين والمصوتين . ثم يستعرض المجلس اقتراحات المدير العام في ضوء توصيات اللجنة ، ويعتمد برنامج العمل والميزانيتين العادية والتشغيلية المتمثلتين به لتقدميهما إلى المؤتمر العام ، ويتطلب هذا الاعتماد الحصول على أغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين والمصوتين .

١٨٦- ثم ينظر المؤتمر العام في برنامج العمل والميزانيتين بالصيغة المقدمة من مجلس التنمية الصناعية ، لا تلك المقدمة من المدير العام . ويتطلب الاعتماد الحصول على أغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين والمصوتين . وإذا رغب المؤتمر العام في إدخال تعديلات على برنامج العمل أو الميزانيتين يجب إحالة التعديلات المقترحة إلى مجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية ، ولا يتخذ قرار إلا بعد تلقي توصيات هاتين الهيئتين . ويتطلب إقرار المؤتمر للتعديلات الحصول على أغلبية ثلثي جميع أعضاء اليونيدو . ويتألف مجلس التنمية الصناعية من ٥٢ عضواً ، بينما تتألف لجنة البرنامج والميزانية من ٢٧ عضواً . ويتم توزيع المقاعد وفقاً لاحكام المادة ٩ (بالنسبة لمجلس التنمية الصناعية) والمادة ١٠ (بالنسبة للجنة البرنامج والميزانية) .

١٨٧- وقد أبلغ ممثلو المدير العام اللجنة الاستشارية أنه من السابق لاوانه كثيراً بيان كيفية تنفيذ عملية الميزانية تنفيذاً فعلياً ، نظراً لأن العملية بأسرها قد شابها بعض التشويه بسبب التقييدات الزمنية الشديدة الناجمة عن الاضطراب إلى إنجاز التحويل في الفترة بين بداية آب/أغسطس ونهاية كانون الأول/ديسمبر . وفي العادة يعقد اجتماع لمجلس التنمية الصناعية للنظر في برنامج العمل والميزانيتين ذواتي الصلة بعد انعقاد لجنة البرنامج والميزانية بفترة تتراوح ما بين شهرين وثلاثة

أشهر ، وينعقد المؤتمر العام بعد ذلك بخمسة أو ستة أشهر ، مما يوفر فترة زمنية كافية للقيام باستعراض شامل للوثائق ذات الصلة قبل عقد تلك الاجتماعات . وتتولى الامانة إعداد الميزانية أيضا في غضون فترة تقدر بنحو ستة أشهر كي يمكن تعميم مقترحات المدير العام على الدول الأعضاء قبل شهرين تقريبا من موعد اجتماع لجنة البرنامج والميزانية . ويتوقع إجراء مشاورات مستمرة مع الدول الأعضاء في أثناء هذه الفترة بأسرها .

١٨٨- وفيما يتعلق بميزانية الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، اضطر المدير العام إلى تعميم اقتراحاته في غضون بضعة أسابيع من تسليم مهام منصبه . واجتمعت لجنة البرنامج والميزانية في الفترة من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ، وفي أعقابها فوراً تقريبا عقد مجلس التنمية الصناعية الجزء الثاني من دورته الأولى في الفترة من ٤ إلى ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ . ثم عقد الجزء الثاني من الدورة الأولى للمؤتمر العام في الفترة من ٩ إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ . وفي ظل هذه الظروف ، كانت عملية استعراض الميزانية غير مثالية . ومع هذا نجح المدير العام من خلال مشاوراته التي أجراها مع الدول الأعضاء في الحصول على موافقة المؤتمر العام على برنامج العمل وتقديرات الميزانيتين للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، ولو أن مستويات الموارد كانت أدنى كثيرا من تلك الواردة في الاقتراحات الأصلية المقدمة إلى اللجنة .

١٨٩- وعند استعراض النظر في برنامج العمل والميزانيتين ذواتي الصلة للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ تظهر طائفتان من المشاكل المعينة ، هما : التدابير التي ينبغي اتخاذها لمواجهة الآثار المعاكسة الناجمة عن التقلبات في أسعار العملة وإنشاء صندوق رأس المال المتداول .

١٩٠- وفيما يتعلق بالتقلبات في أسعار العملة ، افترضت اليونيدو أن الدول الأعضاء لا ترغب في أن تترتب على تقلبات أسعار العملة زيادة كبيرة أو نقصان كبير في الموارد المتاحة لتنفيذ البرامج المعتمدة . وفي المناقشات التي جرت في أجهزة تقرير السياسة في اليونيدو ، وعقد آخرها في أثناء اجتماع لجنة البرنامج والميزانية في أيار/مايو ١٩٨٦ ، وافقت الدول الأعضاء عموماً على هذا الاقتراح . ومن ثم تتحمل الدول الأعضاء أساساً أية مخاطر تتعلق بالنقد الأجنبي . ويتم القيام بذلك عن طريق اعتماد ميزانية تتضمن نما على مواجهة التقلبات في أسعار العملة ، عن طريق الموافقة على تقديرات تكميلية لزيادة الموارد حسب الاقتضاء ، أو عن طريق الإذن باستخدام صندوق رأس المال المتداول لمواجهة التحركات المعاكسة في أسعار الصرف أو



عن طريق دفع أنصبتها بالعملة اللازمة للمنظمة ، ومن ناحية أخرى ، فإنه إذا أسفرت تقلبات أسعار العملة عن رصيد متبقي من أي اعتماد في نهاية فترة الإثني عشر شهرا المنصوص عليها في النظام المالي يسلم الرصيد خلال ثلاثين يوما إلى جميع الدول الأعضاء بالتناسب مع أنصبتها المقررة . إلا أنه يجب ، قبل تسليم الحصة الفردية من الرصيد إلى أية دولة عضو عليها التزامات مالية غير مسددة إلى المنظمة ، أن تحاسب تلك الدولة على تلك الالتزامات .

١٩١- وكان لزاما على اليونيدو بالنسبة لميزانيتها الأولى أن تتبع الممارسات السائدة في الأمم المتحدة . ولذا قدمت الميزانية بدولارات الولايات المتحدة ، كما قدرت أنصبة الدول الأعضاء بدولارات الولايات المتحدة . وقد أعربت الدول الأعضاء عن اهتمامها بأن تطبق اليونيدو نظاما يتماشى مع النظام الذي تتبعه الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الفرع ميم أدناه) . وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن المؤتمر العام سيبت في هذه المسألة في دورته العادية الثانية عند إقرار ميزانية الفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ . استنادا إلى التقارير التي ستقدم إلى مجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية وتحلل فيها الخبرات المكتسبة في الوكالة الدولية للطاقة الذرية وغيرها من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة . وتجري اليونيدو تحليلا لنمط نفقاتها بغية التعرف على الحصة الدلارية من النفقات والحصة غير الدلارية منها .

١٩٢- وحسبت تقديرات الميزانية المقدمة من لجنة البرنامج والميزانية ومن مجلس التنمية الصناعية على أساس أن سعر صرف دولار الولايات المتحدة يساوي ٢١,٣٠ فلنا نمساويا . وعند إقرار المؤتمر العام للميزانية ، أعيد تقييم الميزانية باستخدام سعر صرف قدره ١٧,٧٠ فلنا نمساويا للدولار (سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥) . وكان هذا وفقا للممارسة المعمول بها في الأمم المتحدة ، إلا أن التحويل لم يطبق إلا على ٩٠ في المائة من الميزانية على افتراض أن ١٠ في المائة من نفقات اليونيدو على الأقل تصرف بالدولارات .

١٩٣- وأبلغت اللجنة بأن اليونيدو لا يملك إلا امكانيات محدودة للغاية للحصول على موافقة على تقديرات تكملية أو منقحة للميزانية في منتصف فترة السنتين ، نظرا لأن الدورات العادية للمؤتمر العام لا تعقد إلا كل سنتين . وأبلغت اللجنة كذلك بأنه لا يمكن لليونيدو بالتالي أن تستخدم تقرير الأداء السنوي عن الميزانية كأداة للتماس إدخال تغييرات في الميزانية لمواجهة التقلبات في أسعار العملة .

١٩٤- وأوضح ممثلو المدير العام في حديثهم مع اللجنة أنه نظرا لعدم وجود امكانيات أخرى يجب أن تعتمد اليونيدو على صندوق رأس المال المتداول التابع لها لمواجهة الآثار المعاكسة المترتبة على التقلبات في أسعار العملة . وقد أعربت بعض الدول الاعضاء عن عدم رغبتها في استمرار استخدام صندوق رأس المال المتداول لهذا الغرض ، وإن كانت قد سلمت بالحاجة إلى ذلك في أثناء الفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . وستدرس أجهزة تقرير السياسة في اليونيدو مسألة أفضل سبل التقلب على تقلبات أسعار الصرف مع ترتب أدنى قدر من الآثار على البرامج وذلك في سياق استعراض وإقرار برنامج العمل وتقديرات الميزانية للفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .

١٩٥- وما زالت مسألة المستوى الملائم لتمويل صندوق رأس المال المتداول لليونيدو للفترة ١٩٨٦ - ١٩٨٧ قيد الاستعراض . وكما ذكر آنفا ، قرر المؤتمر العام أنه يمكن أن يبلغ المستوى ٩ ملايين دولار ، وأن يكون المستوى في البداية ٦ ملايين دولار لعام ١٩٨٦ و ٣ ملايين إضافية في سنة ١٩٨٧ . إذا رأى المدير العام ، ولجنة البرنامج والميزانية ومجلس التنمية الصناعية ضرورة لذلك . ودرست لجنة البرنامج والميزانية هذه المسألة في أيار/مايو ١٩٨٦ وقررت تأجيل البت فيها حتى شهر تشرين الاول/اكتوبر عندما تستأنف دورتها الثانية في أثناء انعقاد دورة مجلس التنمية الصناعية .

#### ميم - الوكالة الدولية للطاقة الذرية

<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>	<u>بدولارات الولايات المتحدة</u>	
	(١) ٩٨ ٦٨٠ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٦
	(١) ١٠٣ ٨٩٩ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٧
٢٠٥ ٥٧٩ ٠٠٠		
	(١) ٨٩ ٣٨٠ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٤
	(١) ٩٥ ٠٢٥ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٥
١٨٤ ٤٠٥ ٠٠٠		
١٨ ١٧٤ ٠٠٠	الزيادة	
٩,٩ في المائة		

(١) استنادا الى سعر صرف يبلغ ١٩,٥٠ من الفلكنات النمساوية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

١٩٦ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٧ والمسائل المتعلقة بها مع ممثلي المدير العام للوكالة .

١٩٧ - ووفقا للنظام الاساسي للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، يقدم مجلس المحافظين تقديرات الميزانية سنويا الى المؤتمر العام لإقرارها . وتعرض التقديرات السنوية في اطار دورة برنامجية مدتها سنتان . وبالتالي ، تعرض تقديرات عام ١٩٨٧ في اطار برنامج وميزانية الوكالة للفترة ١٩٨٧ و ١٩٨٨ . ويقوم المدير العام بإعداد تلك التقديرات في بادئ الامر ثم تستعرضها لجنة الادارة والميزانية الشاهبة للمجلس .

١٩٨ - وأبلغ ممثلو الوكالة اللجنة الاستشارية بأن تقديرات الإنفاق المتعلقة بالميزانية العادية كانت على مدار سنوات عديدة تعد على أساس نمو صفري . وقد قدمت التقديرات الأصلية لعام ١٩٨٧ الى لجنة الادارة والميزانية في أيار/ مايو ١٩٨٦ . وهي تمثل نموا مغفريا في الموارد بالاضافة الى زيادات في الاسعار لتغطية التضخم . وإشهر حادث تشيرنوبل ، قرر مجلس المحافظين إنشاء برنامج تكميلي للسلامة النووية وأوصى باعتماد مبلغ اضافي لهذا الغرض مقداره ٢٠٣٠٠٠٠٠ دولار . ووافق مجلس المحافظين أيضا على اضافة مبلغ ١٦٧٠٠٠ دولار لعقود البحوث في مجال التطبيقات النووية التي تكون ذات أهمية خاصة للبلدان النامية . وهذه المبالغ أدرجت في الوثيقة الجاري تقديمها الى المؤتمر العام لإقرارها في أيلول/سبتمبر - تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٦ .

#### الميزانية العادية وصناديق التعاون التقني والموارد الخارجة عن الميزانية

١٩٩ - يبين الجدول الوارد أدناه تحليلا للميزانية العادية لعام ١٩٨٧ بالمقارنة بميزانية عام ١٩٨٦ . ولتيسير المقارنة ، قدرت تكاليف الميزانيتين بسعر صرف قدره ١٩,٥٠ من الشلنات النمساوية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

النسبة المئوية	مجموع الزيادة / (النقمان)	تقديرات ١٩٨٧	ميزانية ١٩٨٦	المجال البرنامجي
١١,١	٨٧٦ ٠٠٠	٨ ٧٦٤ ٠٠٠	٧ ٨٨٨ ٠٠٠	١ - الطاقة النووية ودورة الوقود
٥,١	٧٥٣ ٠٠٠	١٥ ٥٠٤ ٠٠٠	١٤ ٧٥١ ٠٠٠	٢ - التطبيقات النووية
				٣ - السلامة النووية والحماية
٣٩,٣	١ ٤٦٤ ٠٠٠	٦ ٤٦٥ ٠٠٠	٥ ٠٠١ ٠٠٠	من الاشعاعات
٣,١	١ ٠٣١ ٠٠٠	٣٤ ٣٦٣ ٠٠٠	٣٣ ٣٤١ ٠٠٠	٤ - الضمانات
٤,١	١ ٣٨٤ ٠٠٠	٣٥ ٣٧٩ ٠٠٠	٣٣ ٩٩٥ ٠٠٠	٥ - مجال التوجيه والدعم
٥,٨	٥ ٤٩٨ ٠٠٠	١٠٠ ٤٧٤ ٠٠٠	٩٤ ٩٧٦ ٠٠٠	مجموع برامج الوكالة
(٧,٥)	(٣٧٩ ٠٠٠)	٣ ٤٣٥ ٠٠٠	٣ ٧٠٤ ٠٠٠	الخدمات المقدمة لآخرين
*٥,٣	٥ ٣١٩ ٠٠٠	١٠٣ ٨٩٩ ٠٠٠	٩٨ ٦٨٠ ٠٠٠	مجموع الميزانية العادية
				سيتم تمويلها على النحو التالي :
				- إيرادات متنوعة :
				ايرادات آتية من أعمال
(٧,٥)	(٣٧٩ ٠٠٠)	٣ ٤٣٥ ٠٠٠	٣ ٧٠٤ ٠٠٠	لأجل آخرين
٣,٦	١٥٩ ٠٠٠	٤ ٥٦٥ ٠٠٠	٤ ٤٠٦ ٠٠٠	ايرادات أخرى
				- أنصبة مقررة على الدول
٥,٩	٥ ٣٣٩ ٠٠٠	٩٥ ٩٠٩ ٠٠٠	٩٠ ٥٧٠ ٠٠٠	الأعضاء
*٥,٣	٥ ٣١٩ ٠٠٠	١٠٣ ٨٩٩ ٠٠٠	٩٨ ٦٨٠ ٠٠٠	المجموع

\* من الزيادة الاجمالية البالغة نسبتها ٥,٣ في المائة ، هناك ٣,٥ في المائة تمثل زيادات في الاسعار و ١,٧ في المائة زيادة في الحجم بأسعار عام ١٩٨٦ .

٢٠٠ - ويرد في الجدول التالي موجز للوظائف حسب الرتبة والادارة :

عدد الوظائف الشاغرة				رتبة الوظيفة
التغيير ١٩٨٧-١٩٨٦ (أ)	١٩٨٧ (أ)	١٩٨٦ العدد المعدل	١٩٨٥ العدد المعدل	
-	١	١	١	مدير عام
-	٥	٥	٥	نائب مدير عام
-	٣٠	٣٠	٣٩	مدير
١	١٦٢	١٦١	١٥٢	ف - ٥
-	٢٥١	٢٥١	٢٤٢	ف - ٤
٧	٢٠٤	١٩٧	١٩٥	ف - ٣
-	٥٧	٥٧	٥٧	ف - ٢
(٢)	١٧	١٩	١٩	ف - ١
-	-	-	-	
٦	٧٢٧	٧٢١	٧٠١	المجموع الفرعي
(ج) ٣٥	٨٧١	٨٢٦	٨١٠	فئة الخدمات العامة
-	٧٢	٧٢	٧٥	العمال اليدويون والمشغلون
-	-	-	-	
٤١	١ ٦٧١	١ ٦٣٠	١ ٥٨٦	المجموع

(يتبع)

رتبة الوظيفة	عدد الوظائف الخابطة		التفصيل ١٩٨٧-١٩٨٦ (١)	١٩٨٧ (٢)	١٩٨٦	١٩٨٥
	العدد المعدل	العدد المعدل				
فئة العمال						
الفئة الخدمات اليدويون						
الفنية العامة والمشغلون						
الإدارة :						
			١٤	١٤	١٤	مكتب المدير العام
	٩	-	١٠٧	٩٨	٩٠	إدارة التعاون التقني
						إدارة الطاقة والسلامة
	٥	-	١٨٢	١٧٧	١٧٥	النوويين (١)
						إدارة البحوث والنظائر
	٢	٢	٢٧١	٢٦٦	٢٦١	المضعة
	١٠	٦	٤٧١	٤٥٥	٤٣٥	إدارة الضمانات
	٢	-	٢٧٢	٢٧٠	٢٦٤	إدارة الشؤون الإدارية
						خدمات الدعم المشتركة (ب)
						(الوظائف التابعة للكوالة)
	٦	(٢)	٣٥٤	٣٥٠	٣٤٧	
	٢٥	٦	١ ٦٧١	١ ٦٣٠	١ ٥٨٦	المجموع

(١) لا تشمل تعيين قوى عاملة إضافية للبرنامج التكميلي للسلامة النووية .

(ب) تشمل جميع الخدمات القائمة في مركز فيينا الدولي التي تتولى تشغيلها الوكالة الدولية للطاقة الذرية والخدمات المتكاملة تكاليفها مع المنظمات الأخرى ، وهي خدمات تجهيز البيانات والطباعة والمكتبة والخدمات الطبية .

(ج) تشمل تحويل ٢٧ من وظائف المساعدة المؤقتة الى وظائف عادية حيث ثبت وجود حاجة اليها في الامد الطويل . ولا تترتب على ذلك آثار في الميزانية .

٢٠١ - وفيما يتعلق بعام ١٩٨٧ ، تقدر الوكالة ان نصيبها من تكاليف تشغيل مركز فيينا الدولي ، الذي تديره اليونيدو ، سيبلغ ٥ ٧٢٢ ٠٠٠ دولار ، على النحو التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

١ ٧٢٤ ٠٠٠	المرافق
٨١٥ ٠٠٠	خدمات الصيانة التعاقدية
٧٦٢ ٠٠٠	النظافة
١ ١٦٠ ٠٠٠	موظفو المبنى والصيانة
٨٠٢ ٠٠٠	تكاليف موظفي خدمات الامن
٢٠٦ ٨٠٠	لوازم المبنى والصيانة
٩٠ ٥٠٠	معدات المبنى والممتلكات والصيانة
٥٢ ٠٠٠	الصندوق الاحتياطي للاصلاحات الرئيسية
<hr/>	
٥ ٧٢٢ ٠٠٠	المجموع
<hr/>	

ويمثل المجموع الوارد اعلاه زيادة نسبتها ٠,٤ في المائة بالمقارنة بالمجموع لعام ١٩٨٦ .

٢٠٢ - ومن المقدر ايضا تحصيل مبلغ ٢ ٤٢٥ ٠٠٠ دولار في عام ١٩٨٧ كإيرادات فيما يتعلق بخدمات الدعم التي تتولى الوكالة تشغيلها والتكاليف التي يجرى تقاسمها مع المنظمات الاخرى ، أي تجهيز البيانات والطباعة والمكتبة والخدمات الطبية . ويظهر هذا المبلغ كجزء من الإيرادات المتنوعة للوكالة . وهو يمثل انخفاضا مفاجئا كبيرا في استخدام طاقة قائمة من الخدمات .

٢٠٣ - وتمول المساعدة التقنية التي تقدمها الوكالة الى الدول الاعضاء فيها من صندوق المساعدة والتعاون التقنيين الذي يستمد إيراداته ، بالدرجة الاولى ، في شكل تبرعات يحدد الرقم المستهدف لها كل سنة على أساس رقم التخطيط الارشادي الذي يوصى به مجلس المحافظين ويقره المؤتمر العام . والرقم المستهدف الموصى به لعام ١٩٨٧ يبلغ ٢٤ مليون دولار ، أي بزيادة نسبتها ١٢,٢ في المائة على الرقم المستهدف الموافق عليه لعام ١٩٨٦ .

٢٠٤ - وتقدر موارد الوكالة الخارجة عن الميزانية في عام ١٩٨٧ بمبلغ ٦٣ ٠٩٦ ٠٠٠ دولار ، وذلك على النحو التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

٣ ٢٨٩ ٠٠٠

٤٣ ٥٠٠ ٠٠٠

١٦ ٣٠٧ ٠٠٠

٦٣ ٠٩٦ ٠٠٠

(أ) أموال من منظمات الأمم المتحدة الأخرى  
(ب) موارد التعاون التقني  
الموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية

المجموع

(أ) أموال من منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونسكو وما إلى ذلك .

(ب) تشمل موارد التعاون التقني صندوق التعاون التقني والأموال المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والموارد الأخرى الخارجة عن الميزانية المتوقعة للتنفيذ الفعلي في عام ١٩٨٧ .

٢٠٥ - وأبلغ ممثلو الوكالة الدولية للطاقة الذرية اللجنة الاستشارية بالمعيد من التطورات فيما يتعلق بإعداد الميزانية وشكل عرضها .

٢٠٦ - ولأسباب نظامية ، تعمل الوكالة بميزانية لسنة واحدة في إطار دورة برنامجية مدتها سنتان . ولأول مرة ، يتم إعداد تقديرات الميزانية للسنة الثانية ، ١٩٨٨ ، بنفس الدرجة من التفصيل والدقة على غرار التقديرات لعام ١٩٨٧ ، وذلك بهدف تيسير عملية استعراض الميزانية وإقرارها من قبل الدول الأعضاء .

٢٠٧ - وتم أيضا تحسين شكل عرض الميزانية الموافق عليه خلال دورة الميزانية الماضية . وهو يركز على الجزء الأول الذي يصف البرنامج حسب المواضيع ويستهدف بالدرجة الأولى هيئات الإدارة . وبالإضافة إلى ذلك ، يقدم الجزء الأول حاليا موجزا للخطة الأطول أجلا . وفي الجزء الثاني ، الموجه أساسا إلى مديري البرامج ، تم تكثيف الجداول المالية لإفساح المجال لخطط العمل الأكثر تفصيلا . مما يتماشى مع نهج جديد ويركز على البرنامج الذي سينجز لصالح الدول الأعضاء والنشائج التي ستحقق من ورائه .

.. / ..

ح٢٣٤٧



٢٠٨ - فضلا عن ذلك ، تمت الاستعانة عن إعداد التقديرات حسب مجموعات بخود النفقات بتقديرات "الوسائل الرئيسية" المستخدمة لتحقيق الاهداف المخططة . ويُقَبَّر عن هذه "الوسائل الرئيسية" نفقات عامة تناظر الانشطة الاساسية للوكالة مثل "الاجتماعات" و "المنشورات" و "المعايير والانظمة" و "قاعدة البيانات" و "البحث والتطوير" و "خدمات دعم التعاون التقني والخدمات الاستشارية" و "التفتيش" . وهي تشمل جميع التكاليف ذات الصلة ، بما في ذلك القوى العاملة وخدمات الدعم . والهدف من ذلك هو تزويد مديري البرامج بمؤشرات ذات مغزى لما يتكبدونه من نفقات فيما يتصل بأهداف البرامج التي يخططون بها .

٢٠٩ - وفيما يتعلق بمسألة تقلبات سعر العملة ، قرر المؤتمر العام أن يحسب جزء من الاعتمادات المرصودة للوكالة الدولية للطاقة الذرية على أساس مبلغ ثابت بالشلنات النمساوية وأن يحسب المبلغ المتبقي بدولارات الولايات المتحدة . والمقصود بذلك هو تأمين القوة الشرائية التي تحتاجها الوكالة لتنفيذ البرنامج الموافق عليه . وتسجل النفقات الفعلية بسعر الصرف المعمول به خلال الشهر المعني .

٢١٠ - وفيما يتعلق بالانصبة المقررة على الدول الاعضاء ، يُتبع المبدأ نفسه ايضا . ففي حين تظل المبالغ المعتمدة والمقدرة بدولارات الولايات المتحدة والشلنات النمساوية ثابتة ، فإن مجموعها المعبر عنه بدولارات الولايات المتحدة يتوقف على سعر الصرف المعمول به في الامم المتحدة .

### الخواص

(١) ينص قرار الجمعية العامة ١٤ (د - ١) المؤرخ في ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦ ، في جملة أمور ، على أن من مهام اللجنة الاستشارية "أن تدرس نيابة عن الجمعية العامة الميزانيات الإدارية للوكالات المتخصصة ومقترحات الترتيبات المالية مع هذه الوكالات" .

(٢) انظر الفقرات من ٦٧ الى ٧٢ من الفصل الأول من التقرير الأول للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ("الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الأربعون ، الملحق رقم ٧" (A/40/7)) وقرار الجمعية العامة ٢٥٢/٤٠ ، الفرع الثاني عشر .

الحواشي (تابع)

(٣) انظر تقرير الأمين العام (A/C.5/40/11 و Corr.1) والتقرير المتصل به الصادر عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/40/7/Add.4) وقرار الجمعية العامة ٣٥٢/٤٠ ، الفرع الثاني .

(٤) انظر تقرير الأمين العام (A/C.5/39/39) والتقرير المتصل به الصادر عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/39/7/Add.12) . وقد دخلت حيز التشغيل أربع من الدوائر الإضافية الخمس للنقل التناوبي للصوت والبيانات (AVD) ، التي ووفق عليها (نيويورك - بانكوك - ، نيويورك - نيروبي ، نيويورك - سنغافورة ، نيويورك - فيينا) . أما دوائر نيويورك - اديس ابابا ، فلا ينتظر أن تصبح قابلة للتشغيل حتى نهاية عام ١٩٨٦ .

(٥) تقرير وحدة التفتيش المشتركة عن الاستخدامات للحاسبات الالكترونية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في جنيف : مسائل الإدارة (A/40/410 ، الفقرة ١٨٢) .

(٦) "المركز الدولي للحساب الالكتروني دور هام يؤديه في مجال وسائل الاتصال كمرفق "مدخلي" للمنظمات التي يخدمها . وفي عام ١٩٨٢ بدأ المركز تشغيل هيكل أساسي "تكنولوجيا تداول المعلومات من بعد" الفرض منه أن يوفر جميع أنواع الاتصال ويتيح لمستخدميه الاتصال بالمنظمات وتوصيل المعلومات إليها وإلى المستخدمين في أي مكان في العالم . ففي إطار الإسم الشامل "أطلب/المركز الدولي للحساب الالكتروني" تشمل الخدمات المتاحة حالياً : البريد الالكتروني ، وإدخال البيانات ، والوصول إلى شبكة التكنس الدولية وقواعد بيانات الشبكات ، وتجهيز النصوص ، وأداء المهام البيليوغرافية والاسترجاعية . " (انظر تقرير وحدة التفتيش المشتركة A/40/410 ، الفقرة ٧٩) .

(٧) انظر التوصية ٨ الواردة في تقرير وحدة التفتيش المشتركة (A/40/410) وكذلك التعليقات ذات الصلة الواردة عن الرؤساء التنفيذيين للمؤسسات المعنية (A/40/410/Add.1) .

(٨) مبالغ الميزانيات العادية المعتمدة ، المبينة في هذه الجداول ، قد تختلف عن تلك المبينة في تقارير سابقة صادرة عن اللجنة الاستشارية . وتعزى هذه الاختلافات إلى وجود اختلافات في طريقة العرض ، بما في ذلك استخدام أسعار صرف مختلفة .

الحواشي (تابع)

(٩) يبلغ الانفاق بالفرنك السويسري ١,٥ في المائة تقريبا من مجموع النفقات المدرجة في إطار الابواب من الأول الى الخامس من الميزانية .

(١٠) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥ ، بلغ إجمالي موارد صندوق الاحتياطي ١٨٧,٣٢ ٨٢٨ ٣ فرنكا سويسريا . وحسبما ينص عليه النظام المالي للاتحاد ، فإن المقصود بصندوق الاحتياطي هو أداء دور ملطف في حالة عدم كفاية الموارد في خزائنة الاتحاد . إلا انه يجوز للمجلس التنفيذي أن يباذن أيضا بمدفوعات من الصندوق لموازنة الميزانية أو لتقليل مستوى اشتراكات الدول الاعضاء .

(١١) مجالس إدارات المنظمة العالمية للملكية الفكرية والاتحادات التي تديرها المنظمة هي : الجمعية العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ؛ ومؤتمر المنظمة العالمية للملكية الفكرية ؛ ولجنة التنسيق التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ؛ وجمعيات اتحادات باريس ، وبرن ، ومدريد ، ولاهاي ، ونيس ، ولشبونة ، ولوكارنو ، والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ومعاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، ومعاهدة تسجيل العلامات التجارية ؛ واتحادا بودابست وفيينا ؛ ومؤتمرات ممثلي اتحادات باريس وبرن ولاهاي ونيس ؛ واللجنتان التنفيذيتان لاتحادي باريس وبرن ؛ ولجنة مديري اتحاد مدريد ؛ ومجلس اتحاد لشبونة .

(١٢) المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية هو أيضا الأمين العام لاتحاد حماية الانواع الجديدة من النباتات . أما الاتحادات الأخرى التابعة للمنظمة فيشارك المكتب الدولي للمنظمة في إدارتها .

(١٣) قررت مجالس الادارات ، عند اعتمادها لبرنامج وميزانية فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ، تخفيض الاعتمادات المخصصة لمواجهة زيادة التكاليف في اتحادات البرامج وذلك لزيادة تمويل البرامج الهامة بالنسبة للبلدان النامية . وتم كذلك إجراء تخفيض مقابل في الاعتمادات اللازمة لمواجهة الزيادة في التكاليف في اتحادات التسجيل ، وهو ما نتج عنه تخفيض قدره ٤٤٢ ٠٠٠ فرنك في ميزانية اتحادات التسجيل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥ .

-----